



**Armenian
Dictionary
in
Transliteration**

Thomas J. Samuelian

Armenian Dictionary
in Transliteration

Western Pronunciation

Armenian – English
English – Armenian

Thomas J. Samuelian



Hippocrene Books

Armenian National Education Committee

NEW YORK

Copyright © 1993 by the Armenian National Education Committee.

All rights reserved, including the right to reproduce this book or portions thereof in any form.

For information, address: Armenian National Education Committee, Prelacy of the Armenian Apostolic Church of America, 138 East 39th Street. New York, N.Y. 10016.

The camera ready copy for this book was prepared by the author on an Apple Macintosh and Apple Laserwriter Printer using an Armenian laserfont developed by the author.

Printed in the United States of America

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Samuelian, Thomas J.

Armenian dictionary in transliteration : Western pronunciation : Armenian-English, English-Armenian / Thomas J. Samuelian.

p. cm.

English and Modern West Armenian in roman transliteration: Armenian script forms also added.

ISBN 0-9617933-3-3

1. West Armenian dialect—Dictionaries—English. 2. English language—Dictionaries—West Armenian dialect. I. Armenian Apostolic Church of America. Armenian National Education Committee II. Title

PK8450.4.S26 1992

491'.9927—dc20

91-7555
CIP

Paperback edition available from Hippocrene Books, Inc.,
171 Madison Avenue, New York, N.Y. 10016.

ISBN 0-7818-0207-5

Contents

Abbreviations	vii
Transliteration Table	ix
Preface	xi
English-Armenian Dictionary	1
Armenian-English Dictionary	67
Phrasebook	131

The publication of this volume
was made possible by a
generous grant from the
Pastermadjian Foundation, Inc.,
of Montreal, Canada.

Abbreviations

<i>abl.</i>	ablative
<i>acc.</i>	accusative
<i>adj.</i>	adjective
<i>Cl.</i>	Classical Armenian
<i>dat.</i>	dative
<i>dim.</i>	diminutive
<i>f.</i>	feminine
<i>fig.</i>	figurative
<i>gen.</i>	genitive
<i>impf.</i>	imperfect
<i>impv.</i>	imperative
<i>inf.</i>	infinitive
<i>inst.</i>	instrumental
<i>inter.</i>	interjection
<i>intr.</i>	intransitive
<i>n.</i>	noun
<i>nom.</i>	nominative
<i>pl.</i>	plural
<i>prep.</i>	preposition
<i>pro.</i>	pronoun
<i>sg.</i>	singular
<i>subj.</i>	subjunctive
<i>tr.</i>	transitive
~	head word of the entry



Transliteration Table

<p>1. U u a father</p> <p>2. P p p</p> <p>3. K k k</p> <p>4. T t t</p> <p>5. Ye initial e medial y before vowel <i>tw to</i></p> <p>6. Z z z</p> <p>7. E e e met</p> <p>8. Ê ê ê item (shwa)</p> <p>9. T t t</p> <p>10. Zh zh zh pleasure Zhivago</p> <p>11. I i i casino <i>hL = yu before consonant</i> <i>hL = iv elsewhere</i></p> <p>12. L l l</p> <p>13. Kh kh kh Gr. Bach Khatch</p> <p>14. Dz dz dz</p> <p>15. G g g as in go</p> <p>16. H h h</p> <p>17. Ts ts ts</p> <p>18. Gh gh gh Fr. Paris Boghos</p> <p>19. J j j as in jet</p> <p>20. M m m</p> <p>21. H initial y medial final silent except <i>hwj, vhwj, fhwj, xhwj, þhwj, hwj</i></p> <p>22. N n n</p> <p>23. Sh sh sh</p> <p>24. Vo initial o elsewhere more <i>nj = uy before consonant</i> <i>nj = oy before vowel</i> <i>nj = o final silent he</i></p> <p>25. Ch ch ch as in cheese</p> <p>26. B b b</p> <p>27. Ch ch ch as in cheese</p> <p>28. R r r petty ≈ <i>բերի</i> Garo</p>	<p>29. U u s</p> <p>30. V v v</p> <p>31. S s d</p> <p>32. R r r petty ≈ <i>բերի</i> Garo <i>Կարօ</i></p> <p>33. G g ts</p> <p>34. V v v <i>nL = v before vowel</i> <i>nL = u elsewhere tuna</i> <i>hL = yu before consonant</i> <i>hL = iv elsewhere</i></p> <p>35. P p p</p> <p>36. K k k</p> <p>37. O o o</p> <p>38. F f f</p>
---	--

Combinations

1. *wj* = **ay** *wju hwjwstwn* Mayan
= **a** final **silent he** *znlywj*
2. *nj* = **uy** before consonants *lnju*
= **oy** before vowels *lnjwþwþw*
= **o** final **silent he** *twþlynj*
3. *nL* = **u** *lywnnL wnLn tuna*
= **v** before vowels *hþnLwþw*
4. *hL* = **yu** before consonant *hþLrþh*
= **iv** elsewhere *hþLwnh þþL*
5. *tw* = **ya** *Դետեան*
6. *tw/n* = **yo** *twþn* *hþL twþw*
7. *twL* = **yu** *twLlynwþwþw*
8. *j* silent at end of all words
except *hwj, vhwj, fhwj, xhwj, þhwj, hwj*

Stress falls on the last full vowel (a, e, i, o, u).

Syllabification - ê as in item should be inserted to make consonant clusters easier to pronounce, for example, **chga** is pronounced **chêga**; **bd-ugh** is pronounced **bêd-ugh**.

hyphenation has been supplied even where ê is not written in Armenian.



Preface

If, as lexicographers say, a dictionary is a compromise document, then a dictionary in transliteration is about as compromised as a document can get. It is, however, a document designed to meet a felt need where Armenian is spoken, but the Latin alphabet is read. A sequel to my two-volume *Course in Modern Western Armenian*, this dictionary is an invitation to the Armenian language. It is not so much for those who are already literate and fluent—though they too might find occasion to use this dictionary as a spelling aid—but for the tens of thousands of people, who have a familiarity with the language, often in isolated words or phrases, and who are wholly unserved by a dictionary in Armenian script. For that reason I have undertaken to make often difficult compromises and choices, about which reasonable people may differ, to provide this linguistic tool. Like most worthwhile tasks, it was, in turns, challenging and frustrating, but in the end, I believe, the product is a useful and practical book which puts over 4000 bilingual entries at the user's disposal.

Although the dictionary's primary audience is the speaker unfamiliar with Armenian script, it also aims to serve a second audience, to which nearly all Western Armenian speakers belong, even the quite literate; namely, those who know how a word is pronounced, but are unsure how it is spelled; e.g., բ/փ, դ/թ, գ/ք, ճ/ց, ջ/չ, ռ/ռ, ո/օ, յ/հ, ե/է, ու/լ/վ. It is, in this way, a dictionary in transliteration and a speller's dictionary in one.

Since Western Armenian is the dialect which is spoken by most of those who are literate in English, but not Armenian, I have used a phonemic transliteration based on Western Armenian pronunciation. This is a dictionary in *transliteration* and not a dictionary in *phonetic transcription*. I have deviated from direct transliteration the least amount consistent with rendering Armenian spelling into pronounceable sequences of Latin letters. I have not

Preface

tried to capture a perfect phonetic rendering since this would inevitably lead to complexities of subdialectal variation that would have undermined the practical purpose of the book. Thus, for example, the word Աստուծոյ *God* is transliterated *asdvadz*, even though it is also pronounced *astvadz* by some speakers and *astvats* by still others. Similarly, the word ազդեցում *affected* is transliterated *aztvadz* even though some Western Armenian speakers would pronounce it *astvadz*. In practical terms this means that, at worst, users of the dictionary will have to scan a couple of entries up or down to locate the word according to the way they think it is pronounced. The sounds most likely to cause problems are *s/z*, *t/d*, *k/g*, *ts/dz*, *ch/j*.

The transliterations are not, however, simply a mechanical transposition of the Armenian spelling. The aim throughout has been to provide a Latin rendering which, if pronounced according to the sound patterns of English, would approximate Western Armenian pronunciation. Syllabification and the vowel shwa, *ê*, have been supplied where necessary to make clusters of consonants less perplexing to read and pronounce. The general rule for pronouncing clusters, as syllabified, is to insert an *ê* to create consonant-vowel-consonant syllables.

E.g. transliteration	pronunciation	
agnots	ag-	nots
tzhvar	têzh-	var
an-tsn-el	an-tsên-el	<i>not</i> a-nêts-nel
a-bs-brel	a-bês-brel	<i>not</i> ab-sêb-rel
agn-galel	agên-galel	<i>not</i> ag-nêgalel

Initial, unwritten *ê* ր has been supplied for clusters beginning in *s* or *z*; therefore, սպասել is found under *êsbasel*. Since some speakers pronounce the word *spasel*, a difficult choice had to be made between describing all possible pronunciations and keeping the dictionary uncluttered and predictable. The second path was chosen, so when in doubt, readers should look under *ê* for words beginning in *s* or *z* followed by *b*, *p*, *d*, *t*, *k*, or *g*.

A pronunciation key is printed at the foot of every other page for easy reference. Each Latin letter in transliteration has only one sound; e.g., *g* is always *g* as in *go*, never *j* as in *general*. Digraphs are always pronounced

Preface

as a unit, e.g., *ts* is always *ts* as in *cats* and never *t+s*. Syllabification has been introduced to disambiguate clusters, e.g., *hed-z-hede*.

Armenian nouns change forms according to the way they are used in a sentence, much as English usually indicates possession by 's or s'. For irregular nouns, the genitive, or possessive form has been noted in the entry, e.g. *dun dan house* where *dun* is the nominative *house* and *dan* is the genitive (or possessive) *of the house*. Similarly, the past tense and imperative forms have been noted for irregular verbs. Those interested in a fuller explanation of Armenian grammar are referred to the author's *A Course in Modern Western Armenian* (NY: ANEC, 1989).

Finally, no invitation to a language would be complete without a phrasebook for quick reference and guidance in learning the most common words and phrases of daily conversation. The phrasebook alone contains material for thousands of common sentences.

I have two hopes for this dictionary: one is that it will restore the rich linguistic legacy of the Armenian language to some of its heirs, and the other is that many who have been put off by its inscrutable signs will one day venture to explore this wonderful language in its native garb.

I thank His Eminence Abp. Mesrob Ashjian, Prelate of the Armenian Church of America, Hourig Papazian Sahagian, Ardashes Hamparian, and Aris Sevag for their assistance in seeing this book to publication.

Hachoghutyun!

TJS
Medford Lakes,
May 1992



English-Armenian
Dictionary



A

a, an mē, mēn ՄՐ, ՄՐն

abandon, to lkel Լթել

abbreviation habavum յապաւում

abhor, to arhamarhel

արհամարհել

ability garoghutyun

կարողութիւն

ablative patsaragan

բացառական

able garogh կարող

able, to be grnal, garenal կրնալ.

կարենալ

about masin + gen. մասին

abroad ardasahman

արտասահման

absence patsagayutyun

բացակայութիւն

absent patsaga + abl. բացակայ

abstain, to tserbah êllal

ձեռնպահ ըլլալ

absolutely patsartsagabes

բացարձակապէս

abstract veratsagan

վերացական

abundance aradutyun

առատութիւն

abundant arad, jokh, hort

առատ, ճոխ, յորդ

abyss anchrbed, antunt

անջրպետ, անդունդ

academy jemaran, gajar

ձեմարան, կաճառ

accent sheshd շեշտ

accept, to êtunil ընդունիլ

accessible madcheli + dat.

մատչելի

accident argadz արկած

according to hamemad,

hamatsayn, êsd համեմատ,

համաձայն, ըստ + dat.

account hashiv հաշիւ

accountant hashvabah

հաշուապահ

accusative haytsagan

հայցական (case)

accuse, to meghatrel, bakharagel

մեղադրել, պախարակել

accused ampasdanyal, meghatryal

ամբաստանեալ, մեղադրեալ

acorn gaghin կաղին

acquaint, to dzanotatsnel

ծանօթացնել

acquainted, to become dzanotanal

+ dat. ծանօթանալ

across from timats + gen.

դիմաց

act arark արարք

activity kordzuneutyun

գործունէութիւն

actor terasan դերասան

add, to aveltsnel, harel

աւելցնել, յարել

addendum havelvadz

յաւելուած

addition havelum յաւելում

additional havelyal յաւելեալ

address ugherts (speech)

ուղերձ, hastse (mail) հասցէ

adjoining haragits յարակից

adjust, to hartarel յարդարել

administration varchutyun

վարչութիւն

administrator varich, dnoren

վարիչ, տնօրէն

admirable hianali հիանալի

admiration hiatsum հիացում

adopt, to vortekrel որդեգրել

advance, in nakhorok նախօրօք

advantage aravelutyun

առաւելութիւն

advice khrad, khorhurt խրատ,

խորհուրդ

- advise, to** khradel խրատել
adviser khrad-du խրատտող
affect, to aztel ազդել
affection kurkurank
 գուրգուրանք
aforementioned verohishyal
 վերոյիշեալ
afraid, to be vakhnal + abl.
 վախնալ
after yedk + abl., verch + abl.
 ետք, վերջ
afternoon gesor-van կէսօր
 -ուան, of the ~ p.m.,
 gesorvan, hedmichore-in
 կէսօրուան, յետմիջօրէին
again noren, ankam mên al,
 tartsyal նորէն, անգամ մըն
 ալ, դարձեալ
against tem + dat. դէմ
age darik; tar (era) տարիք, դար
agency kordzagalutyun
 գործակալութիւն
agent kordzich գործիչ
ago arach առաջ; **years** ~
 dariner arach տարիներ
 առաջ
agree, to hamatsaynil + dat.
 համաձայնիլ
air ot օդ
airplane otanav, inknatir, savarnag
 օդանաւ, ինքնաթիռ,
 սաւառնակ
airport otagayan օդակայան
alas avagh աւաղ
alienated, to become odaranal
 օտարանալ
alive voghch ողջ
all polor, amen բոլոր, ամէն
allow, to ardonel, tuyldrel,
 hraman dal, tskel, toghnel +
 subj., tuyl dal արտօնել,
 թոյլատրել, հրաման տալ,
 ձգել, թողնել, թոյլ տալ
almanac darekirk տարեգիրք
almond nush նուշ
almost kich mnats vor + impf. subj.,
 krete քիչ մնաց որ, գրեթէ
alone minag միակ
alphabet aypupen այբուբեն
already arten արդէն
also al, nayev ալ, նաեւ
altar khoran խորան
although teyev թէեւ
always mishd միշտ
amazed, to be zarmanal
 զարմանալ
amazement zarmank զարմանք
amazingly zarmanalioren
 զարմանալիորէն
amber sat սաթ
America Ameriga Ամերիկա
American amerigatsi (person),
 amerigyan adj. ամերիկացի,
 ամերիկեան
Armenian-Armenian amerigahay
 ամերիկահայ
amidst mech, êntmech + gen.
 մէջ, ընդմէջ
among mech + gen. մէջ
amusement êzpaghmunk,
 êzposank զբաղմունք,
 զբօսանք
amusing zvarjali զուարճալի
analyze, to verludzel վերլուծել
ancestor nakhnik նախնիք
anchor khariskh խարիսխ
and u, yev ու, եւ
angel hreshdag հրեշտակ
anger zayruyt զայրոյթ
angering zayratsutsich
 զայրացուցիչ
angry pargatsadz, tsasgod
 բարկացած, ցասկոտ

- angry, to get** parganal, zayranal +
gen. vra բարկանալ,
զայրանալ + վրայ
- animal** gentani, anasun
կենդանի, անասուն
- annihilate, to** vo-chn-chatsnel
ոչնչացնել
- anniversary** daretarts
տարեդարձ
- announce, to** haydararel
յայտարարել
- announcement** haydararutyun
յայտարարութիւն
- annoy, to** neghatsnel
նեղացնել
- anoint, to** odzel օծել
- answer** badaskhan
պատասխան
- answer, to** badaskhanel
պատասխանել
- ant** mrchyun մրջիւն
- antiphon** gtsurt կցուրդ
- anxiety** antsgutyun, huzum
անձկութիւն, յուզում
- anxious, to become** huzvil, neghvil
յուզուել, նեղուել
- any** voyeve որեւէ, ոեւէ
- anything** voyeve pan որեւէ բան
- anyone** voyeve megê ոեւէ մէկը
- anymore** al ch ___; I don't want ~
al chem uzer ա՛լ չ—, ա՛լ
չեմ ուզեր:
- apartment** hargapazhin, pnegaran
յարկաբաժին, բնակարան
- apostle** arakyal առաքեալ
- apparent** a-gn-hayd ակնյայտ
- apparent, to become** i hayd kal
ի յայտ գալ
- apparently** êsd yerevuytin ըստ
երեւոյթին
- appear, to** yerevil (yerevnal)
երեւիլ, երեւնալ
- appearance** desk տեսք
- appearances, to all** êsd yerevuytin
ըստ երեւոյթին
- append, to** gtsel կցել
- appetite** akhorzhag ախորժակ
- applause** dzapaharutyun
ծափահարութիւն
- apple** khên-tsor խնձոր
- application** timum դիմում
- apply, to** timel (send an
application), girarel (put to use)
դիմել, կիրառել
- appointment, to make an**
zhamatrvil, baymanavorvil
ժամադրուել,
պայմանաւորուել
- appreciate, to** knahadel
գնահատել
- appreciation** knahadum
գնահատում
- approach** modetsum մօտեցում
- approach, to** modenal + dat.
մօտենալ
- approachable** madcheli + dat.
մատչելի
- appropriate** harmar, badeh,
badshaj յարմար, պատեհ,
պատշաճ
- appropriateness** harmarutyun
յարմարութիւն
- approval** havanutyun
հաւանութիւն
- approve, to** havnil + dat. (acc.)
հաւնիլ
- apricot** dziran ծիրան
- April** Abril Ապրիլ
- apron** koknots գոգնոց
- Arab** arap արաբ (person),
արաբական adj.
- Arabic language** araperen
արաբերէն
- arch** gamar կամար

- architect** jardarabed
Ճարտարապետ
- archive** arkhiv արխիվ
- area** daradzutyun
տարածութիւն
- argue, to** vijapanel վիճաբանել
- argument** vej վէճ
- arise, to** yellel (*past* yela, *impv.* yelir, yelek) ելլել, ելայ, ելիր, ելէք
- arithmetic** tvapanutyun
թուարանութիւն
- ark** daban տապան
- arm** pazug, tev բազուկ, թեւ
- arm, to** zinel զինել
- armed forces** zork զօրք
- Armenia** Hayasdan Հայաստան
- Armenian** hay -u, *Cl. gen. pl.* hayots հայ -ու, հայոց
- Armenian Church** Hayasdanyayts
Yegeghetsi Հայաստանեայց
Եկեղեցի
- Armenian history** hayots
badmutyun հայոց
պատմութիւն
- Armenian language** hayeren
հայերէն
- Armenian literature** hay
kraganutyun հայ
գրականութիւն
- Armenian, pertaining to**
haygagan, ~ **costumes**
haygagan daraz հայկական,
հայկական տարազ
- Armenian-speaking** hayakhos
հայախօս
- arms** zenk (weapons) զէնք
- army** panag բանակ
- around** shurch + *gen.* շուրջ
- arouse, to** (encourage) vokevorel
+ *inst.* ոգեւորել, krkrel
գրգռել
- arrange, to** garkatrel, garkavorel
կարգադրել, կարգաւորել
- arranged, to be** garkatrvil
կարգադրուիլ
- arrangement** garkatruytyun
կարգադրութիւն
- arrive, to** hasnil (*past* hasa, *impv.* hasir, hasek), zhamanel
հասնիլ, հասայ, հասի՛ր,
հասէ՛ք; ժամանել
- arrived** hasadz հասած
- arrogant** ampardavan, **to be** ~
yeres unenal ամբարտաւան,
երես ունենալ
- arrow** ned նետ
- art** arvesd արուեստ
- artificial** shindzu, arhesdagan
շինծու, արհեստական
- artist** arvesdaked արուեստագէտ
- as if** ipr, iprev իբր, իբրեւ
- as __ as possible** gareli yeghadzin
chap _____ կարելի
եղածին չափ
- as much as** chap + *dat.* չափ
- ascension** hampartsum
համբարձում
- ash** mokhir մոխիր
- ask, to** khn-trel + *acc.* + *abl.*,
+ *subj.*; ~ **a question** hartsnel +
dat. խնդրել, հարցնել
- assiduous** chanaser ջանասէր
- assimilated, to be** tsulvil
ձուլուիլ
- assimilation** tsulum ձուլում
- assist, to** ozhantagel + *dat.*
օժանդակել
- assurance** havasdik
հաւաստիք
- astronomer** asd-ghaked
աստղագէտ
- at least** ket, ar-nvazn զէթ, առ
նուազն

athlete marzig մարզիկ
atmosphere mtnolord
 մթնոլորտ
atomic hyuleagan հիլէական
atrocitiy yeghern եղեռն
attach, to gbtsnel կպցնել
attack hartsagum, **heart** ~
 srdi gatvadz յարձակում,
 սրտի կաթուած
attack, to hartsagil *gen.* + *vra*
 յարձակիլ + վրայ
attention ushatrutyun, **to pay** ~
 mdig ênel + *acc./dat.*
 ուշադրութիւն, մտիկ ընել
attitude veraperum
 վերաբերում
attribute, to verakrel + *dat.*
 վերագրել
au revoir tsêdesutyun
 ցտեսութիւն
auction ajurt աճուրդ
auditorium Isaran լսարան
August Okosdos Օգոստոս
aunt horakuyr -kroch, morakuyr -
 kroch, kergin (mother's brother's
 wife) հորաքոյր - քրոջ,
 մորաքոյր - քրոջ, քեռկին
auspicious parekushag
 բարեգուշակ
author heghinag հեղինակ
autobiography inknagensakrutyun
 ինքնակենսագրութիւն
autumn ashun ashnan աշուն
 աշնան
avall oneself of, to okdvil + *abl.*
 օգտուել
avenue boghoda պողոտայ
avold, to khusapil + *abl.*
 խուսափիլ
awake artun արթուն
awaken, to ar-tn-tsnel *tr.*
 արթնցնել

awakening zartonk զարթօնք
award mr-tsanag մրցանակ
axe gatsin կացին
axle arantsk առանցք

B

back grnag կոնակ
bad char, kesh, vad չար, գէշ,
 վատ
bag dobrag, barg տոպրակ,
 պարկ
bake, to yepel, tkhel եփել,
 թխել
balcony ba-dsh-kam
 պատշգամ
bald jaghad ճաղատ
ball kntag գնդակ
balloon pchug փչուկ
band nvakakhump
 նուագախումբ
bank tramadun դրամատուն
banquet jashgeruyt, khn-juyk
 ճաշկերոյթ, խնձոյթ
baptism mg-r-dutyun, gnunk
 մկրտութիւն, կնունք
baptize, to m-gr-del, gn-kel
 մկրտել, կնքել
barber saprich սափրիչ
barefoot pobig բոպիկ
barely haziv հազիւ
bark, to hachel հաջել
barley kari գարի
barn akhor (stable) ախոռ
bashful a-mch-god ամչկոտ
basic himnagan հիմնական
basil rehan ռեհան
basket zampyugh զամբիւղ
bass pamp բամբ
bat chgh-chig շղջիկ

- bath** paghnik բաղնիք
bathe, to loknal լոգնալ
bathroom bedkaran, lvatsaran
 պէտքարան, լուսացարան
battle griv, mard կռիւ, մարտ
be, to éllal (*pres.* yem, *impf.* ei, *past* yegha, *impv.* yeghir, yeghek) ըլլալ, եմ, էի, եղայ, եղիր; hantisanal (act as, serve as) հանդիսանալ
bean lupia լուբիա
bear arch -u արջ -ու
bear, to grel, perel կրել, բերել
beard moruk մորուք
beast kazan գազան
beat, to dzedzel ծեծել
beautiful keghetsig գեղեցիկ
beauty keghets-gutyun գեղեցկութիւն
because vorovhedev որովհետեւ
because of badjarav + *gen.* պատճառաւ
become, to éllal, tarnal ըլլալ, դառնալ
bed angoghin անկողին
bed, to go to bargil պառկիլ
bedroom nê-n-cha-senyag ննջասենեակ
beehive petag փեթակ
beer karechur գարեջուր
before arach + *abl.* առաջ
begin, to ês-gsil (*past* ês-gsa, *impv.* êsgsir, êsgsek) սկսիլ, սկսայ, սկսիր, սկսէք
beginning êsgizp սկիզբ
beginning from ês-gsyal + *abl.* սկսեալ
behave, to varvil վարուիլ
behavior varmunk, verapermunk վարմունք, վերաբերմունք
behind yedev + *gen.* ետեւ
being eag էակ
belief havadk հաւատք
believe, to havadal հաւատալ
bell zankag զանգակ
belly por փոր
belong, to badganil + *dat.* պատկանիլ
belt kodi գօտի
benefactor parerar բարերար
benefit okud, **for the** ~i nbasd + *gen.*, hokud + *gen.* օգուտ, ի նպաստ, յօգուտ
benevolent parekordz բարեգործ
bequeath, to zharankel ժառանգել
besides zad + *abl.* զատ
besiege, to basharel պաշարել
best amenalav, lavakuyun ամենալաւ, լաւագոյն
betrayed, to be madnvil մատնուիլ
between michev + *gen.* միջեւ
Bible Asdvadzashunch, Surp Kirk Աստուածաշունչ, Սուրբ Գիրք
bicycle hedzaniv հեծանիւ
big medz մեծ
bilingual yerglezu երկլեզու
bill hashiv (account) հաշիւ; orinakidz (law) օրինագիծ
biography gensakrutyun կենսագրութիւն
biology gensapanutyun կենսաբանութիւն
bird trchun թռչուն
birth dzê-nunt dzê-nên-tyan ծնունդ, ծննդեան
bishop yebisgobos, srpazan (His Grace) եպիսկոպոս, սրբազան
bite, to khaytel, khadznel խայթել, խածնել
bitter legghi, tarn լեղի, դառն

- bitterness** tarnutyun
դառնուլթիւն
- black** sev սեւ
- black-eyed** sevachya
սեւաչեայ
- blacksmith** tarpin դարբին
- blanket** vermag վերմակ
- bless, to** orhnel օրհնել
- blessed** orhnyal օրհնեալ
- blessing** orhnutyun
օրհնութիւն
- blessing of the house** dnornhek
տնօրհնէք
- blessing of the grapes**
khaghoghornhek
խաղողօրհնէք
- blind** guyr կոյր
- blind, to become** guranal
կուրանալ
- blink** agn-tart ակնթարթ
- bliss** per-grank բերկրանք
- blood** aryun aryan արիւն
արեան
- blossom** dzaghig ծաղիկ
- blow** harvadz (hit) հարուած
- blow, to** pchel փչել
- blue** gabuyd կապոյտ
- board** dakhdag տախտակ
- boat** nav -ս նաւ -ու
- body** marmin marmno; gazm
(group) մարմին մարմնոյ,
կազմ
- boil, to** yeral, khashel եռալ,
խաշել
- bomb** rump ոռւմբ
- bombastic** jorom ճոռոմ
- book** kirk -i (also krki), madyan
գիրք -ի, մատեան
- bookstore** kradun, krakhanut
գրատուն, գրախանութ
- bored, to become** tsantsranal +abl.
ճանճրանալ
- boredom** tsantsruyt ճանճրոյթ
- boring** tsantsratsutchi
ճանճրացուցիչ
- born** dznadz, **to be** ~ dznil
ծնած, ծնիլ
- borrow, to** pokh arnel փոխ
առնել
- borrowed** pokharyal
փոխառեալ
- bosom** dzots, lanchk ծոց,
լանջք
- boss** desuch, dnoren, kordzader
տեսուչ, տնօրէն, գործատէր
- botanist** pusapan բուսաբան
- both ... and** te' ... te' թէ' ... թէ'
- bottle** shish շիշ
- boundary** sahman սահման
- bouquet** punch փուռք
- bowl** aman աման
- box** dup տուփ
- boy** dgha dghu, pl. dghak; manch
-ս տղայ տղու, տղաք;
մանչ -ու
- bracelet** abaranchan
սպարանջան
- braised** khargvadz խարկուած
- branch** jyugh ճիւղ
- brave** ari, kach, gdrij արի, քաջ,
կտրիճ
- bread** hats հաց
- break** tatar դադար
- break, to** godril intr., godrel tr.
կտրիլ, կտրել
- breakfast** nakhajash նախաճաշ
- breast** gurdzk կուրծք
- breath** shunch շունչ
- breathe, to** shn-chel շնչել
- breeze** kami քամի
- bribe** gashark կաշառք
- bribe, to** gasharel կաշառել
- brick** aghyus աղիւս
- bride** hars հարս

bride-to-be har-sn-tsu
հարսնցու
bridge gamurch կամուրջ
bridle sants (horse) սանձ
brief hamarod, hagirj, garj
համառօտ, հակիրճ, կարճ
briefcase bayusag պայուսակ
bright baydzar պայծառ
bring, to perel (past peri, perir,
perav, *impv.* per, perek)
բերել, բերի, բերիր, բերաւ,
բե՛ր, բերէ՛ք
broken godradz կոտրած
brood, to tkhsel (on eggs), md-md-
al (worry) թխսել, մտմտալ
broom avel աւել
brother yeghpayr yeghpor
եղբայր եղբօր
brown s'j-akuy՝n սրճագոյն
brush vr-tsin, khozanag վրձին,
խոզանակ
bucket tuyl դոյլ
bud dzil, poghpoch ծիւլ, բողբոջ
build, to shinel, garutsel շինել,
կառուցել
building shenk շէնք
bulghur wheat tsavar (bulghur)
ձաւար, պուլղուր
bull tsul ցուլ
burden per բեռ
burial taghum թաղում
burn ayiril *intr.*, ayrel *tr.* այրիլ,
այրել
bus hanragark հանրակառք
bush tup, matsar թուփ,
մացառ
businessperson arevdragan
առեւտրական
busy êzpaghadz գբաղած
busy, to be êzpaghil (vil) + *inst.*
գբաղիլ / ուիլ

but payts, isg, sagayn բայց,
իսկ, սակայն
butcher msavajar մսավաճառ
butter garak կարագ
butterfly titernig թիթենիկ
button gojag կոճակ
buy, to knel գնել

C

cabbage gaghamp կաղամբ
café srjaran սրճարան
calendar oratsuyts, domar
օրացոյց, տոմար
calf hort/ug (veal) հորթ/ուկ
call goch կոչ
call, to ganchel, gochel կանչել,
կոչել
called, to be gochvil կոչուիլ
calm hantard, hankisd, khaghagh
հանդարտ, հանգիստ, խաղաղ
calm, to hantardil *intr.*, amokel
tr., hantardetsnel *tr.*
հանդարտիլ, ամոքել,
հանդարտեցնել
calmly hantardoren
հանդարտօրէն
camel ughd ուղտ
camp jampar ճամբար
cancer kaghtsgegh քաղցկեղ
candle mom մոմ
canon ganon (law) կանոն
canteloupe sekh սեխ
capable garogh, êtunag
կարող, ընդունակ
capacity daroghutyun, dzaval
տարողութիւն, ծաւալ
capital mayrakaghak (city)
մայրաքաղաք

- capital investment** tramakluhk,
bashar դրամագլուխ,
պաշար
- capital letter** kl-khagir, medzadar
գլխագիր, մեծատառ
- caprice** kmayk քմայք
- capricious** kmahaj քմահաճ
- car** inknasharzh, mekena
ինքնաշարժ, մեքենայ
- card game** tgh-takhagh
թղթախաղ
- cardboard** khavakard, khavatught
խավաքարտ, խավաթուղթ
- care** hok, khnamk, puyt; հոգ,
խնամք, բոյթ **to take** ~ hok
daniil հոգ տանիլ; **take** ~ of
yourself tun kez hok dar դուն
քեզ հոգ տար
- career** asbarez ասպարէզ
- careful** êzkush (êzkuysh) զգուշ /
զգոյշ
- careful, to be** êzkushanal
զգուշանալ
- careless** anhok անհոգ
- carpet** kork, otots, garbed գորգ,
օթոց, կարպետ
- carried away, to be** darvil + inst.
տարուիլ
- carrot** sdebghin ստեպղին
- carry out, to** gadarel, kordzatrel
կատարել, գործադրել
- carry, to** shalgel շալկել
- carve, to** gopel կոփել
- case** holov (grammar) հոլով
In any ~ hamenayn tebs,
amenevin յամենայն դեպս,
ամենեւին
- cat** gadu կատու
- catch, to** prnel բռնել
- cathedral** dajar տաճար
- catholicos** gatoghikos, vehapar
կաթողիկոս, վեհափառ
- caught, to be** pr-nvil բռնուիլ
- cause** badjar պատճառ
- caution** êzkushutyun
զգուշութիւն
- cave** karantsav քարանձաւ
- ceiling** arasdagh առաստաղ
- celebrate, to** donel տօնել; ~
divine liturgy badarakel
պատարագել
- celebration** donagadarutyun
տօնակատարութիւն
- cell** khtsig խցիկ (room); pchich
բջիջ (biological)
- censer** purvar բուրվառ
- sensor** krakênnich գրաքննիչ
- cent** sent սենթ
- center** getron, gendron կեդրոն,
կենտրոն
- central** getronagan, gendronagan
կեդրոնական, կենտրոնական
- century** tar-ս դար -ու
- ceremonial** dzisagan ծիսական
- ceremony** dzes ծէս
- chain** shêgha շղթայ
- chair** ator աթոռ
- chairman** adenabed
ատենապետ
- chalk** gavij կաւիճ
- chalkboard** kradakhdag
գրատախտակ
- chance, by any** artyok արդեօք
- change** popokhutyun
փոփոխութիւն
- change, to** pokhvil intr., pokhel tr.
փոխուիլ, փոխել
- channel** alik, gayan (radio, TV)
ալիք, կայան
- chapel** madur madran
մատուռ մատրան
- characteristic** hadug + dat. adj.,
hadganish ո. յատուկ,
յատկանիչ

charge ampasdanutyun (criminal)
ամբաստանություն
charm, to hraburel + inst.
հրապուրել
charming chknagh չքնաղ
cheap azhan աժան
check vjarakir վճարագիր
check, to êsdukel ստուգել
cheek ayd, tush այտ, թուշ
cheese banir պանիր
cherry geras կեռաս
chess jadrage ճատրակ
chest argêgh արկղ (box); lanch,
gurdzk լանջ, կուրծք (breast)
chew, to dzamel ծամել
chicken hav -u հավ -ու
chief kl-khavor adj., bed n.
գլխավոր, պետ
child manug, yerakha, zavag
(offspring) մանուկ, երախայ,
զաւակ
chimney dzkhan, dzkh-neluyz
ծխան, ծխնեւոյ
chin dznod ծնոտ
Chinese chinatsi (person),
chinagan adj. չինացի,
չինական
Chinese language chinaren
չինարէն
choir yerckchakhump
երգչախումբ
choke, to khegh-tel tr., khegh-tvil
intr. խեղդել, խեղդուիլ
choose, to êndrel ընտրել
chop, to manrel tr. մանրել
chosen êndryal ընտրեալ
christened, to be gn-kvil
կնքուիլ
christening gnunk կնուք
Christian krisdonya
քրիստոնեայ

Christmas dznunt ծնունդ, **Merry ~
and a Happy New Year**
Shnorhavor Nor Dari yev Surp
Dznunt Շնորհաւոր նոր Տարի եւ
Սուրբ Ծնունդ, **We wish you a
Merry ~** gê shnorhavorenk tser
Surp Dznuntê կը շնորհաւորենք
ձեր Սուրբ Ծնունդը
chronological zhamanagakragan
ժամանակագրական
church choir tbrats tas դպրաց
դաս
church yegegghetsi yegegghetsvo
եկեղեցի եկեղեցւոյ
circulate, to shr-chil շրջիլ
circumference shr-chakidz
շրջագիծ
citizen kaghakatsi քաղաքացի
city kaghak քաղաք
clamor t-ghr-tyun, kochyun
դղրդիւն, գոչիւն
clan kertasdan գերդաստան
clang, to ghoghanchel
ղողանջել
clap, to dzapel ծափել
class tasagark դասակարգ
Classical Armenian krapar
գրաբար
classical tasagan դասական
classify, to tasavorel
դասաւորել
classmate tasênger (-uhi f.)
դասընկեր -ուհի
classroom tasaran դասարան
clay gav կավ
clean makur մաքուր
clean, to makrel մաքրել
clear hsdag, vjid յստակ, վճիտ
cleric gêgheragan կղերական
clerk tbir, krakir դպիր, գրագիր
clever jarbig ճարպիկ
climb, to maki-tsil մագլցիլ

- cloak** badmujan, tignots
պատմունճան, թիկնոց
- clock** zhamatsuyts ժամացոյց
- close, to** kotsel, pagel գոցել,
փակել
- closed** kots, pag գոց, փակ
- cloth** lat լաթ
- clothes** daraz, êzkesd տարազ,
զգեստ
- clothing** ha-kus-deghen
հագուստեղէն
- cloud** amb ամպ
- clove** bjegh (of garlic) պճեղ
- clown** hdbid հուպիտ
- club** agump (~house), pir (stick)
ակումբ, բիր
- co-worker** kordzagits
գործակից
- coach** marzich մարզիչ
- coal** adzukh ածուխ
- coax, to** paypayel փայփայել
- coffee** surj սուրճ
- coffin** takagh դագաղ
- cold** bagh -u, tsurd; harpukh (head
cold) պաղ -ու, ցուրտ;
հարբուխ
- cold, to catch** msil մսիլ
- collar** otsik օձիք
- collect, to** havakel, zhoghovel
հաւաքել, ժողովել
- collected, to be** havakvil
հաւաքուել
- collection** zhoghovadzo,
havakadzo ժողովածոյ,
հաւաքածոյ
- colony** kaghut գաղութ
- colophon** hishadagaran
յիշատակարան
- color** kuyն գոյն
- colt** kurag քուռակ
- comb** sanr / sandr սանր,
սանտր
- come** kal (past yega impv. yegur,
yegek) գալ, եկայ, եկո՛ւր,
եկէ՛ք, ~ **apart, to** kagvil
քակուել, ~ **forth from,**
to arachanal + *abl.*
առաջանալ, ~ **to light, to**
yerevan kal երեւան գալ
- comedy** gadagerkutyun, zaveshd
կատակերգութիւն, զաւեշտ
- comet** kisavor գիսաւոր
- comfort** mkhitarutyun
մխիթարութիւն
- comfort, to** mkhitarrel, êspopel
մխիթարել, սփոփել
- coming** kal, yegogh *adj.*; kalusd
kalsdyan dyarn (e.g. of the Lord)
գալ, եկող, գալուստ
e.g. գալստեան Տեառն
- comma** êsdoraged ստորակէտ
- committee** hantsnakhump
յանձնախումբ
- commonplace** arorya առօրեայ
- commotion** antsutarts, khrovutyun
անցուդարձ, խռովութիւն
- communicate, to** haghortel
հաղորդել
- communication** haghortagsutyun
հաղորդակցութիւն
- communion** haghortutyun, **to take**
~ haghortvil հաղորդութիւն,
հաղորդուել
- community** hamaynk համայնք
- company** êngerutyun
ընկերութիւն
- comparatively** hamemadapar
համեմատաբար
- compare, to** paghtadel,
hamemadel *dat.* + *hed*
բաղդատել, համեմատել +
հետ
- compensation** hadutsum, vjarum
հատուցում, վճարում

compete, to mrtsil Մրցիլ
competition mrtsum Մրցում
complain, to kankadil, drdnchal
about dat. + tem, abl.
 գանգատիլ տրտնջալ + դէմ
complete, to polorel, avardel
 բոլորել, ավարտել
completely Iriv, ampogh-chovin
 լրիւ, ամբողջովին
complex part, khêrtin բարդ,
 խրթին
component paghatryal, pagh-
 gatsutsich բաղադրեալ,
 բաղկացուցիչ
composed of paghatr-vadz, gaz-
 mvadz, pagh-gatsadz + *abl.*
 բաղադրուած, կազմուած,
 բաղկացած
composition sharatruityun (writing),
 paghatruityun շարադրութիւն,
 բաղադրութիւն
comprehend, to has-gnal, êmpnel
 հասկնալ, ըմբռնել
compulsory sdiboghagan, bardatir,
 ստիպողական, պարտադիր
computer hashvich mekena,
 hamagarkich հաշուիչ
 մեքենայ, համակարգիչ
conceive, to hghanal յղանալ
concept êmpnum, kaghapar,
 hêghatsk ըմբռնում,
 գաղափար, յղացք
conception hghatsum յղացում
conceptual kaghaparagan
 գաղափարական
concerning masin, veraperyal +
gen., ngadmamp + *dat.*
 մասին, վերաբերեալ,
 նկատմամբ
concert nvakahantes, hamerk
 նուագահանդէս, համերգ

conclude, to verchatsnel (finish),
 yez-ra-gatsnel վերջացնել,
 եզրակացնել
conclusion yezragatsutyun,
to reach a ~ yezragatsutyun
 hasnil եզրակացութիւն;
 եզրակացութեան հասնիլ
concordance hamaparpar
 համաբարբար
condemn, to tadabardel
 դատապարտել
condition hankamank, bayman,
 vijag հանգամանք, պայման,
 վիճակ
conduct, to varel, arachnortel
 (lead) վարել, առաջնորդել
confess, to khosdovanil
 խոստովանիլ
confession khosdovanutyun
 խոստովանութիւն
confirm, to vaveratsnel, hasdadel
 վաւերացնել, հաստատել
conflict ênt-harum ընդհարում
conflict, to khachatsevel (in
 scheduling) խաչաձեւել
conform, to hamagerbil, harmaril
 + *dat.* համակերպիլ,
 յարմարիլ
conform, to make
 (something) harmaretsnel
 յարմարեցնել
confront, to timakravel (seize)
 դիմագրաւել
confused, to be shpotvil, shvaril
 շփոթուիլ, շուարիլ
congratulate, to shnorhavorel
 շնորհաւորել
conjunction hot, shaghgab յօդ,
 շաղկապ
connection gab, a-rn-chutyun
 կապ, առնչութիւն

conquer, to haghtel, nvajel + *dat.*

յաղթել, նուաճել

conquest nvajum, kravum

նուաճում, գրաւում

consequence hede Hank

հետեւանք

consequently hede vapar

հետեւաբար

conservative bah-banoghagan

պահպանողական

consider, to hamarel, ngadel

համարել, նկատել

consideration ngadoghutyun,

նկատողութիւն, **to take**

into ~, ngadi arnel նկատի

առնել

considered, to be hamarvil,

ngadvil համարուիլ.

նկատուիլ

consist of, to pagh-ganal + *abl.*

բաղկանալ

constantly anênt-had անընդհատ

constellation hamasdegh

համաստեղ

constitution sahmanatrutyun

սահմանադրութիւն

construct, to garutsel, gazmel

կառուցել, կազմել

construction worker shinarar

շինարար

contain, to barunagel,

sahmanapagel (enclose)

պարունակել.

սահմանափակել

contemporary zhamanagagits

ժամանակակից

content koh, pavararavadz + *abl.*

գոհ, բաւարարուած

contents povantagutyun

բովանդակութիւն

continue, to sharunagel

շարունակել

contract baymanakir,

hamatsaynakir

պայմանագիր,

համաձայնագիր

contradictory hagasagan

հակասական

contribution nbasd, nver (gift)

նպաստ, նուէր

convenience harmarutyun

յարմարութիւն

convention hamakumar,

hamazhoghov համագումար,

համաժողով

conversation khosagtsutyun,

zruys խօսակցութիւն,

զրոյց

converse, to zrutsel, khosagtsil

զրուցել, խօսակցիլ

conversion tarts դարձ

cook khoharar խոհարար

cook, to yepel եփել

cookie tkhvadz թխուած

cool zov զով

cool off, to zovanal զովանալ

copper bghints պղինձ

copy orinag, badjen օրինակ,

պատճէն

copy, to êtorinagel

ընդօրինակել

cordial srdakin, srdants

սրտագին, սրտանց

coriander kintz գինձ

corner angyun անկիւն

cornucopia yeghchur եղջիւր

corpse tiag, ti դիակ, դի

correct jisht, shidag *adj.* ճիշդ.

շիտակ

correct, to srpakrel սրբագրել

correspond, to hamabadas-

khanel + *dat.*; têhtagtsil (letter)

համապատասխանել,

թղթակցիլ

correspondence namagani, têgh-tag-tsutyun նամականի,
թղթակցութիւն
correspondent tghtagits
թղթակից
corridor nrpantk նրբանցք
corrupt bighdz պիղծ
corrupt, to bghdorel, aghavaghel
+ acc., + instr. պղտորել,
աղաւաղել
cost dzakhs, kin, arzhék ծախս,
գին, արժէք
cost, to arzhel + acc. արժել
costly sugh, tang սուղ, թանկ
costume daraz տարազ
cottage khrijit, dnag խրճիթ,
տնակ
cotton pambag բամբակ
couch pazmots բազմոց
count, to hamrel, hashvel
համրել, հաշուել
courier lraper լրաբեր
course tasêntatsk դասընթացք
of ~ anshushd, hargav, i har-ge
անշուշտ, հարկաւ, ի հարկէ
court (room) tadaran
դատարան
courtyard pag, kavit բակ,
գաւիթ
cousin zarmig, zarmuhi f.
զարմիկ, զարմուհի
cover gaparich կափարիչ
cover, to dzadzgel ծածկել
cow gov -u կով -ու
cradle ororots օրօրոց
craftsman arhesdavor
արհեստաւոր
crane grung (bird); pernaparts
mekena (machine) կռուկ,
բեռնաբարձ մեքենայ
crazy khent, khelakar, kizh
խենթ, խելագար, գիժ

cream ser սեր
create, to horinel, êsdeghdzzel
յօրինել, ստեղծել
creation êsdegh-dzakordzutyun
ստեղծագործութիւն
creator ararich արարիչ
creature araradz արարած
creeping soghun սողուն
crime vojir, yeghern ոճիր,
եղեռն
criminal hantsakordz, vojrakordz,
yeghernakordz յանցագործ,
ոճրագործ, եղեռնագործ
crisis aghed, daknab, jknazham
աղէտ, տագնապ, ճգնաժամ
criticize, to knnatadel
քննադատել
crooked dzur ծուռ
cross khach խաչ
crow akrav ագռաւ
crowd ampokh, pazmutyun
ամբոխ, բազմութիւն
crowded khjoghvadz
խճողուած
crown tak, (marriage) bsag
թագ, պսակ
crude goshd, gobid կոշտ,
կոպիտ
crumb pshur փշուր
crusader khachagir խաչակիր
crush, to chakhchakhel
ջախջախել
cry lats, jich լաց, ճիչ
cry, to lal (past latsi, latsir, latsav
impv. latsir, latsek), jchal, boral,
ganchel, aghaghagel լալ, լացի,
լացիր, լացաւ, լացի՛ր, լացե՛ք.
ճչալ, պոռալ, կանչել,
աղաղակել
crystal pyuregh բիւրեղ
cub tsak, goryun ձագ, կորիւն
cube khoranart խորանարդ

cucumber varunk վարունգ
culture mshaguyt մշակույթ
cup kavat, pazhag գալաթ, բաժակ
cure, to puzhel, tarmanel բուժել, դարմանել
curly kankur, volorun գանգուր, ուրորուն
current êntatsig *adj.*, hosank (flow) ընթացիկ, հոսանք
curse anedzk, hayhoyank, nzovk անէծք, հայհոյանք, նզովք
curse, to anidzel, hayhoyel անիծել, հայհոյել
curtain varakuyr վարագոյր
custom sovorutyun սովորութիւն
customer hajakhort յաճախորդ
customs house maksadun մաքսատուն
cut, to gdrel կտրել; ~ **off, to** khzel խզել; ~ **up, to** g-dr-del կտրտել

D

daily newspaper orakir, oratert օրագիր, օրաթերթ
dairy products gatneghen կաթնեղէն
dais adyan; pem ատեան, բեմ
dam tump թումբ
dance bar, barahantes պար, պարահանդէս
dance, to barel պարել
dance, to make baretsnel պարեցնել
dance troupe barakhump պարախումբ
danger vdank վտանգ

dangerous vdankavor վտանգաւոր
dare, to han-tk-nil, hamartsagil յանդգնիլ, համարձակիլ
dark mut, tukh մութ, թուխ
darkness khavar խաւար
data dv-yal տուեալ
date tvagan (year), armav (dried fruit) թուական, արմաւ
dativ dragan տրական
daughter aghchig aghchgan; tusdr աղջիկ աղջկան, դուստր
day or-van օր -ուան
day by day or êsd ore օր ըստ օրէ
daytime tserreg (tsoreg) -van ցերէկ (ցորեկ) -ուան
deacon sargavak սարկաւազ
dead meradz, meryal մեռած, մեռեալ
deaf khul խուլ
dear sireli, jan սիրելի, ճան
dear one harazad, ja-ns հարազատ, ճանս
death mah -u (-van) մահ -ուուան
debt bardk պարտք
decade dasnamyag տասնամեակ
deceased nn-chetsyal, hankutsyal ննջեցեալ, հանգուցեալ
deceit nenkutyun, khapeutyun, badrank նենգութիւն, խաբէութիւն, պատրանք
deceitful khapepa, nenkavor խաբեբայ, նենգաւոր
deceive, to khapel խաբել
December Tegdemper Դեկտեմբեր
decide, to voroshel, vjrel որոշել, վճռել
decision vjir, voroshum վճիռ, որոշում

decisiveness vjraganutyun

վճռականություն

decline, to bagsil (decrease),
hrazharil (resign) + *abl.*

պակսիլ, հրաժարիլ

decorate, to zartarel, nakhshel

զարդարել, նախշել

decorated zartarvadz

զարդարուած

decoration zart զարդ

decrease, to nvazil, bagsil *intr.*

nvazetsnel, bagsetsnel *tr.*

նուկազիլ, պակսիլ,

նուկազեցնել, պակսեցնել

dedicated nvirvadz նուիրուած

dedicated, to be nvirvil + *dat.*

նուիրուիլ

dedication nvirum; tson (of a book)

նուիրում, ձօն

deep khorung խորունկ

deer yeghnig եղնիկ

defame, to vadahampavel, zrbardel

վատահամբաւել, զրպարտել

defeat bardutyun,

պարտութիւն

defeat, to haghtel յաղթել

defeated, to be bardvil,

bardutyun madnvil

պարտուիլ, պարտութեան

մատնուիլ

defend, to bashd-banel

պաշտպանել

defender bashdban պաշտպան

deficiency bagasutyun

պակասութիւն

definite vorosh, hsdag, jshkrid

որոշ, յստակ, ճշգրիտ

definitely anbadjar, anbayman

անպատճառ, անպայման

degree asdijan, chap

աստիճան, չափ

delay, to hedatskel, habaghel

յետաձգել, յապաղել

delegate badkamavor, badvirag

պատգամաւոր, պատուիրակ

delegate, to hantsnel յանձնել

delegation badviragutyun

պատուիրակութիւն

demand bahanch (k)

պահանջ(ք)

demand, to bahanchel

պահանջել

democratic zhoghovrtavar,

ramgavar ժողովրդավար,

ռամկավար

demon tev, sadana դեւ,

սատանայ

demonstration tsuysտ ցոյց

dentist adamnapuyzh

ատամնարոյժ

depart, to megnil, heranal

մեկնիլ, հեռանալ

depend, to gakhum unenal + *abl.*

կախում ունենալ

deplete, to êsbaril, barbel

սպառիլ, պարպել

deport, to aksorel, darakrel

աքսորել, տարագրել

deportation aksor, darakrutyun

աքսոր, տարագրութիւն

deprive, to zrgel + *abl.* զրկել

deprived of zurg + *abl.* զուրկ

depth khork, khorutyun խորք,

խորութիւն

descend, to ichnel (*past* icha,

impv. ichir, ichek) իջնել.

իջայ, իջի՛ր. իջէ՛ք

describe, to ngarakrel

նկարագրել

designate, to nshanagel

նշանակել

desire papak, ights, paghtsank

փափաք (գ), իղձ, բաղձանք

- desire, to** papakil, tsanganal
փափաքիլ (գիլ), ցանկանալ
- desk** kraseghan գրասեղան
- despise, to** arhamarhel
արհամարհել
- despite** hagarag + dat.
հակառակ
- destroy, to** kantel, gordzanel,
averel, dabalel քանդել,
կործանել, ակերել, տապալել
- destroyed, to be** plchil (plil) (past
plav) փլչիլ / փլիլ փլալ
- detach, to** anchadel, chogel
անջատել, ջոկել
- detachment** chogad ջոկատ
- detail** manramasnutyun
մանրամասնութիւն
- develop, to** zarkanal intr.,
zarkatsnel, mshagel, hnarel tr.
զարգանալ, զարգացնել,
մշակել, հնարել
- developed** zarkatsadz
զարգացած
- development** zarkatsum
զարգացում
- deviation** sheghum շեղում
- devil** sadana սատանայ
- devoid of** zerdz, zurg + abl.
զուրկ, զերծ
- dew** tsogh ցօղ
- dialect** parpar բարբառ
- diamond** atamant ադամանդ
- diaspora** spyurk սփիւռք
- dictionary** pararan բառարան
- die, to** mernil, mahanal, vakhjanil,
sadgil (of animals) մեռնիլ,
մահանալ, վախճանիլ,
սատկիլ
- differ, to** darperil + abl. + inst.
տարբերիլ
- difference** darperutyun
տարբերութիւն
- different** darper; urish (another)
տարբեր, ուրիշ
- differentiate, to** zanazanel, + acc.
+ abl. + inst. զանազանել
- difficult** tēzh-var դժուար
- difficult, to become** tēzh-varanal
դժուարանալ
- difficult, to make** tēzh-varatsnel
դժուարացնել
- difficulty** tēzh-varutyun, with ~
tēzh-varav դժուարութիւն,
դժուարալ
- dig, to** porel, beghel փորել,
պեղել
- dilapidated** kharkhul խարխուլ
- dine, to** jashel, êntrel ճաշել,
ընթրել
- dining hall** jashasrah
ճաշասրահ
- diocese** arachnortaran, tem
առաջնորդարան, թեմ
- dip, to** tatkhel թաթխել
- direct** ugh-ghagi, ughigh
ուղղակի, ուղիղ
- direct, to** ghegavarel, arachnortel,
varel ղեկավարել,
առաջնորդել, վարել
- directive** hrahank հրահանգ
- director** ghegavar, dnoren, desuch
ղեկավար, տնօրէն, տեսուչ
- directorship** ghegavarutyun
ղեկավարութիւն
- dirty** aghdod, geghdod աղտոտ,
կեղտոտ
- dirty, to get** aghdodil աղտոտիլ
- disappear, to** anhedanal
անհետանալ
- disappointed, to be** husahadil,
husakhapvil յուսահատիլ,
յուսախարուիլ
- discern, to** nshmarel նշմարել
- disciple** ashagerd աշակերտ

- disciplined** garkabah կարգապահ
discolored dêzhkuyn տժգոյն
discontent têzh-koh + *abl.*
 դժգոհ
discontentment têzh-kohutyun
 դժգոհողութիւն
discount, to zeghchel *tr.*
 գեղչել
discover, to haydnaperel
 յայտնաբերել
discovery kyud, hnark գիւտ,
 հնարք
discus sgavarag սկաւառակ
discussion asulis ասուլիս
disease hivantutyun, akhd
 հիւանդութիւն, օխտ
disgusted zêz-vadz զզուած
disgusted, to be zêz-vil + *abl.*
 զզուիլ
disinfect, to haganekhel
 հականեխել
dispersed tsr-vadz ցրուած
dispersed, to be tsrvil, daradzvil
 ցրուիլ, տարածուիլ
disposed, to be dramatrivil *dat.* +
 hanteb տրամադրուիլ +
 հանդէպ
disposition dramatrutyun
 տրամադրութիւն
disrespectful anark անարգ
dissipate, to paradel, tsrvil
 փարատել, ցրուել
dissolve, to kaykayel, ludzel, halel
tr. քայքայել, լուծել, հալել
distant heru, heravor + *abl.*
 հեռու, հեռաւոր
distorted kheghatyur, tyur,
 aylantag խեղաթիւր, թիւր,
 ալլանդակ
distribute, to pazhnel, pashkhel +
dat. բաժնել, բաշխել
- district (of a city)** tagh, shrchan
 թաղ, շրջան
disturb, to khankarel, dagn u vra
 ênel խանգարել, տակն ու
 վրայ ընել
disturbed, to be khrovil, neghvil
 խոռվիլ, նեղուիլ
disturbing vrtovich վրդովիչ
disunity baragdum պառակտուում
divide into, to pazhnel + *dat.*
 բաժնել
divided pazh-nvadz բաժնուած
division pazhanum բաժանում
do, to ênel (*past* êri, êrir, êrav,
impv. êre, êrek); gadarel
 ընել, ըրի, ըրիր, ըրաւ, ըրէ՛,
 ըրէ՛ք; կատարել
Doctor of the Church vartabed
 վարդապետ
doctor pzhishg բժիշկ
dog shun shan շուն շան
dollar dolar տոլար
dome kmpet գմբեթ (գմբէթ)
donation nviradvutyun, barkev
 նուիրատուութիւն, պարգեւ
done êradz, verchatsadz ըրած,
 վերջացած
donkey esh eshu (ishu) էշ
 էշու / իշու
door tur tran, pl. trner դուռ
 դրան, դռներ
dormitory hanragatsaran
 հանրակացարան
doubt daraguys, gasgadz
 տարակոյս, կասկած
doubtless angasgadz
 անկասկած
dove aghavni աղաւնի
down var (direction), tsadz վար,
 ցած
dowry ozhid օժիտ

dozen yergodasnyag
երկոտասնեակ

drag, to kashel, kash-kshel
քաշել, քաշքշել

drag out, to yergaratsnel
երկարացնել

draw, to kdzel գծել

drawer tarag դարակ

drawing kdzakrutyun
գծագրութիւն

dream yeraz երազ

dream, to yerazel, yeraz desnel
երազել, երազ տեսնել

dress hakusd հագուստ

dress, to hakvil *intr.*, haksnel *tr.*
հագուել, հագցնել

dressed hakvadz հագուած

dressed, to get hakvil հագուել

drink khmelik, êbelik, khmichk
խմելիք, ըմպելիք, խմիչք

drink, to khmel, gondzel խմել,
կոնծել

drinkable, to be khmvil խմուել

drive, to kshel, varel քշել,
վարել, ~ **away, to** vrndel,
vanel վռնտել, վանել, ~ **out,**
to vdarel + *acc.* + *abl.* վտարել

drum tmpug թմբուկ

drunk harpadz, kinovtsadz
հարբած, գինովցած

drunk, to get kinovnal, harpel
գինովնալ, հարբել

dry chor, tsamak չոր, ցամաք

dry, to chortsnel *tr.*, chornal *intr.*
չորցնել, չորնալ

duck pat բադ

dumb hamr, ankhos, munch
(speechless), abush (stupid)
յամր, անխօս, մուռնչ, ապուշ

during zhamanag, êntatskin, aden
+ *gen.* ժամանակ,
ընթացքին, ատեն

dust poshi փոշի

E

each yurakanchyur, amen meg
իւրաքանչիւր, ամէն մէկ

each other irar-u իրար-ու

eagle ardziv արծիւ

ear aganch ականջ

early ganukh կանուխ

earn, to shahil, vasdgil շահիլ,
վաստկիլ

earring ogh օղ

earth yergir, yergiri/yergri;
yergrakunt երկիր

earthquake yergrasharzh
երկրաշարժ

ease tyurutyun դիւրութիւն

easily tyurin-tyurin դիւրին-
դիւրին

east arevelk արեւելք

Easter Zadig -i (van) Ջատիկ -ի
ուռան

eastern arevelyan արեւելեան

Eastern Armenian arevelahayeren
արեւելահայերէն

easy tyurin, heshd դիւրին,
հեշտ

eat, to udel (*past* gera, gerar,
gerav *impv.* ger, gerek)
ուտել, կերայ, կերար, կերաւ,
կե՛ր, կերէ՛ք

ecclesiastical yegegghetsagan
եկեղեցական

echo artsakank արձագանգ

economic dn-desagan
տնտեսական

economical khnayoghagan
խնայողական

- economy** dn-desutyun
տնտեսութիւն
- edge** yezerk, dzayr եզերք,
ծայր
- editor** khm-pakir խմբագիր
- editorial board** khm-pa-krutyun
խմբագրութիւն
- education** mangavarzhutyun
(pedagogy), usum (study), gr-
tutyun մանկավարժութիւն,
ուսում, կրթութիւն
- educational** usumnagan, grtagan
ուսումնական, կրթական
- educator** mangavarzh, tasdiarag
մանկավարժ, դաստիարակ
- effect** aztetsutyun, arkasik
ազդեցութիւն, արգասիք
- effective** aztetsig ազդեցիկ
- effort** chank, jik, ports ջանք,
ճիգ, փորձ; **to spare no** ~ amen
chank tapel ամէն ջանք
թափել; **by one's own** ~
inknashkhadutyamp
ինքնաշխատութեամբ
- egg** havgit, tsu հաւկիթ, ձու
- eggplant** smpug սմբուկ
- egotistical** inknaser, yesaser
ինքնասէր, եսասէր
- Egypt** Yekibdos եգիպտոս
- eight** ut ութ
- eighty** utsun ութսուն
- either** al, yes al chem kider, I don't
know ~ ալ, ես ալ չեմ գիտեր:
- either ... or** ga'm . . . ga'm
կա՛մ . . . կա՛մ
- elder** yerets երէց
- elect, to** êndrel ընտրել
- elected, to be** êndvii ընտրուիլ
- election** kve-argutyun, êndrutyun
ընտարկութիւն, ընտրութիւն
- electricity** yelegdraganutyun
էլեկտրականութիւն
- element** darêr, nyut տարր,
նիւթ
- elementary** darêrigan, nakhnagan
տարրական, նախնական
- elephant** pigh փիղ
- elevator** verelag վերելակ
- embarrassed, to be** amchnal +
dat. inf. , + abl. ամչնալ
- embroidery** tserakordz,
aseghnakordz ձեռագործ,
ասեղնագործ
- emerald** êzmrukhd զմրուխտ
- emigrate, to** kaghtel, ardakaghtel
գաղթել, արտագաղթել
- emperor** arka, gaysr արքայ,
կայսր
- empty** barab, tadarg, tapur,
anpovantag (without content)
պարապ, դատարկ, թափուր,
անբովանդակ
- empty, to** barbel, tadargel tr.,
bar-bvil intr. պարպել,
դատարկել, պարպուիլ
- enchant, to** hmayel, zmayiil,
gakhartel հմայել, զմայլիլ,
կախարդել
- enchancing** tyutich դիւթիչ
- enclosed** nerpagadz
ներփակած
- encourage, to** kachalerel,
vokevorel քաջալերել,
ոգեւորել
- encyclopedia** hanrakidaran
հանրագիտարան
- end** dzayr; verch, avar, vakhjan
fig., ծայր, վերջ, ավարտ,
վախճան
- end, to** verchanal intr.,
verchatsnel tr. վերջանալ,
վերջացնել
- endowed** ozhdvadz + inst.
օժտուած

- endurance** dogunutyun
տոկոննութիւն
- endure, to** timanal, hanturzhel +
dat. դիմանալ, հանդուրժել
- enemy** tshnami + dat. թշնամի
- engaged** nshanvadz նշանուած
- engaged, to get** nshanvil
նշանուիլ
- engineer** jardaraked
ճարտարագէտ
- England** Ankliia Anklio Անգլիա,
Անգլիոյ
- English** ankliatsi (person),
ankliagan adj. անգլիացի,
անգլիական
- English language** ankleren
անգլերէն
- English-speaking** ankliaxhos
անգլիախօս
- engulf, to** êngêghmil ընկղմիլ
- enlarge, to** medztsnel, êntartsagel
մեծցնել, ընդարձակել
- enough** herik, pavagan հերիք,
բաւական
- enter, to** mdnel (past mda, mdar,
mdav, impv. mdir, mdek)
մտնել, մտայ, մտար, մտաւ,
մտի՛ր, մտէ՛ք
- entertain, to** êzpaghetsnel,
zvarjatsnel զբաղեցնել,
զուարճացնել
- enthusiasm** khantavarutyun
խանդավառութիւն
- enthusiastic** khantavar
խանդավառ
- entire** ampoghch ամբողջ
- entirely** ampoghchovin
ամբողջովին
- entirety** ampoghchutyun
ամբողջութիւն
- entrance** mudk մուտք
- envelope** baharan, dzrar
պահարան, ծրար
- envy, to** nakhantsil + dat./ gen. +
vra նախանձիլ + վրայ
- episode** trvak, badahar
դրուագ, պատահար
- equal** havasar + dat.
հաւասար
- equal, to** havasari + dat.
հաւասարիլ
- equipment** sark սարք
- erase, to** chnchel, srpel (wipe),
avrel (destroy) ջնջել, սրբել,
աւրել
- eraser** redin, chinch ռետին,
ջիւջ
- err, to** skhalil, vribil, tsakhoghil,
sheghil + abl. սխալիլ,
վրիպիլ, ճախողիլ, շեղիլ
- error** skhal, vribag սխալ,
վրիպակ
- escape, to** pakhchil, khusapil +
abl. փախչիլ, խուսափիլ
- especially** manavant, masna-
vorapar մանաւանդ,
մասնաւորաբար
- essence** eyutyun էութիւն
- essential** eyagan, anhrazheshd
էական, անհրաժեշտ
- establish, to** hasdadel, himnel
հաստատել, հիմնել
- establishment** hasdadutyun
հաստատութիւն
- estate** galvadz կալուած
- estimate, to** knahadel
գնահատել
- eternal** havidenagan, haverzhagan
յաւիտեանական, յաւերժական
- ethics** paroyakidutyun
բարոյագիտութիւն
- Europe** Yevroba Եւրոպա

even hart (flat); nuynisg (although)

հարթ, նոյնիսկ

evening irigun irigvan, yerego -yan

իրիկունն իրիկուլան, երեկոյ -
եան; **good** ~, pari irigun բարի

իրիկունն; **eight in the** ~

yeregoyan zhamê utê

երեկոյեան ժամը ութը

event tebk, tibvadz դէպք,

դիպուած

ever yerpek, voyeve aden երբեք,

որեւէ ատեն

every amen ամէն

everyday amenorya

ամենօրեայ

everyone amenkê, polorê

ամէնքը, բոլորը

evidence pasd, abatsuyts

փաստ, ապացոյց

evil char չար

exalted partsryal բարձրեալ

examine, to knnel քննել

examined, to be knnargvil

քննարկուել

example orinag, **for** ~ zor orinag

օրինակ, զոր օրինակ

except patsi + *abl.*, zad + *abl.*

բացի, զատ

exception patsarutyun

բացառութիւն

exceptional patsarig, ardagark

բացառիկ, արտակարգ

excerpt kaghvadzk քաղուածք

exchange pokhanagutyun

փոխանակութիւն

exchange, to pokhanagel

փոխանակել

excited huzvadz, krkrvadz

յուզուած, գրգռուած

excluding patsaryal + *acc.*

բացառեալ

excuse me neroghutyun

ներողութիւն

excuses, to make badjarapanel

պատճառաբանել

executioner tahij դահիճ

exempt, to zerdzel + *abl.*

զերծել

exercise marzank (physical),

hrahank, varzhutyun

մարզանք, հրահանգ,

վարժութիւն

exercise, to marzvil մարզուել

exhort, to hortorel յորդորել

exile bantukhd, aksoryal

պանդուխտ, աքսորեալ

exile, to aksorel, ardaksel + *acc.*

+ *abl.* աքսորել, արտաքսել

exiled, to be aksorvil + *abl.*

աքսորուել

existence koyutyun գոյութիւն

exit yelk ելք

expand, to êntlaynel ընդլայնել

expect, to agn-galel (of + *abl.*)

ակնկալել

expected, to be sbasvil, agn-galvil

սպասուել, ակնկալուել

expensive sugh, sughnots, tang

սուղ, սուղնոց, թանկ

experience portsarutyun

փորձառութիւն

experienced portsaru, varzh + *dat.*

փորձառու, վարժ

explain, to patsadrel, barzel

բացատրել, պարզել

explanation patsadrutyun

բացատրութիւն

explode, to jaytil, baytil, bortgal

ճայթիլ, պայթիլ, պոռթկալ

export, to ardadzel արտածել

express, to ardaydel

արտայայտել

- expression** ardahaydutyun
արտայայտութիւն
- external** ardakin արտաքին
- extinguish, to** marel tr., maril intr.
մարել, մարիլ
- extra** avelort աւելորդ
- extraordinary** ardagark
արտակարգ
- extreme** dzayrahegh, sasdig
ծայրայեղ, սաստիկ
- extremism** dzayraheghutyun
ծայրայեղութիւն
- eye** achk, agn աչք, ակն
- eyebrow** honk յօնք
- eyeglasses** agnots ակնոց
- eyelash** tartich թարթիչ
- eyelid** gob կոպ
- F**
- fable** arag, hekiat, arasbel
առակ, հէքեաթ, առասպել
- face** temk, yeres դէմք, երես
- factor** aztag ազդակ
- factory** kordzaran գործարան
- faInt, to** nvaghil նուաղիլ
- faithful** havadarim, havadatsyal
հաւատարիմ, հաւատացեալ
- faithfully** havadarmoren
հաւատարմօրէն
- fall** ashun ashnan աշուն
աշնան
- fall, to** inal (past inga, ingar, ingav,
impv. ingir, ingek) ինալ,
ինկայ, ինկար, ինկաւ,
ինկի՛ր, ինկէ՛ք
- fall off, to** prtıl (past prtav)
փրթիլ, փրթաւ
- false** sud, geghdz, sêkhal սուտ,
կեղծ, սխալ
- fame** hampav, hrchag համբաւ,
հռչակ
- family** êndanik, with the ~
êdanyok ընտանիք,
ընտանեօք
- famous** hrchagavor, nshanavor
հռչակաւոր, նշանաւոր
- farewell** yertak parov երթաք
բարով, mnak parov մնաք
բարով (response)
- farm** akarag ագարակ
- farmer** mshag մշակ
- fast** shud, arak (quick), dzom (Lent)
շուտ, արագ, ծոմ
- fat** ker գէր
- fat, to get** kernal (kernal) գէրնալ /
գիրնալ
- fate** jagadagir ճակատագիր
- father** hayr hor, Der Hayr (priest)
հայր հօր, Տէր Հայր
- fattening** kirtsnogh, kiratsutsich
գիրցնող, գիրացուցիչ
- faucet** dzorag ծորակ
- fault** terutyun (defect), hantsank
(transgression) թերութիւն,
յանցանք
- faulty** teri թերի
- favor** khêntrank, parik, in ~ i nbasd
+ gen. խնդրանք, բարիք, ի
նպաստ
- favorable** nbasdavor
նպաստաւոր
- fear** vakh, ah, sarsap վախ, ահ,
սարսափ
- fear, to** sarsapil, vakhnal, zarhuril
սարսափիլ, վախնալ,
զարհուրիլ
- feast day** don, paradon, տօն,
փառատօն
- feather** pedur փետուր
- February** Pedrvar Փետրուար

- federation** tashnagtsutyun
 դաշնակցութիւն; Armenian
 Revolutionary ~ Hay
 Heghapokhagan ~ Հայ
 Յեղափոխական ~
- feed, to** gertsnel, geragrel
 կերցնել, կերակրել
- feel, to** êzkal զգալ
- feel like, to** sird unenal սիրտ
 ունենալ
- feeling** êzkatsum զգացում
- felt, to be** êzkatsvil զգացուիլ
- female** ek; *adj.* ikagan էգ.
 իգական
- fence** badnesh, tsangabad
 պատնէջ, ցանկապատ
- fertile** peghun, perri, bêd-ghaper
 բերդուն, բերրի, պտղաբեր
- fervor** dench, yerant տենչ,
 եռանդ
- fever** dakutyun, chermutyun
 տաքութիւն, ջերմութիւն
- few** (in number) pokrativ, a ~ kani
 mê փոքրաթիւ, քանի մը
- fiancé(e)** nshanadz նշանած
- field** tashd, ard, marzatasht
 դաշտ, արտ, մարզադաշտ;
 (discipline) jyugh, marz ճիւղ,
 մարզ
- fiftieth anniversary** hisnamyag
 յիսնամեակ
- fifty** hisun յիսուն
- fig** tuz, tzeni (tree) թուզ, թզենի
- fight** griv կռիւ
- fight, to** grvil կռուիլ
- fill, to** letsnel լեցնել
- filled, to be** letsvil լեցուիլ
- filthy** aghdod, geghdod աղտոտ,
 կեղտոտ
- final** verchnagan վերջնական
- finally** verchabes վերջապէս հայտնաբեր
- financial** tramagan դրամական
- find, to** kdnel (*past* kda, *impv.*
 kdir, kdek) գտնել, գտայ,
 գտի՛ր, գտէ՛ք
- find out, to** imanal + *abl.*
 իմանալ
- fine** êndir (select), manr, nurp
 ընտիր, մանր, նուրբ
- finger** mad *pl.* madner մատ
 մատներ
- ingernail** yeghunk եղունք
- finish** l-mn-nal *intr.*, l-mn-tsnel *tr.*,
 verchanal (end) *intr.*, verchatsnel
tr. լմննալ, լմնցնել,
 վերջանալ, վերջացնել
- fire** grag, hrteh կրակ, հրդեհ
- firefighter** hrshech հրշէջ
- firm** bint, gardzr, zhir պինդ,
 կարծր, ժիր
- first** nakh, arachin նախ,
 առաջին
- first born** antranig անդրանիկ
- first and foremost** nakh yev arach
 նախ եւ առաջ
- fish** tsug tsgan/tsugi ձուկ ձկան/
 ձուկի
- five** hink հինգ
- flag** troshag դրօշակ
- flame** pots, grag բոց, կրակ
- flat** dapag տափակ
- flat bread** parag hats, lavash
 բարակ հաց, լավաշ
- flay, to** kertel քերթել
- flee, to** pakhchil (*past* pakha,
 pakhar, pakhav; *impv.* pakhir,
 pakhek) + *abl.* փախչիլ,
 փախայ, փախար, փախաւ,
 փախի՛ր, փախէ՛ք; brdzil (*past*
 brdza, *impv.* brdzir, brdzek) +
abl. պրծիլ, պրծայ, պրծի՛ր,
 պրծէ՛ք
- flight** trichk, pakhusd (escape)
 թռիչք, փախուստ

- flock** hod (animals); yeram (birds), dzukh (parish) հօտ, երամ, ծուխ
- flood** chr-heghegh, voghoghum ջրհեղեղ, ողողում
- floor** hadag, dakhdagamadz, harg (level) յատակ, տախտակամած, յարկ; **having** ___
- floors** hargnots *adj.* յարկնոց
- flour** alyur ալիւր
- flow, to** hosil հոսիլ
- flower** dzaghig ծաղիկ
- fly** janj ճանճ
- fly, to** trchil (*past tra, impv. trir, trek*) թռչիլ, թռայ, թռի՛ր, թռէ՛ք
- flyer** trutsig (poster) թռուցիկ
- foam** prpur փրփուր
- fog** mshush, marakhugh, mek մշուշ, մառախուղ, մէգ
- fold, to** dzalel ծալել
- follow, to** hedevil + *dat.* հետեւիլ
- fondness** korov գորով
- food** udelik, geragur ուտելիք, կերակուր
- fool** abush ապուշ
- foolish** abush, animasd (senseless) ապուշ, անիմաստ
- foot** vodk; dodig *dim. of vodk* ոտք, տոտիկ
- for** hamar + *dat.* (on account of) համար; ~ **an occasion** *artiv* + *gen.* առթիւ; ~ **sale** dzakhu ծախու; ~ **the benefit** of hokud + *gen.* յօգուտ
- forbid, to** arkilel + *dat.*, + *inf.*, *subj.* արգիլել
- forbidden** arkilvadz արգիլուած
- force** uyzh /uzh ոյժ / ուժ
- force, to** sdibel, bardatrel + *dat.* + *inf./* + *subj.* ստիպել, պարտադրել
- forced** prni, sdibvadz բռնի, ստիպուած
- forehead** jagad ճակատ
- foreigner** odar օտար
- forest** andar անտառ
- forever** havidyan յաւիտեան
- forget** mornal + *dat.*; *inf.* մոռնալ
- forgive, to** nerel, toghnel, toghul ներել, թողնել, թողուլ
- forgiveness** neroghutyun, toghutyun ներողութիւն, թողութիւն
- fork** badarakagh պատառաքաղ
- form** tsev, gerbarank, hartsaran (questionnaire) ձեւ, կերպարանք, հարցարան
- form, to** gazmel կազմել
- formality** tsevagerbutyun ձեւակերպութիւն
- former** nakhgin; (preceding) nakhort նախկին, նախորդ
- formula** panatsev բանաձեւ
- fort** pert, amrots բերդ, ամրոց
- forthcoming** harachiga, kalik յառաջիկայ, գալիք
- fortress** amrots, pert ամրոց, բերդ
- fortunate** pakhdavor բախտաւոր; **to be** ~ pakhd oknel բախտ օգնել
- fortunately** parepakhdapar բարեբախտաբար
- fortune** pakhd բախտ
- forty** karasun քառասուն
- found, to** himnel հիմնել
- found, to be** kēdnvil գտնուիլ
- foundation** himk, himnargek հիմք, հիմնարկէք
- founder** himnatir հիմնադիր

fountain aghpyur (spring)
 աղբիւր
four chors չորս
fox aghves աղուէս
fragment hadvadz, pegor
 հատուած, բեկոր
frame shr-chanag շրջանակ
France Fransa Ֆրանսա
fraudulent khartakh խարդախ
free azad + *abl.* ազատ, ~of
 charge tsri ճրի
freed, to be azadvil + *abl.*, (*gen.*
 + tserken), artsagvil ազատուիլ,
 + ձեռքէն, արձակուիլ
freely azadoren ազատօրէն
freeze, to saril *intr.*, saretsnel *tr.*
 սառիլ, սառեցնել
French fransatsi (person),
 fransagan *adj.* ֆրանսացի,
 ֆրանսական
French language franseren
 ֆրանսերէն
French-Armenian fransahay
 ֆրանսահայ
frequent, to hajakhel յաճախել
fresh tarm թարմ
Friday Urpat Ուրբաթ; **Good** ~
 Avak ~ Աւագ
friend paregam, ênger êngeroch;
 êngeruhi (f) բարեկամ, ընկեր
 ընկերոջ, ընկերուհի
frighten, to vakhtsnel վախցնել
frightening sosgali սոսկալի
front of, in archev + *gen.*
 առջեւ
frost saruyts, yeghyam սառոյց,
 եղեամ
frown, to khozhoril խոժոռիլ
frozen sarutsyal սառուցեալ
fruit bdugh, mirk պտուղ, միրգ
fry, to dabgel տապկել

full letsun; gushd (not hungry)
 լեցուն, կուշտ
fund-raising hankanagutyun
 հանգանակութիւն
fundamentally himnovin
 հիմնովին
funeral taghum, hughargavoru-
 tyun թաղում,
 յուղարկաւորութիւն
funny khntalik խնդալիք
fur mushdag մուշտակ
furious gadghadz, molekin
 կատաղած, մոլեգին
furnace hnots, pov հնոց, բով
furnishings gahuyk կահոյք
future abaka, abarni (tense)
 ապագայ, ապանի

G

gain, to shahil շահիլ
gait kaylvadz քայլուածք
garden bardez պարտէզ
garlic skhdor սխտոր
gathering havakuyt հաւաքոյթ
gem kohar գոհար
general ênthanur (common)
 ընդհանուր; zoravar (military
 leader) զօրավար
generally ênt-hanrabes, ar hasarag
 ընդհանրապէս, առ հասարակ
generation serunt սերունդ
generosity aradatsernutyun, az-
 nvutyun, vehants-nutyun
 առատաձեռնութիւն,
 ազնուութիւն,
 վեհանձնութիւն
genitive seragan սեռական
genocide tseghasbanutyun
 ցեղասպանութիւն
genre ser, desag սեռ, տեսակ

- genuine** harazad, iragan
հարազատ, իրական
- geography** ashkharhakrutyun
աշխարհագրութիւն
- geometry** yergrachaputyun
երկրաչափութիւն
- German** kermanatsi (person),
kermanagan *adj.* գերմանացի,
գերմանական
- German language** kermaneren
գերմաներէն
- Germany** Kermania -o
Գերմանիա
- gesture** sharzhelagerb
շարժեցանք
- ghost** urvagan, sdver
ուրուական, ստուեր
- giant** hsga հսկայ
- gift** nver, barkev, êndza նուէր,
պարգեւ, ընծայ
- gigantic** vitkhari վիթխարի
- giraffe** êntsughd ընձուղտ
- girl** aghchig aghchgan աղջիկ
աղջկան
- give, to** dal (*past* dvi, dvir, dvav,
impv. dur dvek) տալ, տուի,
տուիր, տուաւ, տուր, տուէք
~ **in, to** deghi dal տեղի տալ,
~ **hope, to** huys dal յոյս տալ
- given, to be** drvil տրուիլ
- glad** urakh ուրախ
- gladden, to** urakhatsnel
ուրախացնել
- gladly** sirov սիրով
- gladness** urakhutyun
ուրախութիւն
- glance** nayvadzk, agnarg
նայուածք, ակնարկ
- glass** abagi, kavat (cup)
սպակի, գաւաթ
- glasses** agnots ակնոց
- gloomy** mrayl մուռլ
- glorious** paravor փառաւոր
- glory** park փառք
- glory in, to** paravorvil
փառաւորուիլ
- glove** tsernots ձեռնոց
- gnaw, to** grdzel կրծել
- go, to** yertal (katsi, katsir, knats,
katsink, *impv.* kna', katsek);
երթալ, գացի, գացիր, գնաց,
գնա', գացէ՛ք, êntanal
(proceed) ընթանալ, ~**ing**
to bidi; e.g. bidi gartam պիտի
կարդամ I'm going to read
- goat** aydz այծ
- God** Asdvadz Asdudzo
Աստուած Աստուծոյ
- gold** vosgi ոսկի
- good** pari, lav, agheg բարի,
լաւ, աղէկ; ~ **deed** parik
բարիք; ~ **for** ___ yerani + *dat*
+ *past subj.* երանի՛
- good-bye** mnak parov, tsêdesutyun
մնաք բարով, ցտեսութիւն
- goods** abrank ապրանք
- goose** sak սագ
- govern, to** garavarel
կառավարել
- government** garavarutyun
կառավարութիւն
- governmental** bedagan,
garavaragan պետական,
կառավարական
- governor** nahankabed, garavarich
նահանգապետ, կառավարիչ
- gown** êz-kesd զգեստ
- grace** shnorh շնորհ
- gradually** hed-z-hede, asdijanapar
հետզհետէ, աստիճանաբար
- graduate** shr-chanavard
շրջանաւարտ
- graduate, to** avardel ււարտել
- grain** hadig (one) հատիկ

grammar keraganutyun
քերականութիւն

grandchild tornig, tor (*gen.* toran,
pl. torner) թոռնիկ, թոռ,
թորան, թոռներ

grandfather bab -u, medz hayr -
hor պապ -ու, մեծ հայր -
հոր

grandma medz mayrig -i մեծ
մայրիկ -ի

grandmother medz mayr -mor
մեծ մայր - մոր

grandpa medz hayrig -i մեծ
հայրիկ -ի

grapes khaghogh խաղող

grass khod խոտ

grave kerezman (burial); lurch
(serious) գերեզման, լուրջ

graze, to aradzel արածել

Greece Hunasdan Յունաստան

greedy akah ագահ

Greek huyn (person), hunagan *adj.*
յոյն, յունական

Greek language hunaren
յունարէն

green ganach / gananch, talar
կանաչ / կանանչ, դալար

greens ganancheghen
կանանչեղէն

greet, to parevel + *dat.*
բարեւել

greeting voghchuyun ողջոյն

grey korsh, mokhrakuyun գորշ,
մոխրագոյն

grief takhidz, vishd թախիծ,
վիշտ

grieve, to vshdanal վշտանալ

grind, to aghal աղալ

groan, to dka!, hedzel տքալ,
հեծել

ground kedin գետին

group khump խումբ

group of ten das-nyag
տասնեակ

grow, to ajil *intr.*, ajetsnel *tr.*
աճիլ, աճեցնել

grow up, to medznal մեծնալ

grudge ken քէն

grumble, to krt-ménchel, dr-dn-chal
քրթմնջել, տրտնջալ

guess, to grahel կռահել

guest hyur հիւր

guilty hantsavor, meghavor
յանցաւոր, մեղաւոր

gum tsyut, dzamon ձիւթ,
ծամոն

gun adrjanag ատրճանակ

gurgle, to gargachel կարկաչել

gush, to tsaydel ցայտել

gym marzaran մարզարան

H

habit sovorutyun սովորութիւն

hail gargud (sleet) կարկուտ

hair maz, vars մազ, վարս

half ges կէս

half done gisad կիսատ

half-year gisamyag կիսամեակ

hall tahlj, nrpantsk (corridor)
դահլիճ, նրբանցք

halo lusabsag լուսապսակ

hammer murj մուրճ

hand tserk ձեռք

handbag bayusag պայուսակ

handbook tsernarg ձեռնարկ

handful pur բոռ

handkerchief tashginag թաշկինակ

handwork tserakordz ձեռագործ

hang, to gakhel կախել

happen, to badahil պատահիլ

happy yerchanig, zvalt
երջանիկ, զուարթ

- harbor** navahankisd
 նաւահանգիստ
hard gardzr (firm); tzhvar (difficult)
 կարծր, դժուար
harm vnas, **no** ~ vnas chuni
 վնաս, վնաս չունի
harm, to vnasel վնասել
harmful vnasagar + *dat.*
 վնասակար
harvest huntsk, perk հունձք,
 բերք
harvest, to hntsel հնձել
hat kl-kharg գլխարկ
hate, to adelատել
haughty khrokhd, koroz
 խրոխտ, գոռոզ
have, to unenal (*pres.* unim, unis,
 uni) ունենալ, ունիմ, ունիս,
 ունի
he an, ink ան, ինք
head klukh kikhu գլուխ գլխու
health aroghchutyun
 առողջութիւն
healthful aroghcharar
 առողջարար
healthy, to become aroghchanal
 առողջանալ
hearing isoghutyun (sense of)
 լսողութիւն
heart sird սիրտ
heart-felt srdants, սրտանց
 ~thanks shnorhagalutyun
 շնորհակալութիւն
heat dakutyun, dot
 տաքութիւն, տօթ
heat, to daktsnel տաքցնել
heavy dzanr ծանր
heavy, to become dzanranal
 ծանրանալ
heel grung կրունկ
height partsrutyun, hasag
 բարձրութիւն, հասակ
heir zharank ժառանգ
hell tzhokhk դժոխք
hello parev բարեւ
help oknutyun օգնութիւն
help, to oknel + *dat.* օգնել
helper oknagan օգնական
her iren *dat.*, zayn, zink *acc.*
 իրեն, զայն, զինք
here hos հոս
hero tyutsazn դիւցազն
hidden takun թաքուն
hide, to takchil, bah-*vd-il*
 թաքչիլ, պահուել
high partsr բարձր
highest kerakuyun, partsrakuyun
 գերագոյն, բարձրագոյն
hill plur բլուր
him iren *dat.*; zayn, zink *acc.*
 իրեն, զայն, զինք
his anor անոր
historian badmapan
 պատմաբան
history badmutyun
 պատմութիւն
hit, to zarnel (*past* zargi, zargir,
 zargav *impv.* zarg, zargek); khpel
 զարնել, զարկի, զարկիր,
 զարկաւ, զարկէ՛ք,
 խփել
hole dzag, pos ծակ, փոս
holiday don տօն
holy surp սուրբ
His Holiness Norin Srputyun,
 Նորին Սրբութիւն, ՆՍՕՏՏ.
homeland hayrenik հայրենիք
homeless dnang, anduni
 տնանկ, անտունի
honest bargeshd պարկեշտ
honor badiv պատիւ
honor, to badvel պատուել
hoof smpag սմբակ
hope huys յոյս

hope, to husal յուսալ
hopeless husahad յուսահատ
horn godosh (animal), pogh (music)
 կոտոշ, փող
horse tsi-u ձի -ու
hospital hivantanots
 հիւանդանոց
hostage badant, arevankyal
 պատանդ, առեւանգեալ
hot dak, cherm, dot տաք, ջերմ,
 տօթ
hotel bantog, hyuranots
 պանդոկ, հիւրանոց
hour zham zhamvan ժամ
 ժամուան; **at this** ~
 ays zhamun այս ժամուան
house dun dan տուն տան
householder dnetsi տնեցի
housewife dandigin տանտիկին
how inchbes ինչպէս
how many kani քանի՞
how much inchkan, vorkan
 ինչքան, որքան
however sagayn սակայն
hug, to krgel գրկել
huge khoshor խոշոր
human martgayin adj.
 մարդկային
humanity martgutyun
 մարդկութիւն
humble khonarh խոնարհ
humid khonav խոնաւ
humility khonarhutyun
 խոնարհութիւն
hundred haryur հարիւր
hungry anoti, kaghtsadz անօթի,
 քաղցած
hunt, to vorsal որսալ
hunter vorsort որսորդ
hurry, to ajabarel, êshdabel
 աճապարել, շտապել

hurt, to tsavil intr.; tsavtsnel tr.
 vnasel + dat. ցաւիլ,
 ցաւցնել, վնասել
husband amusin amusno, pesa
 (groom) ամուսին ամուսնոյ,
 փեսայ
husband-to-be pesatsu
 փեսացու
hyacinth hagint յակինթ
hymn sharagan շարական
hyphen kdzig գծիկ
hyphenation doghatarts
 տողադարձ
hypocrite geghdzavor
 կեղծաւոր

I

ice sar սառ
ice cream baghbaghag
 պաղպաղակ
ID card ants-nakir անձնագիր
idea kaghapar, khorhurt
 գաղափար, խորհուրդ
identity inknutyun ինքնութիւն
idiom tartsvadzk դարձուածք
if yete եթէ
if you please hajis հաճիս
ignorant dked տգէտ
ignore, to andesel, ankidanal
 անտեսել, անգիտանալ
imagination yerevagayutyun
 երեւակայութիւն
imbue, to dokorel տոգորել
immediately anmichabes
 անմիջապէս
immigrate, to nerkaghtel
 ներգաղթել
immortal anmah անմահ
impatient anhamper
 անհամբեր

- import, to** neradzel ներածել
importance garevorutyun կարեւորութիւն
important garevor կարեւոր
impossible angareli + *subj.* անկարելի
impractical ankordznagan անգործնական
impression dbavorutyun, **to leave an** ~ dbavorutyun tsêkel տպաւորութիւն, տպաւորութիւն ձգել
impressive dbavorich տպաւորիչ
improve, to parelavel, parepokhel բարելաւել, բարեփոխել
improvement parepokhum բարեփոխում
In mech մէջ + *gen.*; ~ ___'s **absence** patsagayutyun + *gen.* բացակայութեան
 ~ **advance** nakhorok նախօրօք, ~ **any way** voyeve tsevov որեւէ ձեւով, ~ **favor** i nbasd + *gen.* ի նպաստ, ~ **front of** archev + *gen.* առջեւ, ~ **general** ar hasarag առ հասարակ, ~ **that way** adang, anang ատանկ, անանկ, ~ **the evening** yeregoyan երեկոյեան, ~ **the middle** mechdegh + *gen.* մէջտեղ, ~ **the name of** hanun + *gen.* յանուն, ~ **the vicinity** goghmerê + *gen.* կողմերը, ~ **this way** asang սասանկ, ~ **vain** izur ի զուր
Inappropriate anharmar, andeghi անյարմար, անտեղի
Incense khung խունկ
Inch madnachap մատնաչափ
Incident badahar պատահար
incisive gdrug կտրուկ
inclination tsêkdum ձգտում
including neraryal + *acc.* ներառեալ
income yegamud եկամուտ
incomprehensible anhasgnali, a-nm-pr-neli անհասկնալի, անըմբռնելի
increase, to avel-tsnel, shad-tsnel *tr.*; avelnal, shadnal *intr.* աւելցնել, շատցնել, աւելնալ, շատնալ
incredible anhavadali անհաւատալի
independence angakhutyun անկախութիւն
independent angakh + *abl.* անկախ
India Hntgasdan Հնդկաստան
Indian hntig (person), hntgagan *adj.* հնդիկ, հնդկական
indifferent andarper + *abl.* անտարբեր
indiscriminately ankhêdir անխտիր
individual anhand անհատ
industrial jardaravesdagan ճարտարարուեստական
industrious ashkhadaser աշխատասէր
inescapable ankhusapeli անխուսափելի
inescapably ankhusapelioren անխուսափելիորէն
inextinguishable anshech անշէջ
infect, to varagel + *inst.* վարակել
infinite anhun անհուն
influence aztetsutyun ազդեցութիւն

inform, to deghegatsnel, imatsnel

+ *dat.*, **about** *gen.* + masin
տեղեկացնել, իմացնել +
մասին

information deghegutyun

տեղեկութիւն

informed deghyag տեղեակ

informed, to be degheganal

տեղեկանալ

ingenuity hanjar հանճար

ingredient paghatryal

բաղադրեալ

innocent anmegh անմեղ

innumerable anhamar

անհամար

insatiable anhak անյագ

inscribe, to magakrel

մակագրել

insect michad միջատ

inside ners + *abl.* ներս

insist, to bntel պնդել

inspire, to ner-shn-chel

ներշնչել

instead of pokhanag + *dat.*,

pokharen + *gen.* փոխանակ,
փոխարէն

instinct pnazt բնազդ

instruct, to hrahankel + *subj.*,

tasdiaragel հրահանգել,
դաստիարակել

instrument kordzik գործիք

instrumental kordziagan

գործիական

insult nakhadink նախատինք

insurance yerashkavorutyun,

abahovakrutyun

երաշխաւորութիւն,

ապահովագրութիւն

intellectual md-avoragan

մտաւորական

intelligent khelatsi, ushim

խելացի, ուշիմ

intercessor parekhos բարեխօս

interest dogos (percent); shah

(gain); hedakrkrutyun (curiosity)

տոկոս, շահ,

հետաքրքրութիւն

interested, to be hedakrkrvil

+ *inst.* հետաքրքրուիլ

interesting hedakrkragan,

shahegan հետաքրքրական,

շահեկան

internal nerkin ներքին

international michazkayin

միջազգային

interpret, to lusapanel,

megnapanel լուսաբանել,

մեկնաբանել

interrupt, to ênthadel

ընդհատել

interview desagtsutyun

տեսակցութիւն

intimate mderim մտերիմ

introduce, to nergayatsnel,

neradzel ներկայացնել,

ներածել

introductory neradzagan

ներածական

invent, to hnarel հնարել

invention hnark հնարք

investigate, to br-bdel, kn-nargel

պրպտել, ըննարկել

investigation br-bdum,

knnargutyun պրպտում,

ըննարկութիւն

invincible anhaght անյաղթ

invite, to hravirel հրաւիրել

iron yergat (metal), flat ~ artug

երկաթ, արդուկ

iron, to artugel արդուկել

irreversible anpopokheli,

anaylayleli անփոփոխելի,

անալլալելի

irrigate, to vorokel ոռոգել

irritate, to porpokel բորբոքել
is e from ðlall **to be** է from

ԸԼԼԱԼ
island gêgh-zi կղզի
issue harts, khên-tir հարց,
խնդիր

Istanbul Bolis -Iso (from
Constantinopolis) Պոլիս
Պոլսոյ

it ad, zayn ատ, զայն
Italian idalatsi (person), idalagan
adj. իտալացի, իտալական

Italian language idaleren
իտալերէն

itself, by inknaperapar
ինքնաբերաբար

J

jacket pajgon բաձկոն

January Hunvar Յոնտուար

jealousy nakhants նախանձ

Jesus Hisus Յիսուս

Jew hrya հրեայ

joke gadag կատակ

journal hantes հանդէս

jubilee hopelyan յոբելեան

judge tadavor դատաւոր

judge, to tadel **by** + abl.

դատել

judgment tadasdan, tadoghutyun

դատաստան, դատողութիւն

juice hyut հիւթ

July Hulis Յուլիս

jump, to tsadgel ցատկել

June Hunis Յունիս

just artar (legal), jisht (exactly)

արդար, ճիշդ

justice artarutyun

արդարութիւն

K

keep, to bahel պահել

key panali բանալի

kill, to mertsnel, sbannel

Մեռցնել, սպաննել

kilo kilo քիլօ

kind desag (type) տեսակ, azniv
(nice) ազնիւ

king takavor, arka թագաւոր,
արքայ

kiss bachig, hampuyr պաշիկ,
համբոյր

kiss, to hampurel, baknel
համբուրել, պագնել

kitchen khohanots խոհանոց

knead, to shaghel շաղել

knife tanag դանակ

knight asbed ասպետ

knot hankuyts հանգոյց

knotty gn-jrod կնճոռոտ

know, to janch-nal, kidnal

to let ~ lur dal, imatsnel

ճանչնալ, գիտնալ, լուր տալ,
իմացնել

knowledge kidutyun, kidelik
գիտութիւն, գիտելիք

knowledgeable kiduni,
lavadeghyag գիտունի,
լաւատեղեակ

known dzanot ծանօթ

known, to make kid-tsnel
գիտցնել

L

labor kordz, ash-khadank
գործ, աշխատանք

laborer panvor բանուոր

lace zhanyag ժանեակ

lad manch մանչ

ladder santukh սանդուխ
ladle sherep շերեփ
lady digin (*Cl. pl. dignayk*,
 dignants), **Ladies' Guild**
 dignants miutyun տիկին,
 տիկնայք, տիկնանց,
 տիկնանց Միուրթիւն.
lake lij լիճ
lamb karnug գառնուկ
lame gagh կաղ
lament voghp ողբ
land hogh հող
landlord dander տանտէր
language lezu լեզու
lantern gantegh, labder
 կանթեղ, լապտեր
lap dzots ծոց
last verchin, hedin վերջին,
 յետին
late ush, **to be** ~ for
 ushanal +*dat./abl.* ուշ,
 ուշանալ
later hedo յետոյ
Latin ladineren լատիներէն
laugh, to khn-tal, ~ at + *vra*
 խնդալ + վրայ
lavatory lvatsaran լուացարան
lavish shrayl շռայլ
law orenk օրէնք
lawyer pasdapan փաստաբան
lay down, to bargetsnel *tr.*
 պահկեցնել
lazy dzuyil ծոյլ
lead, to arachnortel + *dat.*
 առաջնորդել
leader bed, ghegavar պետ,
 ղեկավար
leaf derev տերեւ
lean on, to gr-tnil կռթնիլ
leap year nahanch dari նահանջ
 տարի

learn, to sorvil, varzhvil + *dat.*
 սորվիլ, վարժուիլ
learned usyal ուսեալ
leather gashi կաշի
leave, to megnil, tsékel մեկնիլ,
 ձգել
lecture tasakhosutyun
 դասախօսութիւն
lecture, to tasakhosel դասախօսել
lecturer tasakhos դասախօս
left tsakh, mnatsadz (remaining)
 ձախ, մնացած
leg srunk, vodk սրունք, ոտք
lemon limon լիմոն
lend, to pokh dal փոխ տալ
length yergaynk, yergarutyun
 երկայնք, երկարութիւն
Lent bahk bahots պահք պահոց
lentil vosb, ~**soup** vosbabur
 ոսպ, ոսպապուր
leper porod բորոտ
lessen, to nvazetsnel
 նուազեցնել
lesson tas դաս
let, to toghul (toghnel) (*past*
 toghutsi, toghutsir, *impv.* togh,
 toghhek), + *subj.*; tskel, tuyladrel
 թողուլ / թողնել, թողուցի,
 թողուցիր, թո՛ղ, թողէ՛ք;
 ձգել, թոյլատրել
letter namag (epistle); kir, dar (of
 alphabet); ~ **for** ~ dar ar dar
 նամակ, գիր, տառ, տառ առ
 տառ
lettuce hazar հազար
level magartag մակարդակ
lewd lirr լիրբ
liar sdakhos ստախօս
liberate, to azadakrel + *abl.*
 ազատագրել
liberation azadakrum
 ազատագրում

- library** krataran գրադարան
lick, to lizel/lzel լիզել/լզել
lie down, to bargil intr. պառկիլ
lie sud, sdakhosutyun սուտ, ստախօսութիւն
life gyank կեանք
lift ver-tsnel վերցնել
light luys *n.*; tetev (not heavy) *adj.* pats (color) լոյս, թեթեւ, բաց
light, to varel tr. վառել
lighthouse paros փարոս
lightning gaydzag, ~ **bolt** shant կայծակ, շանթ
like bes, nman + *dat.* պէս, նման
like, to sirel սիրել
likewise nmanabes նմանապէս
limit, to sahmanel սահմանել
line kidz (drawing), dogh (sentence) ~ **by** ~ dogh ar dogh գիծ, տող, տող առ տող
lined kdzavor գծաւոր
line up, to sharel շարել
linen gdav կտաւ
linguist lezvapan լեզուաբան
lion aryudz առիւծ
lips shrtunk շրթունք
liquid heghug հեղուկ
list tsang ցանկ
listen, to lsel, un-gn-trel + *dat.* լսել, ունկնդրել
lit, to be varil intr. վառիլ
litter lidr լիտր
litteral paratsi բռնացի
litterary kragan գրական
literature kraganutyun գրականութիւն
little pokr, pokrig, bzdig; **a** ~ kich mē; ~ **by** ~ gamats-gamats փոքր, փոքրիկ, պզտիկ, քիչ Մը, կամաց-կամաց
live, to pnagil (reside); abril (be alive) բնակիլ, ապրիլ
lively ashkhuyzh, gaydar աշխոյժ, կայտառ
loaf nganag նկանակ
local deghtsi (person), deghagan *adj.* տեղացի, տեղական
locative nerkoyagan ներգոյական
locked gēgh-bvadz կղպուած
lodge otyag օթեակ
log keran գերան
logical hedevozhagan, dramapanagan հետեւողական, տրամաբանական
long yergar, yergayn երկար, երկայն
long for, to garodil + *dat.* կարօտիլ
longing garod կարօտ
look at, to nayil + *dat.* նայիլ
look for, to pndrel + *acc.* փնտռել
lord nakharar (feudal); der, diroch (*Cl. gen.* dyarn) (religious) նախարար, տէր տիրոջ (տեառն)
lose, to gor-sn-tsnel; lose (be defeated) bardutyán madnvil կորսնցնել, պարտութեան մատնուիլ
loss gorusd կորուստ
lost gor-svadz, **to get** ~ gorsvil կորսուած, կորուսիլ
love ser siro սէր, սիրոյ
love, to sirel սիրել
low tsadz ցած
lower vari, sdorin վարի, ստորին
lower, to ichetsnel իջեցնել
luke-warm kaghch գաղջ
lull, to ororel օրօրել
lyre knar քնար

M

- machine** mekena *մեքենայ*
made shinvadz from + *abl.*
շինուած
mail carrier namagapashkh
նամակաբաշխ
main pun *բուն*
majority medzamasutyun
մեծամասնութիւն
make, to shinel *շինել*
male arnagan, aru *առնական,*
արու
man mart -u *pl.* martig,
gen. pl. martots; ayr *մարդ,*
-ու, մարդիկ, մարդոց, այր
mania molutyun *մոլութիւն*
manuscript tserakir *ձեռագիր*
many pazum, ~ a shad mē, shader
(people) բազում, շատ մը,
շատեր
many times pazmitsēs
բազմիցս
map kardez (s) *քարտէզ (ս)*
marble marmar *մարմար*
March Mard *Մարտ*
march kaylerk *քայլերք*
mardi gras paregentan
բարեկենդան
mark nish *նիշ*
market shuga *շուկայ*
marriage amusnutyun, bsag
ամուսնութիւն, պսակ
married amusnatsadz
ամուսնացած; to get
married bsagvii, amusnanal *dat.*
+ hed պսակուիլ,
ամուսնանալ + հետ
marrow dzudz *ծուծ*
martyr nahadag, vga
նահատակ, վկայ
mask timag *դիմակ*
- mass** zankvadz (people); badarak
(liturgy) զանգուած,
պատարագ
massacre chart *ջարդ*
master der diroch *տէր տիրոջ*
master, to diranal + *dat.,*
yuratsnel տիրանալ,
իւրացնել
material mterk, nyut *մթերք,*
նիւթ
materially nyutabes *նիւթապէս*
matter nyut *նիւթ*
may togh (let) *թող*
May mayis *Մայիս*
me zis *acc., indzi dat.* *զիս, ինծի*
meal jash *ճաշ*
meaning imasd, nshanagutyun
իմաստ, նշանակութիւն
means michots *միջոց*
means of, by michotsav + *gen.*
միջոցաւ
measure kanag, chap *քանակ,*
չափ
measure, to chapel *չափել*
measurements chaps *չափս*
meat mis, mseghen *միս,*
մսեղէն
meddler pansargu *բանսարկու*
mediator michnort *միջնորդ*
medicine tegh, pzhêshgutyun
դեղ, բժշկութիւն
meek hez *հեշ*
meet, to hantibil + *dat., timavorel*
+ dat. *հանդիպիլ,*
դիմաւորել
meeting zhoghov *ժողով*
melt, to hail *intr., halel tr.*
հալիլ, հալել
member antam *անդամ*
membership antamagtsutyun
անդամակցութիւն

- memory** hishadag, hishoghutyun
յիշատակ, յիշողութիւն
- mentioned** hishyal յիշեալ; ~
below nerkohishyal
ներքոյիշեալ
- mercenary** vartsgan վարձկան
- merchant** vajaragan
վաճառական
- merciful** voghormadz, ktadz
ողորմած, գթած
- merciless** ankut, anoghok
անգութ, անողորք
- mercy** voghormutyun
ողորմութիւն
- message** badkam պատգամ
- metal** medagh մետաղ
- metaphorically** pokhaperapar
փոխաբերաբար
- Middle East** Michin Arevelk
Միջին Արեւելք
- middle** mechk, *adj.* michin
մէջք, միջին; **in**
the ~ mechdegh + *gen.*
մէջտեղ
- midnight** geskisher կէսգիշեր
- mild** meghm մեղմ
- mile** mghon մղոն
- milk** gat կաթ
- mill** chaghats ջաղաց
- mind** midk, **in the** ~ mdovi
միտք, մտովի
- mine** hank (mineral) հանք; im
իմս (my)
- mineral** hankayin հանքային
- mingle, to** shaghvêvil շաղուուիլ
- minister** nakharar (gov't), badveli
(religion) նախարար,
պատուելի
- minor** chn-chin (of little value)
չնչին
- minority** pokramasnutyun
փոքրամասնութիւն
- minus** nvaz նուազ
- minute** vayrgyan (time); manr (size)
վայրկեան, մանր
- minutes** adenakrutyun (of a
meeting) ատենագրութիւն
- mirror** hayeli հայելի
- misfortune** têzh-pakhdutyun
դժբախտութիւն
- Miss** oriort օրիորդ
- miss, to** pakh-tsnel, garodnal (long
for) փախցնել, կարօտնալ
- missing** bagas պակաս
- mission** arakelutyun
առաքելութիւն
- mistake** skhal սխալ, **by** ~
skhalmamp, skhalmants
սխալմամբ, սխալմանց; **to**
make a ~ skhalil, skhal kor-dzel
սխալիլ, սխալ գործել
- misunderstanding** tyurimatsutyun
թիւրիմացութիւն
- mix, to** kharnvil *intr.*, kharnel *tr.*
խառնուիլ, խառնել
- moan, to** dkal տքալ
- mock, to** dzidzaghel ծիծաղել
- mode** gerb կերպ, ~ **of**
operation kordzelagerb
գործելակերպ
- model** dibar տիպար
- modern** arti, zhamanagagits
արդի, ժամանակակից
- Modern Armenian** ashkharhapar,
Eastern ~ arevelahayeren,
Western ~ arev-mdahayeren
աշխարհաբար, արեւելա -
հայերէն, արեւմտահայերէն
- modest** hamesd, bargeshd
համեստ, պարկեշտ
- moment** bah -u, ro-be պահ -
ու, րոպէ; **at that** ~ ayt bahun
այդ պահուն; **one** ~ meg
vayrgyan մէկ վայրկեան

monastery vank վանք
Monday Yergushapti
 երկուշաբթի
money tram, tramatught (paper)
 դրամ, դրամաթուղթ
monitor husharar յուշարար
monk apegha, miapan
 արեղայ, միաբան
monkey gabig կապիկ
monster hresh, kizh հրէջ, գիժ
monstrous anjorni անճոռնի
month amis amsvan ամիս
 ամսուան; **What day of the ~ is it?** Amsun kanin e ամսուն
 քանի՞ն է:
monthly amsagan (salary);
 amsakir (periodical)
 ամսական, ամսագիր
monument hushartsan
 յուշարձան
moral paroyagan բարոյական
more aveli, aravel աւելի,
 առաւել
moreover aravel-apar, -abes
 առաւելաբար, -սպէս
mores park բարք
morning ardu arvan; aravod
 aravodyan առտու
 առտուան, առաւօտ
 առաւօտեան; **at 9 in the ~**
 aravodyan zhamê inê
 առաւօտեան ժամը ինը
morsel badar պատառ
mortal mahganatsu
 մահկանացու
mortgage murhag մուրհակ
mosaic khjangan խճանկար
most amena-, medz masê + gen.
 ամենա-, մեծմասը
moth tsets ցեց
mother mayr mor մայր մօր

mother-in-law gesur (husband's
 mother); zokanch (wife's mother)
 կեսուեր, զոքանչ
mount, to hedznel հեծնել
mountain ler leran, pl. lerner, sar
 լեր լերան, լեռներ, սար
mourn, to skal սգալ
mourning suk սուգ
mouse mug մուկ
mouth peran բերան
move, to shar-zhil intr., shar-zhel
 tr. pokhatrel tr. (transfer);
 pokhatril intr. շարժիլ, շարժել,
 փոխադրել, փոխադրուիլ
movement sharzhum շարժում
movie shar-zhabadger, shar-zha-
 ngar շարժապատկեր,
 շարժանկար
Mr. baron պարոն
Mrs. digin dignoch տիկին
 տիկնոջ
much shad շատ
mud tsekh ցեխ
mule chori ջորի
multicolored kuyn-z-kuyn,
 yerpnerank գոյնզգոյն,
 երփներանգ
multiply, to pazmabadgel + inst.
 բազմապատկել
murmur mr-munch մրմունջ
muscle mgan մկան
museum tankaran թանգարան
mushroom sung սունկ
music yera-zhêsh-dutyun
 երաժշտութիւն
musical yera-zhêsh-dagan
 երաժշտական
musician yerazhishd երաժիշտ
mutter, to dr-drall տոտտալ
my im իմ

N

- nail** kam, **finger** ~ yeghunk
գամ, եղունք
- naive** anmegh, miamid անմեղ,
Միամիտ
- naked** merg մերկ
- name** anun anvan, **in the ~of**
hanun + gen. անուն
անուան, յանուն
- name, to** anvanel, gochel,
horchorchel անուանել,
կոչել, յորջորջել
- narrow** negh նեղ
- nasal** rn-kayin ոնգային
- nation** azk, tsegh ազգ, ցեղ
- national** azkayin ազգային
- nationality** azkaynutyun
ազգայնութիւն
- native** pnig բնիկ
- natural** pnagan բնական
- nature** pnutyun, pnavorutyun
(personality) բնութիւն,
բնաւորութիւն
- naughty** charajji չարաճճի
- near** mertsavor, mod + dat.
մերձաւոր, մօտ
- nearly** krete գրեթէ
- necessary** anhrzheshd; **it is** ~
bedk e+ subj., անհրաժեշտ,
պէտք է
- necessity** anhrzheshdutyun,
անհրաժեշտութիւն, ~ies
biduyk պիտոյք
- neck** viz, baranots վիզ,
պարանոց
- necklace** manyag մանեակ
- necktie** poghgab փողկապ
- need** garik, bedk կարիք, պէտք
- needle** asegh ասեղ
- negative** zhêkh-dagan, patsasagan
ժխտական, բացասական
- negotiation** panagtsutyun
բանակցութիւն
- neighbor** tratsi, harevan դրացի,
հարեւան
- neighing** kh-r-khn-chyun, vr-n-
chyun խրխնջիւն, վրնջիւն
- neither ... nor** vo'ch ... vo'ch
ո՛չ ... ո՛չ
- nerve** chigh ջիղ
- nervous** ch-ghayin ջղային
- nest** puyn բոյն
- net** urgan, tsants ուռկան, ցանց
- neutral** chezok չէզոք
- never** pnav ch____, yerpek ch
____ բնաւ չ____, երբեք չ____
- nevertheless** sagayn, aysuhanterts,
aynu-amenayniv սակայն,
այսուհանդերձ,
այսուամենայնիւ
- new** nor նոր, ~ **year** daremud
տարեմուտ; **Happy New Year!**
Shnorhavor Nor Dari
Շնորհաւոր նոր Տարի
- newest** amenanor, norakuyun
ամենանոր, նորագոյն
- news** lur, norutyun լուր,
նորութիւն, **to have** ~
lur unenal + abl. լուր
ունենալ
- newspaper** tert, oratert, lrakir
թերթ, օրաթերթ, լրագիր
- next** hachort յաջորդ, ~ **life**
hantertsyal gyank
հանդերձեալ կեանք
- next to** kov + gen. քով
- night** kisher kishervan գիշեր
գիշերուան, ~ **and**
day kisher-tsereg գիշեր-
ցերեկ
- nightgown** kisheranots
գիշերանոց
- ninety** innêsun իննսուն

no voch ոչ, ~ **one** voch vok
 ոչ ոք
nobility az-nv-utyun
 ազնուութիւն
noble az-niv ազնիւ
noise aghmug, tsayn աղմուկ,
 ձայն
nominative ugh-ghagan
 ուղղական
noon gesor gesorvan կէսօր
 կէսօրուան
north hyusis հիւսիս
northern hyusisayin
 հիւսիսային
nose kit, ktig dim. քիթ. քթիկ
notation khaz (Armenian music)
 խազ
note dzanotakrutyun
 ծանօթագրութիւն
note, to nshel նշել
nothing vochinch, **to become** ~
 chkanal ոչինչ, չքանալ
notice azt, haydararutyun ազդ,
 յայտարարութիւն, **to** ~ nsh-
 marel նշմարել
noun koyagan գոյական
novel veb վէպ
November Noyemper նոյեմբեր
now hima -gván, ayzhm հիմա
 -կուան, այժմ, **for** ~ arayzhm
 առայժմ, **till** ~ tsart ցարդ
numb tmradz թմրած
number tiv, hamar թիւ, համար
nurse hivantabah, puzhkuyr
 հիւանդապահ, բուժքոյր
nurture, to snutsanel, champel
 սնուցանել, ջամբել
nutrition snunt սնունդ
nutritious snêntarar սննդարար

O

oak gaghni կաղնի
oar ti թի
obedient hnazant հնազանդ
obey, to hnazantil + dat.
 հնազանդիլ
object ararga առարկայ
object, to arargel + dat.
 առարկել
objection arargutyun
 առարկութիւն
obligation bardaganutyun
 պարտականութիւն
obliged bardagan պարտական
observation tidoghutyun
 դիտողութիւն
observe, to tidel դիտել
obstacle arkelk, kho-chn-tod
 արգելք, խոչընդոտ
obtain, to jarel + subj. + abl.;
 tserk perel ձարել, ձեռք
 բերել
occasion arit առիթ, **on the** ~
 ariv + gen. առթիւ
occupy, to kravel գրաւել; **to** ~
one's self êzpaghil, barabil
 զբաղիլ, պարապիլ
ocean ovgianos ովկիանոս
October Hogdemper
 Հոկտեմբեր
of course anshushd, hargav,
 i har-ge անշուշտ, հարկաւ,
 ի հարկէ
offend, to viravorel վիրաւորել
offended, to be viravorvil
 վիրաւորուելիլ
offering êndza ընծայ
office krasenyag գրասենեակ
officer bashdonya պաշտօնեայ
official bashdonagan adj.
 պաշտօնական

- often** hajakh յաճախ
oil yugh հւղ
okra bamia պամիա
old dzer (of people), hin (of things) ծեր, հին
old, to become dzeranal, hinnal ծերանալ, հիննալ
oldest hnakuyն հնագոյն
olive tsitabdugh ձիթապտուղ, ~ oil tset ձէթ
on vra + gen վրայ, ~ the occasion of artiv + gen. առթիւ
one meg մէկ, some ~ megê մէկը
only miayn, log, sosg միայն, լոկ, սոսկ
open pats բաց
open, to panal tr. (past patsi, patsir, patsav, impv. pats, patsek); patsvil intr. բանալ, բացի, բացիր, բացաւ, բա՛ց, բացէ՛ք, բացուիլ
open-minded laynamid լայնամիտ
openness barzutyun պարզութիւն
operation kordzoghutyun գործողութիւն
opinion gardzik կարծիք; I think ~ gardzem կարծեմ
opponent hagaragort հակառակորդ
opportunity badehutyun, arit պատեհութիւն, առիթ
oppose, to timatrel, ênt-timanal + dat. դիմադրել, ընդդիմանալ
opposition hagaragutyun հակառակութիւն
optimistic lavades լաւատես
or gam, te կամ, թէ
orange narinch (fruit); narnchakuyն (color) նարինջ, նարնջագոյն; ~ juice narnchi chur, hyut նարնջի ջուր, հիւթ
order hraman, badver; gark (sequence) հրաման, պատուէր, կարգ
order, to absbrel, hramayel, badvirel + subj. ապսպրել, հրամայել, պատուիրիլ
ordinary hasarag, sovoragan հասարակ, սովորական
organization gazmagerbutyun կազմակերպութիւն
organize, to gazmagerbel կազմակերպել
origin dzakum ծագում, by ~ dzakmamp ծագամբ
original pnakir (writing) բնագիր
orphan vorp որբ
orthodox ugh-ghapar ուղղափառ
our mer մեր
outside turs + abl. դուրս
oven pur փուռ
overcoat verargu վերարկու
overlook, to andesel անտեսել
overseer desuch տեսուչ
overturn, to khakhdel խախտել
overview agnarg ակնարկ
overwhelm, to kerajnsheլ գերաճնջել
owl pu բու
owner der diroch Cl. dyarn + dat. տէր տիրոջ, տեառն
ox yez pl. yezner եզ եզներ

P

package dzrar ծրար
pagan hetanos հեթանոս
page ech (of a book) էջ
pail tuyl դոյլ
pain tsav ցաւ
paint nerg ներկ
paint, to nergel ներկել
pair zuyk զոյգ
palace balad պալատ
pale kunad գունատ
palm ap (of hand) ափ
pants dapad տափատ
paper tught (material) թուղթ
parable arag առակ
paradise trakhd դրախտ
parallel zukaher զուգահեռ
parasite magapuydz մակաբոյծ
parchment makaghat
 մագաղաթ
parents dznoghk ծնողք
parish dzukh ծուխ
parishioner dzkhagan ծխական
park zposayki զբօսայգի
parking lot garanavayr
 կառանավայր
parking space garanadegh
 կառանատեղ
parrot tutag թուրթակ
parsley azadkegh ազատքեղ
part mas (piece); ter (role)
 մաս, դեր; **on the ~ of** goghme
 + gen. կողմէ
part, to pazh-nvil բաժնուհիլ
participant masnagits
 մասնակից
participate, to masnagtsil + dat.
 մասնակցիլ
participation masnagtsutyun
 մասնակցութիւն

partisan goghmnagits
 կողմակից
partridge gakav կաքաւ
party gusagtsutyun (political);
 havakuyt (gathering)
 կուսակցութիւն, հաւաքոյթ
pass by, to antsnil intr. (past
 antsa, impv. antsir, antsek) + abl.
 antsnel tr. (past antsutsi, impv.
 antsur, antsutsek) + acc. + abl.
 անցնիլ, անցայ, անցի՛ր,
 անցէ՛ք. անցնել, անցուցի,
 անցուցիր, անցուցր, անցուցէ՛ք
passerby antsort անցորդ
passing antsnogh անցնող
passport antsakir անցագիր
past antsadz, antsyal n.
 անցած, անցեալ
pastry khmoreghen խմորեղէն
patience hamperutyun
 համբերութիւն
patient hamperogh համբերող
paw tat թաթ
pay, to vjarel վճարել; **to ~**
attention mdig ênel, ushatrutyun
 tartsnel + subj. / dat. մտիկ
 ընել, ուշադրութիւն դարձնել
peace khaghaghutyun
 խաղաղութիւն
peaceful khaghagh, hantard
 խաղաղ, հանդարտ
peach teghts դեղձ
peacock siramark սիրամարգ
pear dants տանձ
pearl markarid մարգարիտ
peasant kyughatsi, keghchug
 գիւղացի, գեղջուկ
peel, to geghvêl կեղուել
peeling geghev կեղել
pen krich գրիչ
pencil madid մատիտ

- penetrate, to** tapantsel
թափանցել
- peninsula** tera-gêgh-zi
թերակղզի
- penitence** abash-kharhutyun
ապաշխարհողութիւն
- people** zhoghovurt, martig
ժողովուրդ, մարդիկ
- pepper** bgh-begh, dak-tegh
պղպեղ, տաքդեղ
- per** -agan -ական, , e.g.
amsagan *ամսական* ~ **month**;
~ **person** ants klukh, martaklukh
անձ գլուխ, մարդագլուխ
- percent** dogos, ar haryur տոկոս,
առ հարիւր
- perch, to** taril թառիլ
- perfect** gadaryal կատարեալ
- performance** yeluyt ելոյթ
- perhaps** terevs, kutse թերեւս,
գուցէ
- perimeter** dzir, polordik ծիր,
բոլորտիք
- period** shrchan, dareshr-chan (of
time); verchaged, michaged
(punctuation) շրջան,
տարեշրջան, վերջակէտ (:),
միջակէտ (.)
- periodical** barperagan
պարբերական
- peripheral** goghm-nagi
կողմնակի
- permission** hraman, tuyl, tuyl-dv-
utyun, ardonutyun հրաման,
թոյլ, թոյլտուողութիւն,
արտօնողութիւն
- persecution** haladzank
հալածանք
- persevere, to** dogal տոկալ
- Persia** Bars-gasdan
Պարսկաստան
- Persian** barsig (person), barsgagan
պարսիկ, պարսկական
- persist, to** haradevel
յարատեւել
- person** vok, ants, hoki ոք,
անձ, հոգի; **per** ~ ants kl-ukh,
martaklukh անձ գլուխ,
մարդագլուխ
- personal** ants-nagan անձնական
- personally** antsnabes
անձնապէս
- persuade, to** hamozel + subj.
համոզել
- persuaded, to be** hamozvil
համոզուիլ
- pertaining to** veraperyal + gen.
վերաբերեալ
- pessimism** horedesutyun
յոռետեսութիւն
- pessimistic** horedes յոռետես
- petrified, to become** karanal
քարանալ
- pharmacist** teghakordz
դեղագործ
- phenomenon** yerevuyt երեւոյթ
- photograph** lusa-ngar
լուսանկար
- photograph, to** lusa-ngarel
լուսանկարել
- piano** tashnag, tashnamur
դաշնակ, դաշնամուր
- pickle** tvash թթուաշ
- picture** badger, ngar պատկեր,
նկար
- piece** mas, gdor մաս, կտոր
- pig** khoz-u խոզ -ու
- pile** tez դէզ
- pile, to** gudagel, tizel
կուտակել, դիզել
- pilgrim** ukhdavor ուխտաւոր
- pillow** parts բարձ

- pipe** khoghovag (conduit);
dzkhamorj (for smoking)
խողովակ, ծխամորձ
- pity, to** khêgh-jal, ktal *gen.* + vra
խղճալ, գթալ + վրայ
- place** degħ, in ~ of degħ + *gen.*
տեղ
- place, to** degħavorel
տեղաւորել
- plan** dzr-akir ծրագիր
- plan, to** dzrakrel ծրագրել
- plant** dung, puyս տունկ, բոյս
- plant, to** dngel տնկել
- plaster** dzep ծեփ
- plate** bnag պնակ
- play** taderakhagh (theater)
թատերախաղ
- play, to** khagħal խաղալ, ~
music nv-akel նուագել
- pleasant** hajeli հաճելի
- please** hajis, khn-trem հաճիս,
խնդրեմ; **pleased to meet**
you urakh em dzanotanalus
ուրախ եմ ծանօթանալուս
- pleasure** hajuyk հաճոյք
- plot** tav, tavatruyուն դաւ,
դաւադրութիւն
- pluck, to** pr-tsnel փրցնել
- plum** salor սալոր
- plural** hoknagi հոգնակի
- pocket** kr-ban գրպան
- poem** panasdeghdzutyun,
vodanavor բանա-
ստեղծութիւն, ոտանաւոր
- poet** panasdeghdz, kertogh
բանաստեղծ, քերթող
- poetry** kertvadz, chapadzo
քերթուած, չափածոյ
- point** ged կէտ; ~ of
view desaged տեսակէտ
- poison** tuyn թոյն
- pole** tsogh ճող
- police officer** vosdigan
ստիկան
- policy** kaghakaganutyun
քաղաքականութիւն
- polish, to** hêgh-gel յղկել
- politician** kaghakaked
քաղաքագէտ
- pomegranate** nur նուռ
- pool** avazan, loğhavan
աւազան, լողաւազան
- poor** aghkad, kheghj (pitiful)
աղքատ, խեղճ
- popularity** zhoghovrtaganutyun
ժողովրդականութիւն
- population** pñagchutyun
բնակչութիւն
- porcelain** hakhjabagi, jenabagi
յախճապակի, ճենապակի
- pork** khozu mis, khozeni խոզու
միս, խոզենի
- position** tirk դիրք
- possibility** gareliutyun,
hnaravorutyun կարելիութիւն,
հնարաւորութիւն
- possible** gareli, hnaravor
կարելի, հնարաւոր; **as** ____
as ~ gareli yegħadzin chap ____
կարելի եղածին չափ
- post office** namagadun
նամակատուն
- postcard** patsig բացիկ
- poster** vormazi որմազդ
- postpone, to** heda-tsêkel
յետաձգել
- postposition** hedtir յետդիր
- postscript** hedkir յետգիր
- potato** kedna-khn-tsor
գետնախնձոր
- pot** aman աման
- potter** prud բրուտ
- pound** paund փաունտ

power ishkhanutyun, uzh իշխանութիւն, ուժ	pretty nazeli, sirun նազելի, սիրուն
practical kordznagan գործնական, ~ly ~oren ~որէն	price kin, arzhek գին, արժէք
praise kovasank, kovesd գովասանք, գովեստ	priest kahana, der hayr (married), hayr surp (celibate) քահանայ, տէր հայր, հայր սուրբ
praise, to kovel գովել	prince ishkhan իշխան
pray, to aghotel, aghachel + acc. աղօթել, աղաչել	principle ês-gz-punk սկզբունք
prayers aghachank աղաչանք	print, to dbel տպել
preach, to karozel քարոզել	printed dbvadz տպուած
prefer, to nakh-ên-drel նախընտրել	printing house dbaran տպարան
pregnant hê-ghi յղի	prison pand բանտ
prejudice nakhabasharum նախապաշարուժ	prisoner pandargyal բանտարկեալ
prejudiced nakhabasharvadz նախապաշարուած	private sepagan, antsnagan սեփական, անձնական
Prelacy arachnortaran, tem առաջնորդարան, թեմ	prize mr-tsanag մրցանակ
prelate arachnort առաջնորդ	probable havanagan հավանական
preliminary nakhnagan նախնական	probably havanapar հավանաբար
premeditation gankhakhohutyun կանխախտհողութիւն	procession tapor թափօր
prepare badrasdel + subj. for + dat. պատրաստել	prodigal anarag անառակ
preposition nakhtir նախդիր	produce, to ardatrel արտադրել
present nerga + dat. ներկայ	production ardatrutyun արտադրութիւն
present, to nergayatsnel ներկայացնել	productive ar-tyunaved արդիւնաւէտ
present-day arti, zhamanagagits արդի, ժամանակակից	professor profesor փրոֆէսոր
president nakhakah նախագահ	profit shah -u շահ -ու
presidium nakhakahutyun նախագահութիւն	profitable shahaved շահաւէտ
press mamul mamlo (media) մամուլ մամլոյ	program haydakir յայտագիր
press, to jn-shel ճնշել	progress harachtimutyun յառաջդիմութիւն
pretend, to tsevatnel ձեւացնել	promise khosdum խոստում
	promise, to khosdanal, khosk dal խոստանալ, խօսք տալ
	pronounce, to ardasanel արտասանել
	proof abatsuyts ապացոյց
	propaganda karoz-chutyun քարոզչութիւն

prophecy, to markare-anal,
kushagel մարգարէանալ,
գուշակել
prophet markare մարգարէ
proposal aracharg, arachargutyun
առաջարկ, առաջարկութիւն
propose, to arachargel + dat.
առաջարկել
prose artsag արձակ
prostitute bornig, poz պոռնիկ,
բոզ
protect, to bahbanel պահպանել
protector bahaban պահապան
protest, to poghokel **against** dat. +
tem բողոքել + դէմ
proud hbard + inst. հպարտ
proud, to be hbardanal + inst.
հպարտանալ
province kavar գաւառ
prudence khohemutyun
խոհեմութիւն
public hanrayin հանրային,
~ **speaker** hrabaragakhos
հրապարակախօս
publication hradaragutyun
հրատարակութիւն
publish, to hradaragel
հրատարակել
publisher hradaragich
հրատարակիչ
punish badizh պատիժ
punish, to bad-zhel պատժել
pure zud զուտ
pure, to make zd-el, srpatsnel
զտել, սրբացնել
purple manushagakuyun,
manishagakuyun
մանուշակագոյն,
մանիշակագոյն
purpose nbadag նպատակ, on
~ tidmamp դիտմամբ
purse ksag քսակ

pursue, to heda-bn-tel + dat.
հետապնդել
pus tarakh թարախ
push, to hrel, mghel հրել, մղել
put, to tnel (past tri, trir, trav
impv. tir, trek) դնել, դրի,
դրիր, դրաւ, դի՛ր, դրէ՛ք; **to**
put to sleep knatsnel
քնացնել
put, to be trvil դրուիլ
pyramid purk բուրգ
pyramidal prkatsev բրգաձեւ

Q

quadruped chorkodani
չորքոտանի
quality vorag որակ
quantity kanag (utyun) քանակ
(ութիւն)
quarter karort քառորդ
queen takuhi թագուհի
question hartsum հարցում
question mark baruyg ՞ պարոյկ,
hartsman nshan հարցման
նշան
questionnaire hartsaran
հարցարան
quick arak, shud արագ, շուտ
quotation marks chagerd
չակերտ

R

radio tsaynaspyur
ճայնասփիւռ
rag shor, kurch շոր, քուրջ
rain antsrev անձրեւ
rain, to ants-revel, ants-rev kal
անձրեւել, անձրեւ գալ

rainbow dziadzan <i>ծիածան</i>	rebellion absdamputyun, êntvzum <i>ապստամբուութիւն, ընդվզում</i>
rainy antsrevod <i>անձրեւոտ</i>	rebuke, to chakhel, sasdel, <i>ջախել, սաստել</i>
raise, to parts-ratsnel, medz-tsnel <i>բարձրացնել, մեծցնել</i>	receive, to ês-danal <i>ստանալ</i>
raisin chamich <i>չամիչ</i>	received, to be êntunvil <i>ընդունուիլ</i>
ram khoy <i>խոյ</i>	recently vercherês <i>վերջերս</i>
rare hazvakyud, hazvateb <i>հազուագիւտ, հազուադէպ</i>	reception êntunelutyun <i>ընդունելութիւն</i>
rational panavor (in words) <i>բանաւոր</i>	reciprocally pokhatartsapar <i>փոխադարձաբար</i>
raving tsnoradz <i>ցնորած</i>	recommend, to hants-nararel + <i>subj. յանձնարարել</i>
raw hum <i>հում</i> ; ~ material adaghts, humk <i>ատաղձ, հումք</i>	reconciled, to be hashdvil + <i>dat.</i> <i>հաշտուիլ</i>
ray jarakayt, jajanch <i>ճառագայթ, ճաճանչ</i>	reconciliation hashdutyun <i>հաշտութիւն</i>
react, to hagaztel <i>հակազդել</i>	record, to artsanakrel <i>արձանագրել</i>
reaction hagaztetsutyun <i>հակազդեցութիւն</i>	recuperate, to gazturvil <i>կազդուրուիլ</i>
read, to gartal <i>կարդալ</i>	red garmir <i>կարմիր</i>
readable ênterneli <i>ընթեռնելի</i>	referendum hanrakê-ve <i>հանրաքուէ</i>
reader êntertsogh <i>ընթերցող</i>	reflect, to ardatsolel <i>արտացոլել</i> ; ~ upon antratarnal + <i>dat.</i> , <i>gen.</i> + <i>vra</i> <i>անդրադառնալ + վրայ</i>
reading êntertsum <i>ընթերցում</i>	refrigerator sarnaran <i>սառնարան</i>
ready badrasd + <i>dat.</i> <i>պատրաստ</i>	refuge abaven <i>ապաստան</i>
ready, to get badrasdvil + <i>dat.</i> <i>պատրաստուիլ</i>	refugee bantukhd <i>պանդուխտ</i>
real iragan <i>իրական</i>	refuse, to merzhel + <i>dat.</i> + <i>inf.</i> <i>մերժել</i>
real, to become iragananal <i>իրականանալ</i>	refute, to herkel <i>հերքել</i>
reality iraganutyun <i>իրականութիւն</i>	regret, to zgh-chal <i>զղջալ</i>
realization iraganatsum <i>իրականացում</i>	rehearsal ports <i>փորձ</i>
realize, to iraganatsnel (to make real) <i>իրականացնել</i>	rejoice, to tsn-dzal <i>ցնծալ</i>
reap, to kaghel, hntsel <i>քաղել, հնձել</i>	relate, to veraperil <i>վերաբերիլ</i>
rear end vor <i>ոռ</i>	relation haraperutyun <i>յարաբերութիւն</i>
reason badjar <i>պատճառ</i>	
rebel, to abêsdampel, êm-posdanal <i>ապստամբել, ըմբոստանալ</i>	

relative azkagan ազգական
release, to artsagel + abl.
 արձակել
released, to be artsagvil + abl.
 արձակուհի
religion gronk կրօնք
religious gronagan կրօնական
remain, to mnal մնալ
remaining mnatsyal, mnatsadz
 մնացեալ, մնացած
remember, to hishel յիշել
remembered, to be hishvil
 յիշուհի
remind, to hishetsnel յիշեցնել
renaissance veradznunt, zartonk
 վերածնունդ, զարթօնք
renovate, to norokel նորոգել
rent varts վարձ
repeat, to grgnel կրկնել
report deghegakir, zeguyts,
 zegutsum տեղեկագիր,
 զեկոյց, զեկուցում
representative yerespokhan,
 nergayatsutsch երեսփոխան,
 ներկայացուցիչ; ~ **assembly**
 yerespokhanagan zhoghov
 երեսփոխանական ժողով
reprove, to hantimanel յանդիմանել
republic hanrabedyun
 հանրապետութիւն
reputation hampav համբաւ
request, to khn-trel խնդրել
request khn-trank խնդրանք
requiem service hokehankisd
 հոգեհանգիստ
research hedazodutyun
 հետազօտութիւն
resident pnagich բնակիչ
resign, to hrazharil + abl.
 հրաժարիլ
resound, to tn-tal թնդալ
respect harkank յարգանք

respect, to harkel յարգել
respected badgareli, harkeli
 պատկանելի, յարգելի
responsible badas-khanadu
 պատասխանատու
rest hankisd հանգիստ
rest, to hankchil հանգչիլ
restaurant jasharan ճաշարան
restrain, to zs-bel զսպել
restrained zusb զուսպ
result artyunk արդիւնք
retinue hantertsank
 հանդերձանք
retreat, to nahanchel նահանջել
retrogressive hedatarts
 յետադարձ
return, to veratarnal intr. (past
 veratartsa, impv. veratartsir,
 veratartsek); veratartsnel tr. (past
 veratartsutsi) վերադառնալ,
 վերադարձայ, վերադարձի՛ր,
 վերադարձէ՛ք. վերադարձնել,
 վերադարձուցի
reveal, to haydnel յայտնել
revenge vrezh, vokh վրէժ, ոխ
revenue hasuyt հասոյթ
revolution heghapokhutyun
 յեղափոխութիւն
revolutionary heghapokhagan
 յեղափոխական
reward vasdag վաստակ
rhyme hank յանգ
ribbon zhabaven ժապաւէն
rice pr-ints բրինձ
rich harusd հարուստ
rich, to become harsdanal
 հարստանալ
ridicule, to dzaghrel, heknel
 ծաղրել, հեզնել
rifle hratsan հրացան
right ach աջ
rights iravunk իրաւունք

ring madani մատանի
ripe hasun հասուն
ripped badradz պատռած
rise, to partsranal բարձրանալ
river ked գետ
road jampa jampu ճամբայ
 ճամբու
rock kar քար
rock, to ororel (cradle) օրօրել
rocket hrtir հրթիռ
roll, to kloril *intr.*, klorel *tr.*
 գլորիլ, գլորել
room senyag, srah սենեակ,
 սրահ
roommate senegagits,
 senyagênger սենեկակից,
 սենեակընկեր
rooster aklor, akaghagh աքլոր,
 աքաղաղ
root armad արմատ
rope baran, ch-van պարան,
 չուան
rose vart, vartakuyn (color)
 վարդ, վարդագոյն
rot, to pd-dil փտտիլ
rotten puj, pjatsadz, a-vr-vadz
 փուճ, փճացած, աւրուած
round gélor կլոր
row shark շարք
rub, to shp-el շփել, ~ on ksel
 քսել
ruble rupli ռուբլի
rudder gheg ղեկ
rug kork գորգ
ruin pluzum, averag փլուզում,
 աւերակ
ruin, to avrel, kantel աւրել,
 քանդել
ruined a-vr-vadz աւրուած
ruins averag աւերակ
rule, to ishkhel իշխել

ruler kanag (measuring stick),
 garavarich (leader) քանակ,
 կառավարիչ
run, to vazel, varel (lead)
 վազել, վարել
runner vazort վազորդ
rush, to ajabarel, putal, êsh-da-bel
 աճապարել, փութալ, շտապել
Russia Rusasdan Ռուսաստան
Russian rus (person), rusagan
 ռուս, ռուսական
Russian language ruseren
 ռուսերէն
rust zhank ժանգ
rusty, to become zhankodil
 ժանգոտիլ
rustling khêsh-rduk, sosapyun
 խշրտուք, սոսափիւն

S

sacrifice zoh զոհ
sacrifice, to zohel զոհել
sad dkhur տխուր
to become ~ dkhiril տխրիլ
saddle tamp թամբ
safe abahov ապահով
said, to be êsvil ըսուիլ
sailor navort, navasdi նաւորդ,
 նաւաստի
saint surp սուրբ
salad agh-tsan աղցան
salary am-sagan, toshag, rojig
 մասական, թոշակ, ռոճիկ
salt agh աղ
salty aghi աղի
same nuyn, suyn նոյն, սոյն
samovar inknayer ինքնաեռ
sample nmuysh, orinag նմոյշ,
 օրինակ

- Santa Claus** Gagphant Baba
Կաղանդ Պապա
- satellite** arpanyag արբանեակ
- satisfied, to be** kohanal + *abl.*,
pavagananal + *inst.*, hakenal
գոհանալ, բաւականանալ,
յագենալ
- Saturday** Shapat (or) Շաբաթ օր
- sausage** yershig երշիկ
- save, to** khnayel, prgel խնայել,
փրկել
- saviour** prgich փրկիչ
- saw** sghots սղոց
- say, to** êsel (*past* êsi, êsir, êsav
impv. êse, êsek) ըսել, ըսի,
ըսիր, ըսաւ, ըսէ՛, ըսէ՛ք
- saying** aradz, asatsvadzk
առած, ասացուածք
- scale** gshir կշիռ
- scent** puyr բոյր
- sceptic** terahavad
թերահաւատ
- schedule** zhamanagatsutsag
ժամանակացուցակ
- schism** her-tsvadz, baragdum
հերձուածք, պառակտում
- scholar** kidnagan գիտնական
- school** tb-rots, varzharan
դպրոց, վարժարան
- science** kidutyun գիտութիւն
- scientific** kidagan գիտական
- scientist** kidnagan գիտնական
- scissors** mgrad մկրատ
- scold, to** sasdel, hantimanel
սաստել, յանդիմանել
- scratch, to** kerel քերել
- screech, to** jchal ճչալ
- screen** basdar (TV); magh
(window) պաստառ, մաղ
- screw** bdudag պտուտակ
- sculptor** kantagakordz
քանդակագործ
- sculpture** kantag քանդակ
- sea** dzov-*u* ծով -ու
- seal** gnik (stamp) կնիք
- season** yeghanag, mr-tsa-shr-
chan (sports) եղանակ,
մրցաշրջան
- seat** ns-daran նստարան
- seat, to** ns-detsnel նստեցնել
- second** yerg-vayr-gyan (time), yer-
grort (rank) երկվայրկեան,
երկրորդ
- secret** kaghdnik *n.*, kaghdni *adj.*
գաղտնիք, գաղտնի
- secretary** kardughar
քարտուղար
- secure, to** abahovel + *abl.*
ապահովել
- see, to** desnel (*past* desa, *impv.* des,
dese) տեսնել, տեսայ, տես՛ս,
տեսէ՛ք
- seed** gud, hund, serm կուտ,
հունտ, սերմ
- seed, to** tsanel ցանել
- seem, to** tvil + *dat.* թուիլ
- seeming** gardzyal կարծեալ
- seen, to be** des-nv-il տեսնուիլ
- self-aware** inknajanach
ինքնաճանաչ
- self-confident** inkna-vs-dah
ինքնավստահ
- self-conscious** inknakidagits
ինքնագիտակից
- self-controlled** inknazusb
ինքնազուսպ
- self-denying** inknamerzh
ինքնամերժ
- self-determination** inknoroshum
ինքնորոշում
- self-discipline** inknagarkabahutyun
ինքնակարգապահութիւն
- self-educated** inknusuyts
ինքնուսոյց

self-governed inknishkhan ինքնիշխան	seventy yotanasun եօթանասուն
self-sacrificing inknazoh ինքնազոհ	sever, to anchadel + abl. անջատել
self-sufficient inknapav ինքնաբավ	severe sasdig սաստիկ
sell, to dzakhel ծախել	sew, to garel կարել
semi-independent gisangakh կիսանկախ	sex ser սեռ
seminary êndzayaran, tbrevank ընծայարան, դպրեվանք	shade shuk, yerank (color) շուք, երանգ
send, to ghr-gel ղրկել	shake, to toghal, tsntsel, totapel, totvel դողալ, ցնցել, թթափել, թթուել
senile tsn-tadz ցնդած	shame amot ամօթ
senior avak աւագ	shape tsev ձեւ
sense, to êz-kal զգալ; to make ~ imasd unenal իմաստ ունենալ	shape, to tsevel, dashel ձեւել, տաշել
senseless animasd անիմաստ	shapeless d-tsev տձեւ
sentence nakhatasutyun նախադատութիւն	share pazhin բաժին
separate arantsin առանձին	sharpen, to sr-el սրել
September Sebdemper Սեպտեմբեր	shaved, to get adzilvil ածիլուիլ
serious lurch լուրջ	shaver adzeli ածելի
seriousness lr-chutyun լրջութիւն	she an, ink ան, ինք
sermon jar, karoз ճառ, քարոզ	sheath badyan պատեան
servant dzara, êsbasavor ծառայ, սպասաւոր	sheep vochkhar ոչխար
serve, to dzarayel + dat. ծառայել	sheet savan սաւան
service zhamerkutyun (religious) ժամերգութիւն	shepherd hoviv հովիւ
session nsdashrchan նստաշրջան	shield vahan, zrah վահան, զրահ
set, to jshtel ճշդել; ~ the table seghanê shd-gel սեղանը շտկել; ~ up sarkel, garkatrel սարքել, կարգադրել	shine, to paylil փայլիլ
seven yotê եօթը	shirt shabig շապիկ
	shoe goshig կօշիկ
	shoemaker goshgagar կօշկակար
	shore dzovezerk ծովեզերք
	short garj կարճ
	shorten, to gr-jadel, garjetsnel կրճատել, կարճեցնել
	shoulder us ուս
	show hantes, tsutsatrutyun հանդէս, ցուցադրութիւն

show, to tsutsnel, tsuys dal

ցուցնել, ցոյց տալ

showcase tsutsapeghg

ցուցափեղկ

shower darap (rain) տարափ,

to take a ~ lok-nal լոգնալ

shrub tup թուփ

sick hivant հիւանդ

sickle mankagh մանգաղ

side goghm, adj. goghm-nagi

կողմն, կողմնակի; **on this ~**

astin ասդին; **on that ~** antin

անդին

sidewalk mayt մայթ

sigh harachel հառաչել

sight desoghutyun, desaran

տեսողութիւն, տեսարան

sign, to êsdorakrel (signature)

ստորագրել

signal aztanshan ազդանշան

significance nsh-anagutyun

նշանակութիւն

significant nshanavor, nshanagalits

նշանաւոր, նշանակալից

silent lur լուռ

silent, to be lrel, babantsil լռել,

պապանձիլ

silk medaks մետաքս

silo ampar, êshdemaran

ամբար, շտեմարան

silver ar-dzat արծաթ

similarity nm-anutyun

նմանութիւն

simpleminded miamid միամիտ

sin meghk մեղք, **to ~** meghk

kordzel մեղք գործել

since kani vor (because), i ver +

abl. astin + abl. քանի որ,

իվեր, ասդին; ~ long

ago shadonts շատոնց

sincere angeghdz անկեղծ

sincerely angegh-dzoren

անկեղծօրէն

sincerity angegh-dzutyun

անկեղծութիւն

sing, to yerkel երգել

singer yerkich, yerkchuhi f.

երգիչ, երգչուհի

singing yerketsoghutyun

երգեցողութիւն

singular yezagi եզակի

sister kuyr kroch քոյր քրոջ

sit, to nsdil (past nsda, impv.

nsdir, nsdek) նստիլ, նստայ,

նստի՛ր, նստէ՛ք

situation gatsutyun

կացութիւն

sixty vatsun վաթսուն

skate, to ch-msh-gel չմշկել

skewer shampur շամփուր

ski, to tahugel դահուկել

skin mort մորթ

slander pampasank

բամբասանք

slander, to pampasel

բամբասել

slap abdag ապտակ

slap, to abdagel ապտակել

slave keri, ês-drug գերի,

ստրուկ

sled sahnag սահնակ

sleep kun քուն

sleep, to knanal, bargil քնանալ,

պառկիլ; **to put to ~** knatsnel,

bargetsnel քնացնել,

պառկեցնել

slice sherd շերտ

slice, to sherdel շերտել

slip, to sahil սահիլ

slow gamats, tantagh կամաց,

դանդաղ

small pokr, bzdig փոքր, պզտիկ

smart khelatsi խելացի

- smell** hod հոտ
smell, to hodil *intr.*; hod-*vd-al tr.*
 հոտիլ, հոտուըտալ
smile zhibid ժպիտ
smile, to zhb-dil *gen.* + *vra*
 ժպտիլ
smoke dzukh ծուխ, **to ~**
 dzêkhel ծխել
snake ots, izh օձ, իժ
snatch, to ha-psh-dagel
 յափշտակել
snob chdes, tsutsaser չտես,
 ցուցասէր
snow tsyun ձիւն
snow, to tsyunel, tsyun kal
 ձիւնել, ձիւն գալ
so aynbes or այնպէս որ
so that vorbes zi + *subj.*
 որպէս զի
soap ojar օձառ
sober êzkasd, zhuzhgal
 զգաստ, ժուժկալ
sobering êzkasdatsutsich
 զգաստացուցիչ
soccer vodnakntag ոտնագնդակ
social hasaragagan, êngerayin
 հասարակական, ընկերային
society hasaragutyun, êngerutyun,
 hamaynk հասարակութիւն,
 ընկերութիւն, համայնք
sock kulba գուլպայ
soft gagugh, papug, kn-kush
 կակուղ, փափուկ, քնքուշ
sold, to be dzakhvil ծախուիլ
soldier zinvor զինուոր
solution jar, ludzum ճար,
 լուծում
solve, to ludzel լուծել
some (people) vomank ոմանք
sometimes yerpemn երբեմն
son vorti vortvo, dgha dghu
 որդի որդւոյ, տղայ տղու
- song** yerկ երգ
sordid pnti, aghdod փնթի,
 աղտոտ
sought, to be pn-dr-vil
 փնտռուիլ
soul hoki, Cl. *gen.* hokvo հոգի,
 հոգւոյ
sound tsayn ճայն
sound, to hn-chel հնչել
soup abur ապուր
sour têtu թթու
south harav *n.* -ayin *adj.*
 հարաւ -ային
soviet khorhtayin *adj.*, khorhurt
n. խորհրդային, խորհուրդ
sow, to tsanel ցանել
spacious êntartsag ընդարձակ
Spaniard sbanatsi սպանացի
Spanish sbanagan սպանական
Spanish language sbaneren
 սպաներէն
speak, to khosil *dat./dat.* + hed
 խօսիլ + հետ
speak, to make khosetsnel
 խօսեցնել
specialist masnaked
 մասնագէտ
speech jar ճառ
spell, to hekel հեգել
spend, to dzakhsel ծախսել
spider sart սարդ
spill, to tapil *intr.*; tapel *tr.*
 թափիլ, թափել
spinach shomin, êsbanakh
 շոմին, սպանախ
spirit voki ոգի
spiritual hokevor, hokegan
 հոգեւոր, հոգեկան
spit, to têknel թքնել
splendid hoyagab, berj, vayeluch
 հոյակապ, պերճ, վայելուչ
split jeghk ճեղք

spokesperson khosnag
խօսնակ
sponsorship hovanavorutyun
հովանաւորութիւն
spoon tkal դգալ
spot pidz, ged, arad քիծ, կէտ,
արատ
spread, to daradzel, dzavalel, prel
տարածել, ծաւալել, փռել
spring karun karnan (season);
aghyur (water) գարուն
գարնան, աղբիւր
spur khtan խթան
spurt, to pgh-khil բղխիլ
spy lr-des լրտես
square hrabarag, karagusi (shape)
հրապարակ, քառակուսի
squash têtum դդում
squeeze, to jzmel, kamel, seghmel
ձգմել, քամել, սեղմել
squirrel êsgyur սկիւռ
stable hasdad (steady); akhor
(animals) հաստատ, ախոռ
staff kavazan, tsub (rod)
գաւազան, ցուպ; ants nagazm
(personnel) անձնակազմ
stage han-kr-van (phase)
հանգրուան; pem (theater)
բեմ
stairs santukh սանդուխ
stake tsits ցից
stammer, to totovel, gmgmal
թոթոկել, կմկմալ
stamp troshm (postage); gnik
(seal) դրոշմ, կնիք
stance getsvadzk կեցուածք
stand up, to gaynetsnel tr., vodki
genal intr., կայնեցնել,
ոտքի կենալ
stand, to ganknil, gaynil
կանգնիլ, կայնիլ
standard chapanish չափանիշ

standing gankun, gaynadz
կանգուն, կայնած
star asdgh աստղ
stare at, to harel յարել
state nahank; Miatsyal Nahankner
United States նահանգ,
Միացեալ Նահանգներ;
bedutyun (country) պետութիւն;
vijag (condition) վիճակ
station gayan կայան
statistics vijagakrutyun
վիճակագրութիւն
statue artsan արձան
steal, to goghobdel, koghnal
կողոպտել, գողնալ
steam shoki շոգի
steel boghbad պողպատ
step kayl, asdijan (stair) քայլ,
աստիճան
step, to gokhel կոխել
step- khort (brother, sister) խորթ
stick, to pagtsnel tr.; pagchil
(pagil) intr. (past pagav)
փակցնել, փակչիլ / փակիլ,
փակալ
still ter, dagavin դեռ, տակաւին
stock pazhnedoms (corporate
share) բաժնետոմս
stone kar քար
stop gayaran կայարան
stop, to genal intr., getsnel tr.;;
tatril intr. + abl. (cease)
կենալ, կեցնել, դադորիլ
store khanut խանութ
storehouse êshdemaran
շտեմարան
storekeeper khanutban
խանութպան
storm potorig, mr-êrig
փոթորիկ, մրրիկ
story bad-mvadzk
պատմուածք

- stove** vararan, pur վառարան,
փուռ
- straight** ughigh, shidag ուղիղ,
շիտակ
- straighten out, to** shd-gel
շտկել
- strainer** magh մաղ
- strange** darorinag տարօրինակ
- straw** hart յարդ
- strawberry** yelag ելակ
- stray, to** moloril, sheghil, khodoril +
abl. մոլորիլ, շեղիլ, խտտորիլ
- street** poghots փողոց
- strength** zorutyun, uzh
զօրութիւն, ուժ
- strict** khisd խիստ
- strictly** khsdoren խստօրէն
- strike** kordzatul (labor)
գործադուլ
- strike, to** zarnel (hit) զարնել
- striking** agn-hayd ակնյայտ
- striped** kdzavor գծաւոր
- strive for, to** tsêkdil + dat.
ձգտիլ
- strong** zoravor, uzhegh, hzor, amur
զօրաւոր, ուժեղ, հզօր, ամուր
- struggle** baykar պայքար
- struggle, to** baykaril, makaril
պայքարիլ, մաքառիլ
- stubborn** hamar յամառ
- student** usanogh, ashagerd
ուսանող, աշակերտ
- student body** usanoghutyun
ուսանողութիւն
- study** usumnasirutyun
ուսումնասիրութիւն
- study, to** usanil, serdel, sorvil
ուսանիլ, սերտել, սորվիլ
- stuffed vegetables** litsk լիցք
- stuffing** michug միջուկ
- stupefying** ab-she-tsu-tsich
սպշեցուցիչ
- stupid** abush, himar, dkhmar
սպուշ, յիմար, տիմար
- style** voj ոճ
- sub-group** yentakhump
ենթախումբ
- subject** yentaga, hbadag (citizen)
ենթակայ, հպատակ
- subject, to** yentargel + acc. +
dat. ենթարկել
- sublime** veh, vsem վեհ, վսեմ
- submit, to** hantsnel յանձնել
- subscribe, to** pazhanortakrvil +
dat. բաժանորդագրուիլ
- subscriber** pazhanort
բաժանորդ
- subway** yentughi, kednughi
ենթուղի, գետնուղի
- succeed, to** hachoghil յաջողիլ
- success** hachoghutyun
յաջողութիւն
- successful** hachogh յաջող
- such** aysbisi այսպիսի
- suddenly** hangardz յանկարծ
- suffer, to** darabil + abl. / + inst.
տառապիլ
- suffering** darabank
տառապանք
- suffice, to** pavel + dat. բաւել
- sugar** shakar շաքար
- suggest, to** telatrel թելադրել
- suicide** inknasban ինքնասպան
- suitable** harmar + dat. յարմար
- sum** kumar գումար
- summarize, to** ampopel
ամփոփել
- summary** ampopum
ամփոփում
- summer** amar-van ամառ
-ուան
- summer house** amaranots
ամարանոց
- summit** kakat գագաթ

sun arev -u -i, arekagn
 արեւ -ու -ի, արեգակն
Sunday Giragi Կիրակի
sung, to be yerkvil երգուհիլ
sunny arevod արեւոտ
sunrise dzak ծագ
superficial mageresayin
 մակերեսային
superior kerazants գերազանց
supervisor veragatsu
 վերակազմ
supper êntrik ընթրիք
supper, to have êntrel ընթրել
supplication baghadank
 պաղատանք
supply bashar պաշար
supply, to haytaytel
 հայթայթել
support, to netsug ganknil
 նեցուկ կանգնիլ
suppose, to yentatrel
 ենթադրել
supreme kerakuyn գերագոյն
sure vsdah վստահ
surely vsdahapar վստահաբար
surprised, to be zarmanal at gen. +
 vra զարմանալ + վրայ
surrender, to ants-nadur ullal
 անձնատուր ըլլալ
surrounded shr-chabadvadz
 շրջապատուած
survive, to haradevel, verabril
 յարատեւել, վերապրիլ
suspect, to gasgadzil
 կասկածիլ
suspend, to argakhel
 առկախել
suspicion gasgad, gasgadzank
 կասկած, կասկածանք
suspicious gasgadzeli
 կասկածելի
sweat kr-dink քրտինք

sweat, to kr-dnil քրտնիլ
sweet anush, kaghtsr (taste);
 ~s kaghtsreghen, anusheghen
 (dessert) անուշ, քաղցր.
 քաղցրեղէն, անուշեղէն
swell, to uril ուռիլ
swim, to loghal լողալ
swimmer loghort լողորդ
swollen uradz ուռած
sword sur, tur սուր, թուր
symbol khor-hr-tanish
 խորհրդանիշ
sympathy tsavagtsutyun,
 garegtsutyun ցաւակ-
 ցութիւն, կարեկցութիւն

T

table seghan սեղան
tablecloth sp-rots սփռոց
tail boch պոչ
tailor tertzag դերձակ
take, to arnel (past ari, arir, arav;
 impv. ar, arek) առնել, առի,
 առիր, առաւ, ա՛ռ, առէ՛ք;
 danil (carry) (past dari, darir,
 darav impv. dar, darek) տանիլ,
 տարի, տարիր, տարաւ, տա՛ր,
 տարէ՛ք; **to ~ advantage of**
 okdvil + abl. օգտուիլ; **to ~**
apart kagel քակել; **to ~ care**
of hok danil հոգ տանիլ; **to ~**
for a walk kaletsnel, bdêd-tsnel
 քալեցնել, պտտցնել; **to ~ into**
consideration ngadi arnel
 նկատի առնել; **to ~ off/out**
 hanel հանել; **to ~ place**
 degghi unenal, gayanal տեղի
 ունենալ, կայանալ
talent tsirk, daghant ճիրք,
 տաղանդ

- tall** par-tsr-ahasag, hasagavor (of people) բարձրահասակ, հասակաւոր
- tank** hrasayl հրասայլ
- tape** zhabaven (sound) ժապաւէն
- taste** ham; jashag fig. համ, ճաշակ
- taste, to** hamdesel համտեսել
- tasteful** jashagavor ճաշակաւոր
- tasteless** anham անհամ
- tasty** hamov, hamegh համով, համեղ
- tattered** pzêk-dvadz բզբտուած
- tax** durk տուրք
- tax-free** durke zerdz տուրքէ զերծ
- taxi** taksi, vartsu inknasharzh թաքսի, վարձու ինքնաշարժ
- tea** tey, chay թէյ, չայ
- teach, to** sorvetsnel, tasavantel, varzhetsnel սորվեցնել, դասաւանդել, վարժեցնել
- teacher** usutsich, usuts-chuhi f. tasadu ուսուցիչ, ուսուցչուհի, դասատու
- teaching** usmunk, tasavantum ուսմունք, դասաւանդում
- tear** artsunk (crying) արցունք
- tear, to** badrel պատռել
- teen** dasnê- տասն-, fif~ տասնհինգ
- telegram** herakir հեռագիր
- telephone** heratsayn հեռաձայն
- telephone, to** heratsaynel հեռաձայնել
- television** heradesil, herusdatsuyts հեռատեսիլ, հեռուստացոյց
- tell, to** badmel + dat. պատմել
- ten** dasê, dasn տասը, տասն; ~ dollar bill dasnots տասնոց
- ten thousand** pyur բիւր
- tenant** vartsavor, vartsagal վարձաւոր, վարձակալ
- tendency** hagum հակում
- tender** papug փափուկ
- tense** larvadz լարուած
- tension** larvadzutyun լարուածութիւն
- terrible** ahreli, sosgali, ahargu ահռելի, սոսկալի, ահարկու
- terrorist** ahapegich ահաբեկիչ
- test** knnutyun քննութիւն
- test, to** knnel, portsel քննել, փորձել
- testament** gd-agaran կտակարան
- tested, to be** kn-nvil քննուիլ
- textbook** tasakirk դասագիրք
- than** kan (te) քան (թէ)
- thankful** shnorhagal շնորհակալ
- thanks** shnorhagalutyun շնորհակալութիւն
- thanks to** shnorhiv + gen. շնորհիւ
- that** pro. ad, adi, adiga; adj. ayt ատ, ատի, ատիկա, այդ; conj. te, vor թէ, որ; ~ is aysin-kn այսինքն
- theater** tadron թատրոն
- their** asonts, anonts, irents ասոնց, անոնց, իրենց
- them** zanonk, zirenk զանոնք, զիրենք acc., anonts, irents անոնց, իրենց dat.
- then** uremn ուրեմն
- theologian** asdvadzapan աստուածաբան
- theoretically** desaganoren տեսականորէն
- theory** desutyun տեսութիւն
- there** hon հոն; ~ is ga կայ; ~ was gar կար

therefore usdi, uremn, ador hamar
ուստի, ուրեմն, ատոր համար

these *pro.* asonk *ասոնք*

thesis avardajar *աւարտաճառ*

they irenk, anonk *իրենք, անոնք*

thick hasd, tantsr (liquid) *հաստ, թանձր*

thicket tavud *թաւուտ*

thief kogh *գող*

thin parag, nihar (people), nosr (liquid) *բարակ, նիհար, նօսր*

thin, to get niharnal *նիհարնալ*

thing pan *բան*

think, to mdadzel, gardzel (opine), khorhil *gen.* + vra (ponder) *մտածել, կարծել, խորհիլ + վրայ*

thirsty dzarav + *dat.* *ծառու*

thirty yeresun *երեսուն*

this *pro.* as asi asiga, *adj.* ays *աս, ասի, ասիկա, այս; ~ much* ayskan *այսքան*

thorn push *փուշ*

those *pro.* anonk *անոնք*

thought mdadzum, gardzik, khorhurt *մտածում, կարծիք, խորհուրդ*

thousand hazar *հազար; ~ years'* hazaramya *հազարամեայ, ~s* hazaravor, pyuravor *հազարաւոր, բիւրաւոր*

thread tel, tertsan *թել, դերձան*

threat êsbarnalik *սպառնալիք*

threaten, to êsbarnal *սպառնալ*

three yerek *երեք, ~ a piece* yerekagan *երեքական*

throat gogort *կոկորդ*

throb, to papakhel *բաբախել*

throne kah -u *գահ -ու*

throw, to nedel *նետել*

thumb ptamad *բթամատ*

thunder vorodum *որոտում*

Thursday Hinkshapti *Հինգշաբթի*

ticket doms, domsag *տոմս, տոմսակ*

tie poghgab (neck); gab *fig.* *փողկապ, կապ*

tie, to gabel *կապել*

tiger vakr *վագր*

tile gêghmindr *կղմիւտր*

time zhamanag zhamanagvan; ankam -van (e.g. first time) *ժամանակ ժամանակուան, անգամ -ուան; at that ~, during* aden, zhamanag, êtatskin + *gen.* *ատեն, ժամանակ, ընթացքին; at one ~* zhamanagin *ժամանակին; on ~* zhamanagin *ժամանակին; once upon a ~* gar u chgar *կար ու չկար; for the ~* being arayzhm *առայժմ*

tin titegh *թիթեղ*

tire, to hoknil *հոգնիլ*

tired hoknadz *հոգնած*

tiring hoknetsutich *հոգնեցուցիչ*

title vernakir *վերնագիր*

today aysor -van *այսօր -ուան*

together miasin *միասին, ~ with* hanterts *prep. + inst.* *հանդերձ; ~ with this* (nevertheless) aysuhanterts *այսուհանդերձ*

tomato lolig *լոլիկ*

tomb kerezman *գերեզման*

tomorrow vaghê *վաղը*

too al, yevês, (also), shad (degree) *ալ, եւս, շատ, ~ bad, what a* shame apsos *ափսոս*

tooth agra, adamn *ակոայ, ատամն*

torch chah, jrak *ջահ, ճրագ*

- torment, to** charcharel
չարչարել
- torn** badradz պատռած
- torture** danchank տանջանք
- torture, to** danchel տանջել
- touch, to** tbchil (tbnal) (past tba, impv. tbir, tбек), դպչիլ / դպնալ, դպայ, դպար, դպի՛ր, դպէ՛ք; shoshapel շօշափել
- touching** huzich յուզիչ
- toward** hanteb + dat., tebi + acc. / dat. of person հանդէպ, դէպի
- towel** antserots, srpich անձեռոց, սրբիչ
- tower** ashdarag աշտարակ
- trace** hedk հետք
- trade** arhesd արհեստ
- tradition** avantutyun ավանդութիւն
- traffic** yertevegutyun երթեւեկութիւն
- train** shokegark, knatsk շոգեկառք, գնացք
- traitor** madnich, tavajan, azkatruzh մատնիչ, դաւաճան, ազգադրուժ
- transfer, to** pokhantsel փոխանցել
- transform, to** veradzel + acc. + dat. վերածել
- transgression** hantsank, meghek, orinazantsutyun յանցանք, մեղք, օրինազանցութիւն
- translate, to** tarkmanel + abl. + dat. թարգմանել
- translation** tarkmanutyun թարգմանութիւն
- translator** tarkmanich թարգմանիչ
- transport, to** pokhatrel փոխադրել
- trap** taran, vorokayt, tagart դարան, որոգայթ, թակարդ
- trash** aghp աղբ
- trash collector** aghpahavak աղբահաւաք
- travel, to** jamportel ճամբորդել
- traveler** jamport ճամբորդ
- tray** apse ափսէ
- treasure** kants գանձ
- treasurer** kantsabed գանձապետ
- treaty** tashink, tashnakir դաշինք, դաշնագիր
- tree** dzar ծառ
- trembling** sarsur սարսուռ
- tremendous** vitkhari, hsga վիթխարի, հսկայ
- troubadour** kusan, ashugh գուսան, աշուղ
- trouble, to** khankarel, vrtovel խանգարել, վրդովել
- truck** pernagark բեռնակառք
- true** jsh-marid ճշմարիտ
- truly** irav իրաւ
- trunk** pun (of tree); sndug (chest) բուն, սնտուկ
- trust, to** vs-dahil + dat. վստահիլ
- trustee** hokapartsu; ~s hokapartsutyun հոգաբարձու, հոգաբարձութիւն
- truth** jshmardutyun ճշմարտութիւն
- try, to** chanal (make an effort), portsel (attempt) ջանալ, փորձել
- Tuesday** Yerekshapti երեքշաբթի
- tulip** gagach կակաչ
- tumble, to** kloril գլորիլ
- Turk** Turk Թուրք
- turkey** hntgahav հնդկահաւ
- Turkey** Turkia Թուրքիա

Turkish trkagan *թրքական*
Turkish language trkeren
թրքերէն
turn, to *intr.* tarnal (*past* tartsa,
impv. tartsir, tartsek); *tr.* tartsnel
(*past* tartsutsi *impv.* tartsur,
tartsutsek) *դառնալ,*
դարձայ, դարձի՛ր, դարձէ՛ք;
դարձնել, դարձուցի,
դարձու՛ր, դարձուցէ՛ք
turn hert, gark (sequence)
հերթ, կարգ; Whose
~ **is it?** Hertê vorun e *Հերթը*
որո՞ւն է: ~ of the
century taraklukh *դարագլուխ*
twenty ksan *քսան*
twin yergvoryag *երկուորեակ*
two a piece yergukagan
երկուքական
two yergu(k) *երկու(ք)*
type dib, desag *տիպ, տեսակ*
type, to mekenakrel, dbel
Մեքենագրել, տպել

U

ugly d-kegh *տգեղ*
umbrella hovanots *հովանոց*
unacceptable anêntuneli
անընդունելի
uncle horeghpayr -eghpor
(*paternal*), moreghpayr -eghpor,
keri (*maternal*) *հորեղբայր*
-եղբոր, մորեղբայր -եղբոր,
քեռի
uncomfortable anhankisd
անհանգիստ
unconsciously ankidagtsapar
անգիտակցաբար
uncultured angirt *անկիրթ*
undefeatable anhaght *անյաղթ*

under dag + *gen.* տակ
underline, to êntkdzel *ընդգծել*
undertake, to hantsn arnel
յանձն առնել
undertaking tsernarg *ձեռնարկ*
understand, to hasgnal, êmprnel
հասկնալ, ըմբռնել
understand, to make hasgtsnel
հասկցնել
undoubtedly andaraguys
անտարակոյս
unemployed kordzazurg
գործազուրկ
unending anverch *անվերջ*
unexpected anagngal
անակնկալ
unexpectedly anagn-galoren
անակնկալօրէն
unfading antaram *անթառամ*
unfortunately têzh-pakhdapar
դժբախտաբար
ungrateful aberakhd *ապերախտ*
unhappy aberchanig *ապերջանիկ*
union miutyun *միութիւն*
unique yurahadug, inknuruyrn
իւրայատուկ, ինքուրոյն
unite, to mianal + *dat.*
միանալ
United States Miatsyal
Nahankner *Միացեալ*
Նահանգներ
universe diyezerk *տիեզերք*
university hamalsaran
համալսարան
unjust anatar *անարդար*
unlawful anoren *անօրէն*
unmarried amuri *ամուրի*
unobjectional anarargeli
անառարկելի
unpleasant d-haj *տհաճ*
unreservedly anverabahoren
անվերապահօրէն

unripe khag *խակ*
 unshakeable ansasan *անսասան*
 until minchev + acc. + subj.
մինչեւ
 up ver *վեր*
 upper verin *վերին*
 upset neghvadz *նեղուած*
 upset, to be neghvil, vrtovil
նեղուիլ, վրդովիլ
 urinate, to shrel *շռել*
 us mez acc., mezi dat. *մեզ,*
մեզի
 use okud *օգուտ*
 use, to kordzadzel *գործածել*
 useful okdagar + dat. okdaved
օգտակար, օգտաւէտ
 usury vashkh *վաշխ*

V

vacation artsagurt *արձակուրդ*
 vain zur գուր, in ~ i zur; unayn
ի գուր, ունայն
 valley isor *ձոր*
 valuable arzhekavor, tang
արժէքաւոր, թանկ
 vanity parasirutyun, unaynutyun
փառասիրութիւն, ունայն -
ութիւն
 various aylazan *այլազան*
 vegetable panchareghen
բանջարեղէն
 vegetarian pancharager
բանջարակեր
 veil kogh *քող / քօղ*
 vein yerag *երակ*
 velvet tavish *թւաիշ*
 verb pay բայ, ~form payatsev
բայածել
 verse vodanavor *ոտանաւոր*

veterinarian anasnapuyzh
անասնաբոյժ
 vice-president pokh nakhakah
փոխ նախագահ
 vicinity, in the goghmerê + gen.
կողմերը
 victim zoh *զոհ*
 victory haghthanag *յաղթանակ*
 view desaran, hayatsk
տեսարան, հայեացք
 village kyugh *գիւղ*
 villager kyughatsi *գիւղացի*
 vine vortadung *որթատունկ*
 vinegar katsakh *քացախ*
 vineyard ayki *այգի*
 violate, to khakhdel, prnparel
խախտել, բռնաբարել
 violent purn, sasdig, gadaghi
բուռն, սաստիկ, կատաղի
 violin chutag *ջութակ*
 violinist chutagahar
ջութակահար
 virgin guys *կոյս*
 virtue arakinutyun
առաքինութիւն
 vision desilk *տեսիլք*
 visit aytselfutyun *այցելութիւն*
 visit, to aytsel + dat. of person,
 + acc. of place *այցելել*
 visitor aytselfu *այցելու*
 volume hador (book); dzaval
(capacity) հատոր, ծաւալ
 voluntary sirahozhar, gamavor
սիրայօժար, կամաւոր
 volunteer gamavor *կամաւոր*
 vote, to kve-argel *քուէարկել*
 vow ukhd, yertum *ուխտ,*
երդում
 vow, to ukhdel, khosk dal, yertum
 ênel *ուխտել, խօսք տալ,*
երդում ընել

vulgar ramig, krehig *ոամիկ, գոեհիկ*

W

wagon gark, sayl *կառք, սայլ*
wait, to êsbasel, + *dat.* *սպասել*

wake up, to ar-tn-nal *intr.*

stapil *fig.*, ar-tn-tsnel *tr.*

անթննալ, սթափիլ, արթնցնել

walk bduyd *պտոյտ*

walk, to kalel, b-dêdil, man kal,

tr. b-dêd-tsnel (e.g. a dog)

քալել, պտտիլ, ման գալ,

պտտցնել.

wall bad, barisb *պատ,*

պարիսպ

walnut ênguyz *ընկոյզ*

wander, to taparil *թափառիլ*

want, to uzal + *subj.* *ուզել*

war baderazm *պատերազմ*

warm cherm *ջերմ*

warm, to get daknal *տաքնալ*

warmest chermakuyun *ջերմագոյն*

warmth chermutyun *ջերմութիւն*

warn, to êzkushatsnel

զգուշացնել

warrior razmig *ուազմիկ*

wash lvatsk (laundry) *լուացք*

wash, to lval (something); loktsnel

tr. (someone) *լուալ,*

լոգցնել; Washing of the

Feet vodn-lva ոտնլուալ

washed, to get lvatsvil

լուացուիլ

waste, to vadnel *վատնել*

watch, to tidel *դիտել*

watch over, to hsgel *հսկել*

watchman bahag *պահակ*

water chur *ջուր*

waterfall chrvezh *ջրվէժ*

watermelon tsmerug *մեբրուկ*

wave dzup, alik *ծուփ, ալիք*

way gerb, tsev, modetsum

կերպ, ձեւ, մտեցում ~of

life varkupark, gentsagh

վարքութարք, կենցաղ, in any

~ voyeve tsevov *որեւէ ձեւով,*

in that/this ~ adang, asang

ատանկ, ասանկ

we menk *մենք*

weak dgar, tuyl *տկար, թոյլ*

weak, to become dgaranal

տկարանալ

weakness dgarutyun

տկարութիւն

wealth ha-rês-dutyun

հարստութիւն

wealthy harusd, unevor

հարուստ, ունեւոր

weapon zenk *զէնք*

wear, to haknil (*past* haka, *impv.*

hakir) *հագնիլ, հագալ,*

հագի՛ր; to ~ out mashel

մաշել

wedding harsanik *հարսանիք*

Wednesday Chorekshapti

Չորեքշաբթի

week shapat shap-tvan *շաբաթ*

շաբթուան

weekly newspaper shapatatert

շաբաթաթերթ

weigh, to gsh-rel *կշռել*

weight gshir, kash *կշիռ, քաշ*

welcome hrammetsek (*enter*)

հրամմեցէք

well chr-hor (water) *ջրհոր*

well, to get aghegnal, arogh-chanal

աղէկնալ, առողջանալ

well-known anvani, haydni

անուանի, յայտնի

well-to-do paregetsig

բարեկեցիկ

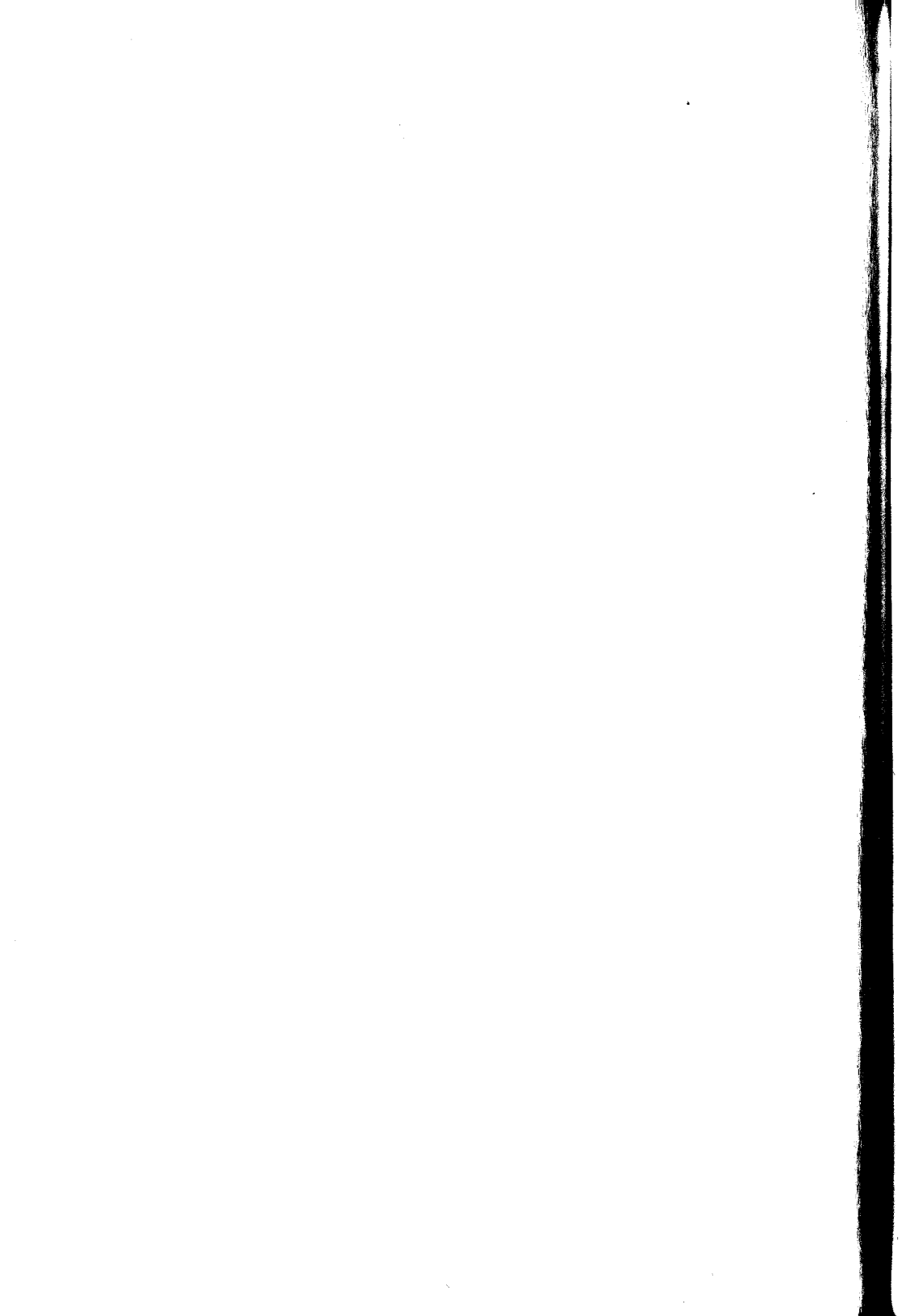
- well-versed, to become** hmêd-anal
հմտանալ
- west** arevmudk արեւմուտք
- Western Armenian** arev-md-
ahayeren արեւմտահայերէն
- western** arev-md-yan արեւմտեան
- wet** tats թաց
- wet, to get** trchil թրջիլ
- what** inch ինչ
- wheat** tsavar, tsoren, bulghur
ձաւար, ցորէն, պուլղուր
- wheel** aniv անիւ
- when** yerp + subj. երբ
- whence** ur-ge ուրկէ
- where** ur ուր
- which** vor որ
- whirlpool** hortsan(k) յորձան(ք)
- whisper, to** pspsal փսփսալ
- white** êsbidag, jermag սպիտակ,
ձերմակ
- who** ov ով
- wholly** polorovin բոլորովին
- whose** vorun, voronts pl. որուն,
որոնց
- why** inchu ինչու
- wide** layn լայն
- widow** ayri այրի
- width** laynk, laynutyun լայնք,
լայնութիւն
- wife** gin gnoch, Cl. pl. ganayk,
Cl. gen. pl. ganants; digin կին
կնոջ, կանայք, կանանց; տիկին
- wild** vayreni, vayri վայրենի,
վայրի
- will** gâmk, gdag (testament)
կամք, կտակ
- willing** hozhar յօժար
- wilt, to** tormil թոռմիլ
- win, to** shahil շահիլ
- wind** hov -u, hoghm հողմ -ու,
հողմ
- wind up, to** larel (a watch)
լարել
- window** baduhan պատուհան
- wine** kini, Cl. gen. kinvo գինի,
գինւոյ
- wing** tev թեւ
- wink, to** tartel թարթել
- winter** tsmer -van ձմեռ -ուան
- wipe, to** sr-pel սրբել
- wisdom** hmd-utyun, imasdutyun
հմտութիւն, իմաստութիւն
- wisely** hmd-oren հմտօրէն
- wish** ights, gamk իղձ, կամք
- wish, to** uzal, paghtsal, gamenal
ուզել, բաղձալ, կամենալ
- witch** chadug, vhug, gakhart
ջատուկ, վհուկ, կախարդ
- with** hed + dat. hanterts + inst.
հետ, հանդերձ, ~ **pain** tsavok
ցաւօք, ~ **respect** harkanok
յարգանօք
- withdraw, to** arantsnanal, heranal +
abl. առանձնանալ, հեռանալ
- without** arants + dat. առանց
- witness** vga վկայ
- woe!** vay վայ
- wolf** kayl գայլ
- woman** gin gnoch, Cl. pl. ganayk,
Cl., gen. pl. ganants; digin կին
կնոջ, կանայք, կանանց; տիկին
- wonderful** ês-kancheli, hoyagab
սքանչելի, հոյակապ
- wood** payd փայտ
- woods** andar, burag անտառ,
պուրակ
- wool** purt բուրդ
- word** par բառ, ~ **for** ~ par ar
par բառ առ բառ, ~**of**
- mouth** peranatsi բերանացի
- work** ash-khadank, kordz
աշխատանք, գործ

work, to kordzel, ashkhadil + *gen.*
 vra գործել, աշխատիլ +
 վրայ
workable kordzatrelil
 գործադրելի
worker kordzavor, panvor
 գործաւոր, բանուոր
world ash-kharh աշխարհ
world-wide hamash-kharhayin
 համաշխարհային
worldly ash-kharhig աշխարհիկ
worldview ash-kharhahayatsk
 աշխարհահայեացք
worm vort որդ
worry mdahokutyun
 մտահոգութիւն
worry, to mdahokvil
 մտահոգուիլ
worthy arzhani + *dat.* արժանի
wound verk, khots վէրք, խոց
wound, to viravorel վիրաւորել
wrap, to pat-tel փաթեթել
wrestler êmpish ըմբիշ
wretched têsh-var թշուառ
wrinkle pot, khorshom փոթ,
 խորշոմ
wrinkle, to j-mr-tgel, jmlil
 ճմռթկել, ճմլել
wrist tasdag դաստակ
write, to krel գրել
writing krutyun գրութիւն
written krvadz գրուած
written, to be krvil գրուիլ

XYZ

yard pag, ard բակ, արտ
yawn, to horanchel յորանջել
yea ter, goghm (vote in favor)
 թեր, կողմ
year dari darvan տարի,
 տարուան, **new** ~ daremud,
 amanor տարեմուտ,
 ամանոր
yearly daregan տարեկան
yell, to boral, koral ~ **at** *gen.* +
 vra պոռալ, գոռալ + վրայ
yellow teghin դեղին
yesterday yereg -van երէկ -
 ուան
yogurt madzun մածոն
you tun *sg.*, tuk *pl.* դուն,
 դուք; kez, tsez *acc.*, kezi, tsezi
dat. քեզ, ձեզ, քեզի, ձեզի
young yeridasart երիտասարդ
younger grdser կրտսեր
your ku *sg.*, tser *pl.* քու, ձեր
youth yeridasartutyun
 երիտասարդութիւն
zeal yerant եռանդ
zoo kazananots, gentanapanagan
 bardez գազանանոց,
 կենդանաբանական պարտէզ

Armenian-English
Dictionary



A

abagi ապակի glass, glazing
abahov ապահով safe
abahovel ապահովել to secure
abahovyal ապահովեալ
 secured
abaka ապագայ future
abaranchan ապարանջան
 bracelet
abash-kharhutyun
 ապաշխարհութիւն penitence
abatsuyts ապացոյց proof
abaven ապաւէն refuge
abdag ապտակ slap
abdagel ապտակել to slap
aberakhd ապերախտ ungrateful
aberchanig ապերջանիկ
 unhappy
abrank ապրանք goods,
 possessions
abril ապրիլ April; to live
a-bs-brel ապսպրել to order
a-bs-dampel ապստամբել
 to rebel
a-bs-damputyun
 ապստամբութիւն rebellion
ab-shetsutsich ապշեցուցիչ
 stupefying
abur ապուր soup
abush ապուռ foolish, stupid
ach աջ right
achk աչք eye
ad ատ that *pro.*
adaghts ատաղձ raw material
adamn ատամն tooth
adam-napuyzh ատամնաբոյժ
 dentist
adang ատանկ in that way
adel ատել to hate
aden ատեն time, at that time,
 during + *gen.*

adenabed ատենապետ
 chairperson
adena-krutyun
 ատենագրութիւն minutes
adena-tbir ատենադպիր
 secretary, clerk
adi ատի that *pro.*
adiga ատիկա that *pro.*
ador ատոր of it, of that
a-dr-janag ատրճանակ gun
adyan ատեան dais
adzilvil ածիլուիլ to shave
adzukh ածուխ coal
aganch ականջ ear
agh աղ salt
aghachank աղաչանք
 supplications, prayers
aghachel աղաչել to pray,
 beseech + *acc.*
aghal աղալ to grind
aghavaghel աղաւաղել to
 corrupt + *acc.*, + *inst.*
aghavni աղաւնի dove, pigeon
agh-chig **agh-chgan** աղջիկ
 աղջկան girl, daughter
aghdod աղտոտ dirty
aghdodil աղտոտիլ to get dirty
aghed աղէտ crisis, catastrophe
aghegnal աղէկնալ to get well
aghi աղի salty
aghkad աղքատ poor
aghmug աղմուկ noise
aghotel աղօթել to pray
aghotk աղօթք prayer
aghpahavak աղբահաւաք
 trash collector
aghyur աղբիւր fountain, spring
aghtsan աղցան salad
aghves աղուէս fox
aghyus աղիւս brick
ag-narg ականարկ glance,
 overview

- agn-galel** *ակնկալել* to expect of
+ *abl.*
- agn-hayd** *ակնյայտ* apparent,
striking
- agn-tart** *ակնթարթ* blink, wink
- agnots** *ակնոց* glasses
- agnotsavor** *ակնոցաւոր*
wearing glasses
- agra** *ակոայ* tooth
- agump** *ակումբ* club
- ah** *ահ* fear
- ahakin** *ահագին* tremendous
- ahapegich** *ահաբեկիչ* terrorist
- ahreli** *ահռելի* terrible
- ajabarel** *աճապարել* to hurry
- ajetsnel** *աճեցնել* to grow *tr.*
- ajil** *աճիլ* to grow *intr.*
- ajurt** *աճուրդ* auction
- akah** *ագահ* greedy
- akaghagh** *աքաղաղ* rooster
- akarag** *ագարակ* farm
- akhd** *ախտ* disease
- akhor** *ախոռ* barn
- akhorzhag** *ախորժակ* appetite
- akhorzhil** *ախորժիլ* to have an
appetite for + *abl.*
- aklor** *աքլոր* rooster
- akrav** *ագռակ* crow
- aksorel** *աքսորել* to exile + *acc.*
+ *abl.*
- aksorvil** *աքսորուիլ* to be exiled
+ *abl.*
- al** *ալ* also, too, anymore, either
- alik** *ալիք* wave, channel
- alyur** *ալիւր* flour
- aman** *աման* bowl, pot; *inter.*
woel
- amanor** *ամանոր* new year
- amar-van** *ամառ-ուան* summer
- amaranots** *ամառանոց* summer
house
- amb** *ամպ* cloud
- ambion** *ամպիոն* chair
(academic)
- a-mch-god** *ամչկոտ* bashful
- a-mch-nal** *ամչնալ* to be
embarrassed + *dat. inf.* / + *abl.*
- amen** *ամէն* every, all; amen
- amenalav** *ամենալաւ* best
- amenanor** *ամենանոր* newest
- amenayn** *ամենայն* all,
hamenayn tebs *յամենայն*
դէպս in any case
- amenevin** *ամենեւին* entirely
- amenk** *ամէնք* everyone
- amenorya** *ամենօրեայ* everyday
- Ameriga** *Ամերիկա* America
- amerigahay** *ամերիկահայ*
American-Armenian
- amerigatsi** *ամերիկացի*
American (person)
- amerigyan** *ամերիկեան* American
adj.
- amis amsvan** *ամիս ամսուան*
month
- amokel** *ամոքել* to calm, soften
- amot** *ամօթ* shame
- ampar** *ամբար* silo
- ampasdanutyun** *ամբաստան-*
ուութիւն accusation
- ampasdanyal** *ամբաստանեալ*
accused
- ampoghch** *ամբողջ* entire
- ampoghchovin** *ամբողջովին*
entirely
- ampoghchutyun** *ամբողջուութիւն*
entirety
- ampokh** *ամփոխ* crowd
- ampopel** *ամփոփել* to summarize
- amrots** *ամրոց* fortress
- amsagan** *ամսական* monthly
(e.g. salary)
- amsakir** *ամսագիր* monthly
periodical

- amsun** *ամսուն* of the month
Amsun kanin e: *Ամսուն քանի՞ն է:* What day of the month is it?
- amur** *ամուր* strong, fast
amuri *ամուրի* unmarried; bachelor
- amusin amusni (amusno)**
ամուսին ամուսնի / ամուսնոյ
 husband, spouse
- amusnanal** *ամուսնանալ* to get married to *dat.* + **hed** *հետ*
- amusnutyun** *ամուսնութիւն*
 marriage
- an** *ան* he, she, it, that one
- ana-gn-gal** *անակնկալ*
 unexpected
- ana-gn-galoren** *անակնկալօրէն*
 unexpectedly
- anang** *անանկ* in that way
- anarag** *անառակ* prodigal
- anarargeli** *անառարկելի*
 unobjectional
- anark** *անարգ* disrespectful
- anartar** *անարդար* unjust
- anasnapuyzh** *անասնաբոյժ*
 veterinarian
- anasun** *անասուն* animal
- anbadjar** *անպատճառ* definitely
- anbayman** *անպայման* definitely
- anbidan** *անպիտան* ne'er-do-well
- anchadel** *անջատել* to sever, cut off + *abl.*
- an-chr-bed** *անջրպետ* abyss
- andar** *անտառ* forest
- andaraguys** *անտարակոյս*
 undoubtedly
- andarper** *անտարբեր* indifferent + *abl.*
- andeghi** *անտեղի* inappropriate
- andesel** *անտեսել* to ignore, to overlook
- an-dr-dunch** *անտրտունջ*
 uncomplaining
- anduni** *անտունի* homeless person
- anedzk** *անէծք* curse
- an-ênt-had** *անընդհատ*
 constantly
- angakh** *անկախ* independent + *abl.*
- angakhutyun** *անկախութիւն*
 independence
- anganon** *անկանոն* irregular, noncanonical
- angareli** *անկարելի* impossible + *subj.*
- angasgadz** *անկասկած* doubtless
- angegh-dzoren** *անկեղծօրէն*
 sincerely
- angegh-dzutyun** *անկեղծութիւն*
 sincerity
- angirt** *անկիրթ* rude, uncultured
- angoghin** *անկողին* bed, bedding, quilt
- angyun** *անկիւն* corner
- anhad** *անհատ* individual
- anhaght** *անյաղթ* undefeatable
- anhak** *անյագ* insatiable
- anham** *անհամ* tasteless
- anhamar** *անհամար* innumerable
- anhankisd** *անհանգիստ*
 uncomfortable
- anharmar** *անյարմար*
 inappropriate
- anhasgnali** *անհասկնալի*
 incomprehensible
- anhavadali** *անհաւատալի*
 incredible
- anhedanal** *անհետանալ* to disappear
- anhimn** *անհիմն* unfounded
- anhok** *անհոգ* careless

anhrazheshd *անհրաժեշտ*
necessary

anhun *անհոռն* infinite

anhuy *անյոյս* hopeless

anidzel *անիծել* to curse

animasd *անիմաստ* senseless

aniv *անիւ* wheel

anjorni *անճոռնի* monstrous

ankam-van *անգամ -ոռան* time,
e.g., first time

an-khê-dir *անխտիր*

indiscriminately

ankhusapeli *անխուսափելի*

inescapable

ankhusapelioren *անխուսա-*

փելիորէն inescapably

ankidag-tsapar *անգիտակցա-*

բար unconsciously

ankidanal *անգիտանալ* to ignore

an-kleren *անգլերէն* English

language

Anklia *Անգլիա* England

an-kl-iagan *անգլիական* English

adj.

an-kl-iakhos *անգլիախօս*

English-speaking

an-kl-iatsi *անգլիացի*

Englishman

ankordz-nagan *անգործնական*

impractical

ankut *անգուր* merciless

anmah *անմահ* immortal

anmegh *անմեղ* innocent, naive

anmichabes *անմիջապէս*

immediately

an-êm-pr-neli *անըմբռնելի*

incomprehensible

an-nê-garakreli *աննկարագրելի*

indescribable

an-ên-tuneli *անընդունելի*

unacceptable

anoghok *անողոր* merciless

anonk *անոնք* those, they

anonts *անոնց* their, of those

anor *անոր* his, her

anorag *անորակ* of poor quality

anoren *անօրէն* unlawful

anoti *անօթի* hungry

anotenal *անօթենալ* to get
hungry

anpopokheli *անփոփոխելի*
irreversible, unchangeable

anpovantag *անբովանդակ*
empty, without content

ansasan *անսասան* unshakeable

anshech *անշէջ* inextinguishable

anshushd *անշուշտ* of course

antam *անդամ* member

antamag-tsutyun

անդամակցութիւն

membership

antaram *անթառամ* unfading

antart *անթարթ* without blinking

antatar *անդադար* unceasing

antin *անդին* to that side, there +
abl.

antorr *անդորր* calm

antranig *անդրանիկ* first born

an-tr-atarnal *անդրադառնալ* to
reflect + *dat.*, *gen.* + *vra*

վրայ

ants *անձ* person, soul

antsadz *անցած* past

antsadz êlla *անցած ըլլայ* hope
you get well soon,

lit. may it pass

antsakir *անցագիր* passport

antserots *անձեռոց* towel

ants-gutyun *անձկութիւն*

anxiety

ants kl-ukh *անձ գլուխ* per
person

ants-nabes *անձնապէս*

personally

- ants-nadur éllal** անձնատուր
ըլլալ to surrender
- ants-nagan** անձնական personal
- ants-nagazm** անձնակազմ staff,
corps, team
- antsnakir** անձնագիր
identification card
- ants-naser** անձնասէր selfish,
egotistical
- ants-nel** անցնել to pass, make
pass *tr.* + *acc.* + *abl.*
- ants-nil** անցնիլ to pass by *intr.*
+ *abl.*
- ants-nogh** անցնող passing
- antsort** անցորդ passer-by
- ants-rev** անձրեւ rain
- ants-revel** անձրեւել to rain
- ants-revod** անձրեւոտ rainy
- antsutarts** անցուղարձ
commotion, hustle-bustle
- antsyal** անցեալ past, last
- antunt** անդունդ abyss
- anun anvan** անուն անուան
name, noun
- anush** անուշ sweet
- anusheghen** անուշեղէն dessert
- anvanel** անուանել to name
- anvani** անուանի well-known
- anverabahoren** անվերապահ -
օրէն unreservedly
- anveraknneli** անվերաքննելի
unquestionable
- anverch** անվերջ unending
- ap** ափ palm, bank
- apegha** արբեղայ monk
- apse** ափսէ tray
- apso** ափսոս too bad, what a
shame
- ar** առ to, toward, in the time of, *Cl.*
prep., **ar hasarag** առ
hասարակ in general; *impv.* of
arnel առնել take
- arach** առաջ before + *abl.*, ago
- arachanal** առաջանալ come
forth from + *abl.*
- aracharg** առաջարկ proposal
- arachargel** առաջարկել to
propose + *dat.*
- arachargvil** առաջարկուիլ to be
proposed
- arachin** առաջին first
- arachkn arnel** առաջքն առնել to
halt progress
- arachnort** առաջնորդ prelate,
primate
- arachnortaran** առաջնորդարան
Prelacy/Diocese
- arachnortel** առաջնորդել to
lead + *dat.* / *acc.*
- arad** առատ abundance, արատ
spot
- aradatsernutyun** առատաձեռ -
նութիւն generosity
- aradz** առած saying
- aradzel** արածել to graze
- arag** առակ parable
- arak** արագ quick
- arakelutyun** առաքելութիւն
mission
- arakil** արագիլ stork
- arakinutyun** առաքինութիւն
virtue
- arakyal** առաքեալ apostle
- arants** առանց without + *dat.*
- aran-tsin** առանձին separate
- arantsnanal** առանձնանալ to
withdraw, separate + *abl.*
- arap** արաբ Arab; ~**agan** ական
Arabic *adj.*
- araperen** արաբերէն Arabic
- araradz** արարած creature
- ararga** առարկայ object
- arargel** առարկել to object + *dat.*

- arargutyun** առարկուութիւն
objection
- ararich** արարիչ creator
- arark** արարք act
- arasbel** առասպել fable
- arasdagh** առաստաղ ceiling
- aravel** առաւել more
- aravel-apar, -abes** առաւելաբար,
-պէս moreover
- aravelutyun** առաւելութիւն
advantage
- aravod aravodyan** առաւօտ
առաւօտեան morning,
- aravodyan zhamê inê**
առաւօտեան ժամը ինը
nine in the morning
- arayzhm** առայժմ for the time
being
- arch -u** արջ -ու bear
- archev** առջեւ in front of + *gen.*
- ard** արտ field, yard
- ardadzel** արտածել to export
- ardagark** արտակարգ
extraordinary
- ardahaydel** արտայայտել to
express
- ardakin** արտաքին external
- ardakin kordzots nakharar**
արտաքին գործոց նախարար
foreign affairs minister
- ardasahman** արտասահման
abroad
- ardasanel** արտասանել to
pronounce, express
- ardasuk** արտասուք tears
- ardatrel** արտադրել to produce
- ardatruityun** արտադրութիւն
production
- ardatsolel** արտացոլել to reflect
- ardonel** արտօնել to allow
- ardonutyun** արտօնութիւն
permission
- ardu ardvan** առտու առտուան
morning
- ardzat** արծաթ silver
- ardziv** արծիւ eagle
- arekagn** արեգակն sun
- arev -u, -l** արեւ -ու / -ի sun
- arevankyal** առեւանգեալ
hostage, kidnap victim
- arevdragan** առեւտրական
business, trade, merchant
- arevelahayeren** արեւելահայերէն
Eastern Armenian
- arevelk** արեւելք east
- arevelyan** արեւելեան eastern
- arev-md-ahayeren**
արեւմտահայերէն Western
Armenian
- arev-md-yan** արեւմտեան
western
- arev-mudk** արեւմուտք west
- arevod** արեւոտ sunny
- a-rrn-chutyun** առնչութիւն
connection
- argadz** արկած accident,
adventure
- argakhel** առկախել to suspend
- ar-gégh** արկղ chest
- arhamarhel** արհամարհել to
despise
- arhesd** արհեստ trade, profession
- arhesdavor** արհեստաւոր
artisan
- ari** արի brave
- arit** առիթ occasion
- arkasik** արգասիք fruits,
products, effect
- arka** արքայ king, emperor
- arkelk** արգելք obstacle
- arkhiv** արխիւ archive
- arkilel** արգիլել to forbid + *dat.*,
+ *inf.*, *subj.*
- arkilvadz** արգիլուած forbidden

- armad** արմատ root
armav արմաւ date (dried fruit)
arnagan առնական male *adj.*
arnel (*past ari, arir, arav,*
impv. ar, arek) առնել, առի,
 առիր, առաւ, ա՛ռ, առէ՛ք to
 take
ar-nv-azn առնուազն at least
aroghch առողջ healthy
aroghchanal առողջանալ to
 become healthy
aroghcharar առողջարար
 healthful
aroghchutyun առողջութիւն
 health
arorya առօրեայ commonplace
arpanyag արբանեակ satellite
arpi արփի sunlight
artaratsi արդարացի just
artarutyun արդարութիւն
 justice
arten արդէն already, as it is
arti արդի present-day, modern
artiv առթիւ on the occasion of +
gen.
ar-tn-nal արթննալ to wake up
intr.
ar-tn-tsnel արթնցնել to awaken
 (someone) *tr.*
artsag արձակ prose
artsagel արձակել to release +
abl.
artsagurt արձակուրդ vacation
artsagvil արձակուրիլ to be
 released + *abl.*
artsakank արձագանգ echo
artsan արձան statue
artsanakrel արձանագրել to
 record
artsunk արցունք tears
artug արդուկ iron
artugel արդուկել to iron
- artun** արթունն awake
artyok արդեօք perhaps, by any
 chance
artyunaved արդիւնաւէտ
 productive
artyunk արդիւնք result
aru արու male, առու brook
arvesd արուեստ art
arvesdaked արուեստագէտ
 artist
aryudz արիւծ lion
aryun aryan արիւն արեան
 blood
arzhani արժանի worthy + *dat.*
arzhak արժէք price
arzhekavor արժէքաւոր costly,
 precious
arzhel արժել to cost, be worth +
acc.
as աս this (pronoun)
asang ասանկ in this way
asbarez ասպարէզ career
asbed ասպետ knight
as-dgh աստղ star
asd-ghaked աստղագէտ
 astronomer
Asd-vadz Asdudzo Աստուած
 Աստուծոյ God
asd-vadzapan աստուածաբան
 theologian
asdijan աստիճան step, degree
Asdvadzadzin Աստուածածին
 Mother of God
Asd-vadzashunch
 Աստուածաշունչ Bible,
 breath of God
asegh ասեղ needle
ashagerd աշակերտ student,
 pupil, disciple
ashdarag աշտարակ tower
ashkhadank աշխատանք work

- ashkhadaser** աշխատասէր
industrious
- ashkhadil** աշխատիլ work (hold
a job), ~ on *gen.* + **vra** վրայ
- ash-kharh** աշխարհ world
- ash-kharhahayatsk** աշխարհա-
հայեացք worldview
- ash-kharhakrutyun**
աշխարհագրութիւն
geography
- ash-kharhapar** աշխարհաբար
Modern Armenian, vernacular
- ash-kharhig** աշխարհիկ worldly,
secular
- ash-khuyzh** աշխոյժ lively
- ashun ashnan** աշուն աշնան
autumn, fall
- asi** ասի this *pro.*
- asiga** ասիկա this *pro.*
- asonk** ասոնք these, they
- asonts** ասոնց their
- asor** ասոր of this one *pro.*
- astin** աստին to this side, since +
abl.
- asulis** ասուլիս discussion
- atamant** ադամանդ diamond
- ator** աթոռ chair
- avagh** աւա՛ղ alas!
- avak** աւագ senior, elder
- avakani** աւագանի board of
elders
- avantutyun** աւանդութիւն
tradition
- avardagan** աւարտական final
- avardajar** աւարտաճառ thesis,
dissertation
- avardel** աւարտել to graduate, to
complete
- avardin** աւարտին at the end of
+ *gen.*
- avazan** աւազան pool
- avel** աւել broom
- aveli** աւելի more
- avelinal** աւելնալ to increase
- avelort** աւելորդ extra
- averag** աւերակ ruins
- avrel** աւրել to ruin
- avêrvil** աւրուիլ to become
ruined
- a-vr-vadz** աւրուած ruined
- ayd** այտ cheek
- aydz** այծ goat
- ayki** այգի vineyard
- aylantag** այլանդակ distorted
- aylazan** այլազան various
- aynkan** այնքան that much
- aypupen** այբուբեն alphabet
- ayr** այր man
- ayrel** այրել to burn *tr.*
- ayri** այրի widow
- ayril** այրիլ to burn *intr.*
- aysbisi** այսպիսի such
- aysinkn** այսինքն that is
- ayskan** այսքան this much
- aysor -van** այսօր -ուան today
- aysuhanterts** այսուհանդերձ
together with this, nevertheless
- ayt** այդ that
- aytselel** այցելել to visit + *dat.* of
person, + *acc.* of place
- aytselu** այցելու visitor
- aytselutyun** այցելութիւն visit
- ayzhm** այժմ now
- azad** ազատ free, ~ from + *abl.*
- azadakrel** ազատագրել to
liberate + *acc.* + *abl.*
- azadakrum** ազատագրում
liberation
- azadel** ազատել to free + *abl.* /
gen. + **tserken** ձեռքէն from
- azadkegh** ազտըբել parsley
- azadoren** ազատօրէն freely
- azhan** աժան cheap
- azk** ազգ nation, people

azkagan ազգական relative
azkatruzh ազգադրուժ traitor
azkayin ազգային national
azkaynutyun ազգայնութիւն
 nationality
azniv ազնիւ noble, kind
az-nv-utyun ազնուութիւն
 nobility
azt ազդ notice
aztag ազդակ factor
aztanshan ազդանշան signal
aztel ազդել to affect
aztetsig ազդեցիկ effective
aztetsutyun ազդեցութիւն
 influence

B

bab -u պապ -ու grandfather
babantsel պապանձել to be
 silent
bachig պաչիկ kiss
bad պատ wall
badahar պատահար incident
badahil պատահիլ to happen
badant պատանդ hostage
badar պատառ morsel
badarak պատարագ Mass
badarakagh պատարաքաղ fork
badarakel պատարագել to
 celebrate Mass
badaskhan պատասխան answer
badaskhanadu պատասխան-
 նատու responsible
badaskhana-dv-utyun
 պատասխանատուութիւն
 responsibility
badaskhanel պատասխանել to
 answer
badeh պատեհ appropriate

badehutyun պատեհութիւն
 opportunity
baderazm պատերազմ war
badganil պատկանիլ to belong
 + dat.
badgareli պատկանելի
 respected
badger պատկեր picture
badizh պատիժ punish
badjar պատճառ reason, cause
badjarapanel պատճառաբանել
 to make excuses, give reasons
badjarav պատճառաւ because
 of + gen.
badkam պատգամ message
badkamavor պատգամաւոր
 delegate
badmel պատմել to tell + dat.
badmujan պատմուճան cloak,
 gown
badmutyun պատմութիւն
 history, story
badmvadz պատմուճաճ story
badmvil պատմուիլ to be told,
 tell of oneself
badnesh պատնէջ fence,
 barricade
badradz պատռած ripped, torn
badrank պատրանք deceit,
 illusion, delusion
badrasd պատրաստ ready + dat.
badrasdel պատրաստել to
 prepare + acc. + dat.
badrasdvil պատրաստուիլ to
 get ready + dat.
badrel պատռել to tear
badêshkam պատշգամ balcony
baduhan պատուհան window
badvel պատուել to honor
badver պատուէր order
badviragutyun պատուիրա-
 կութիւն delegation

- badvirel** պատուհրել to order
+ subj.
- badyan** պատեան sheath,
scabbard
- badzhel** պատժել to punish
- bagas** պակաս missing
- bagasutyun** պակասութիւն
deficiency
- bagh-u** պաղ -ու cold
- baghadank** պաղատանք
supplication
- baghbaghag** պաղպաղակ ice
cream
- bagsil** պակսիլ to decline
- bah-u** պահ -ու moment
ayt bahun այդ պահուն at that
moment
- bahaban** պահապան protector;
Asdvadz bahaban Աստուած
պահապան God Protector
(priest's response when greeted)
- bahag** պահակ watchman
- bahanchel** պահանջել to
demand
- bahanch(k)** պահանջ(ք) demand
- baharan** պահարան envelope
- bahbanoghagan** պահպանողա-
կան conservative
- bahel** պահել to keep
- bahk bahots** պահք պահոց Lent,
fast
- balad** պալատ palace
- bamia** պամիա okra
- banir** պանիր cheese
- bantog** պանդոկ hotel
- bantukhd** պանդուխտ exile,
refugee
- bar** պար dance
- barabil** պարապիլ to occupy
oneself
- baragdum** պառակտում
disunity, split
- barahantes** պարահանդէս
dance
- barakhump** պարախումբ dance
troupe
- baran** պարան rope
- baranots** պարանոց neck
- barav** պառաւ old woman
- barbel** պարպել to empty tr.
- barbvadz** պարպուած emptied
- bardagan** պարտական obliged
- bardaganutyun** պարտակա-
նութիւն obligation
- bardez** պարտէզ garden
- bardk** պարտք debt
- bardutyun** պարտութիւն defeat
- bardvil** պարտուիլ to be
defeated
- bardzenal** պարծենալ to be
proud + inst.
- barel** պարել to dance
- baretsnel** պարեցնել to make to
dance
- barg** պարկ bag
- bargeshd** պարկեշտ honest
- bargets-nel** պառկեցնել to lay
down tr., to put to sleep
- bargil** պառկիլ to lie down intr.,
to go to sleep
- barisp** պարիսպ wall, rampart
- barkev** պարգեւ gift
- baron** պարոն Mr.
- barperagan** պարբերական
periodical
- barsig** պարսիկ Persian
- barunagel** պարունակել to
contain
- baruyg** պարոյկ question mark
- barzel** պարզել to explain, clear
up
- barzutyun** պարզութիւն
openness, simplicity, clearness
(of weather)

- basdar** պաստառ screen
bashar պաշար supply
basharel պաշարել to besiege
bashd-ban պաշտպան defender
bashd-banel պաշտպանել to defend
bashdonagan պաշտօնական official *adj.*
bashdonya պաշտօնեայ officer
bashdel պաշտել to worship
baydzar պայծառ bright
baykar պայքար struggle
bayman պայման condition, necessity
baymanakir պայմանագիր contract
baymanavorvil պայմանա-
 ւորուիլ to make an appointment
baytil պայթիլ to explode
bayusag պայուսակ handbag, brief case
bdêd-tsnel պտտցնել to walk *tr.* (a dog)
bdêdil պտտիլ to walk, stroll
bdudag պտուտակ screw
bdudagahan պտուտակահան screwdriver
bdugh պտուղ fruit
bduyd պտոյտ walk
bed պետ leader
bedagan պետական governmental
bedk yeghadzin chap _____
 պէտք եղածին չափ as _____
 as necessary
bedk e պէտք է it is necessary, should + *subj.*
bedkaran պէտքարան bathroom
bedutyun պետութիւն republic
berj պերճ splendid
bes պէս like, as + *dat.*
- bgh-begh** պղպեղ pepper
bgh-dorel պղտորել to trouble
bghints պղինձ copper
bidani պիտանի necessary
bidu պիտի going to, will
biduyk պիտոյք necessity, essentials
bighdz պիղծ corrupt
bint պինդ firm
bjagh պճեղ clove (of garlic)
bnag պնակ plate
bn-tel պնդել to insist
boch պոչ tail
bochad պոչատ tailless
boghbad պողպատ steel
boghoda պողոտայ avenue
Boghos Պօղոս Paul
Bolis -Iso Պոլիս -Լսոյ Istanbul
boral պոռալ to yell at *gen.* + *vra* վրայ
bornig պոռնիկ prostitute
bor-tg-al պոռթկալ to explode
brag պրակ fascicle
br-bd-el պրպտել to investigate
br-bd-um պրպտում investigation
br-dzil (*past* **brdza**, **brdzar**, **brdzav** *impv.* **br-dzir**, **br-dzek**) պրծիլ
 պրծայ, պրծար, պրծաւ,
 պրծի՛ր, պրծէ՛ք to flee
bsag պսակ crown, halo, marriage
bsagel պսակել to marry, crown
bsagvil պսակուիլ to get married
bulghur (tsavar) պուլղուր,
 ձաւար bulghur wheat
burag պուրակ woods, grove
bz-dig պզտիկ little

C

chadakovel ջատագովել to justify, defend
chadug ջատուկ witch
chagerd ջակերտ quotation marks
chaghats ջաղաց mill
chah ջահ torch
chakh-chakhel ջախջախել to crush
chakhel ջախել to rebuke
chamich ջամիչ raisin
champel ջամբել to nurture, provide for
chanal ջանալ to try
chanaser ջանասէր assiduous
chank ջանք effort
chantsadz ջանցած before, not past
chap ջափ as much as + *dat.*
chapidzo ջափածոյ poetry
chapanish ջափանիշ standard
chapel ջափել to measure
chaps ջափս measurements
char ջար bad, evil
chara-jêj-i ջարաճճի naughty
charcharvil ջարջարուհի to be tormented
chart ջարդ massacre
chdes ջտես snob
cherm ջերմ warm
chermakuyn ջերմագոյն warmest, ~ **maghtankner** ~ մաղթանքներ wishes
chermutyun ջերմուրիւն fever, warmth
chezok ջէզոք neutral
chghaynanal ջղայնանալ to become nervous
chgh-chig ջղջիկ bat
chigh ջիղ nerve
chinagan ջինական Chinese *adj.*

chinaren ջինարէն Chinese language
chinatsi ջինացի Chinese (person)
chinch ջինջ eraser
chkanal ջքանալ to become nothing
chknagh ջքնաղ charming
ch-msh-gel ջմշկել to skate
chn-chel ջնջել to erase
chn-chin ջնչին minor, of little value
chogad ջոկատ detachment
chogel ջոկել to detach
chor ջոր dry
Chorekshapti Գորեքշաբթի Wednesday
chori ջորի mule
chorkodani ջորքոտանի quadruped
chornal ջորնալ to dry out
chors ջորս four
chor-tsnel ջորցնել to dry
chr-heghegh ջրհեղեղ flood
chr-hor ջրհոր well
chr-vezh ջրվէժ waterfall
chur ջուր water
chutag ջուրթակ violin
chutagahar ջուրթակահար violinist
chvan ջուան rope

D

dabalel տապալել to destroy
daban տապան ark
dabgel տապկել to fry
dag տակ under + *gen.*
daghant տաղանդ talent
dajar տաճար cathedral
dak տաք hot

- dakhdag** տախտակ board
daknab տազնապ crisis
daknal տաքնալ to get warm
daktegh տաքդեղ pepper
dak-tsnel տաքցնել to heat
dal (*past dvi, dvir, dvav*
impv. dur, dvek) to give տալ,
 տուի, տուիր, տուաւ, տո՛ւր,
 տուէ՛ք
danchank տանջանք torture
danchel տանջել to torture
dander տանտէր landlord
dandigin տանտիկին housewife,
 mistress of the house
danil (*past dari, darir, darav,*
impv. dar, darek) to take, carry
 տանիլ, տարի, տարիր,
 տարաւ, տա՛ր, տարէ՛ք
dants տանձ pear
dapad տաբատ pants
dapag տափակ flat
dar տառ letter of the alphabet
dar ar dar տառ առ տառ
 letter for letter
darabank տառապանք suffering
darabil տառապիլ to suffer + *abl.* /
 + *inst.*
daradzel տարածել to spread
daradzutyun տարածութիւն
 area
daraguys տարակոյս doubt
darakrel տարագրել to deport
darap տարափ shower
daraz տարազ costume, clothes
daregan տարեկան yearly
darekirk տարեգիրք almanac
daremud տարեմուտ new year
dareshr-chan տարեշրջան period
daretarts տարեդարձ
 anniversary, birthday
dari darvan տարի տարուան
 year, **dariner arach** տարիներ
 առաջ years ago
darik տարիք age
daroghutyun տարողութիւն
 capacity
darorinag տարօրինակ strange
darper տարբեր different
darperil տարբերիլ to differ
 + *abl.* + *inst.*
darperutyun տարբերութիւն
 difference
da-rêr տարր element
dar-ragan տարրական
 elementary
darvil տարուիլ to be carried
 away + *inst.*
dasê տասը ten
dashel տաշել to shape, hew
dasnamyag տասնամեակ
 decade
dasnê- տասնը teen, **das-nê-hink**
 տասնհինգ fifteen
dasnots տասնոց in the
 denomination of ten; ten-dollar bill
dasnyag տասնեակ group of ten
dbaran տպարան printing house
dbavorich տպաւորիչ
 impressive
dbavorutyun տպաւորութիւն
 impression, ~ **tsêkel** ձգել
 make an impression
dbel տպել to type, print
db-vadz տպուած printed
degh տեղ place
deghatsi տեղացի local (person)
deghavorel տեղաւորել to
 place, settle
deghavorvil տեղաւորուիլ to be
 placed, settled
deghegakir տեղեկագիր report

- degheganal** տեղեկանալ to be informed
- deghegatsnel** տեղեկացնել to inform
- deghegutyun** տեղեկութիւն information
- deghegi dal** տեղի տալ to give in, retreat
- deghegi unenal** տեղի ունենալ to take place
- deghegyag** տեղեակ informed
- dench** տենչ fervor, desire
- Der Hayr** Տէր Հայր Father, married priest
- derev** տերեւ leaf
- desag** տեսակ kind
- desaganoren** տեսականօէն theoretically
- desaged** տեսակէտ point of view
- desag-tsutyun** տեսակցութիւն interview, meeting
- desaran** տեսարան view, scene
- desarzhn** տեսարժան worth seeing, attraction
- desilk** տեսիլք vision
- desk** տեսք appearance, looks
- desnel** (*past* **desa**, **desar**, **desav** *impv.* **des**, **dese**) տեսնել, տեսայ, տեսար, տեսաւ, տե՛ս, տեսէ՛ք to see
- desnvil** տեսնուիլ to be seen, see each other, **gê des-nv-ink** կը տեսնուինք see you later
- desoghutyun** տեսողութիւն sight
- desuch** տեսուչ director, boss, superintendent
- desutyun** տեսութիւն theory
- der diroch** տէր տիրոջ *Cl. gen.*
- dyarn** տեառն owner + *dat.*, master, lord
- dgaranal** տկարանալ to become weak
- dgarutyun** տկարութիւն weakness
- dgha dghu** տղայ տղու boy, son
- dghak** տղաք boys, kids
- dgh-mud** տղմուտ muddy, marshy
- dhaj** տհաճ unpleasant
- dib** տիպ type
- dibar** տիպար model
- digin dignoch** տիկին տիկնոջ *Cl. pl. dignayk* տիկնայք *gen. pl.* lady
- diranal** տիրանալ to master + *dat.*
- diyezerk** տիեզերք universe
- dkal** տքալ to moan
- dked** տգէտ ignorant
- dkegh** տգեղ ugly
- dkh-mar** տխմար stupid
- dkh-ur** տխուր sad
- dnang** տնանկ homeless
- dn-desagan** տնտեսական economical
- dnetsi** տնեցի member of the family
- dn-gel** տնկել to plant
- dnoren** տնօրէն director
- dnorhnek** տնօրհնէք blessing of the house
- dobrag** տոպրակ bag
- dodig** տոտիկ foot (diminutive of **vodk** ոտք)
- dogal** տոկալ to persevere
- dogh** տող line, ~ **ar** ~ տող առ տող line by line
- doghatarts** տողադարձ hyphenation
- dogos** տոկոս percent
- dogunutyun** տոկոսնութիւն endurance
- dokorel** տոգորել to imbue

- dolar** տողար dollar
domar տոմար calendar, register
doms տոմս ticket
domsag տոմսակ ticket
don տօն feast, holiday
donagadarutyun տօնակատա-
րութիւն celebration
donel տօնել to celebrate
dot տօթ heat
dramatrutyun տրամադրութիւն
disposition
dramatrvil տրամադրուիլ to be
disposed **hanteb** հանդէպ
towards +*dat.*
dr-dn-chal տրտնջալ to mutter,
complain
drvil տրուիլ to be given
dtsev տձել shapeless
dun dan տուն տան house
dung տունկ plant
dup տուկի box
durk տուրք taxes, dues ~e
zerdz տուրքէ զերծ tax-free
dv-yal տուեալ data, fact
dyarn տեանն (*gen. of der*
տէր) Lord's
dzadz-gel ծածկել to cover
dzadz-gvil ծածկուիլ to be
covered
dzag ծակ hole
dzaghig ծաղիկ flower
dzaghgazart ծաղկազարդ
Palm Sunday
dzaghrel ծաղրել to ridicule
dzak ծագ sunrise
dzakhei ծախել to sell
dzakhs ծախս cost
dzakhsel ծախսել to spend
dzakhu ծախու for sale
dzakhvil ծախուիլ to be sold
dzakum ծագում origin
dzakmamp ծագմամբ by origin
dzalei ծալել to fold
dzamel ծամել to chew
dzamon ծամոն gum
dzanot ծանօթ known,
acquaintance
dzanotakrutyun ծանօ-
թագրութիւն note
dzanotanal ծանօթանալ to
become acquainted
+ *dat.*, **urakh em dzanotanalus**
ուրախ եմ ծանօթանալուս
pleased to meet you
dzanotatsnel ծանօթացնել to
acquaint
dzanr ծանր heavy
dzanranal ծանրանալ to become
heavy, stress
dzapaharutyun ծափահա-
րութիւն applause
dzapel ծափել to clap
dzar ծառ tree
dzarav ծարաւ thirsty + *dat.*
dzara ծառայ servant
dzarayel ծառայել to serve + *dat.*
dzaval ծաւալ range, scale
dzavalei ծաւալել to spread
dzayr ծայր end
dzayrahegh ծայրայեղ extreme
dzayraheghutyun ծայրայե-
ղութիւն extremism
dzedzel ծեծել to beat
dzep ծեփ plaster
dzer ծեր old
dzes ծէս ceremony
dézh-kuyn տժգոյն discolored
dziadzan ծիածան rainbow
dzidzaghel ծիծաղել to mock
dzil ծիլ bud
dzir ծիր line, perimeter
dziran ծիրան apricot
dzisagan ծիսական ceremonial
dzékhagan ծիսական parishioner

dzékhan ծխան chimney
dzékh-neluyz ծխնելոյզ chimney
dznil (*past dzna, dznar*) ծնիլ, ծնայ, ծնար to be born
dznod ծնոտ chin
dznoghk ծնողք parents
dznunt ծնունդ birth
dzom ծոմ fast
dzorag ծորակ faucet
dzots ծոց lap, bosom
dzov-u ծով -ու sea
dzovezerk ծովեզերք shore
dzrakir ծրագիր plan
dzérakrel ծրագրել to plan
dzérar ծրար package
dzudz ծուծ marrow
dzukh ծուխ parish, smoke
dzup ծուկ wave
dzur ծուռ crooked
dzuyil ծոյլ lazy

E

e է is
ech էջ page
ek էգ female
esh eshu (ishu) էշ էշու / իշու donkey
e-yag էակ being
eyutyun էութիւն essence

ê

êllal (*pres. yem, impf. ei, past yegha, mpv. yeghir, yeghek*)
 Ըլլալ, եմ, էի, եղայ, եղի՛ր, եղէ՛ք to be, become
êmbelik ըմպելիք drink
êmpish ըմբիշ wrestler

êmposdanal ըմբոստանալ to rebel
êm-pr-nel ըմբռնել to comprehend
êm-pr-num ըմբռնում concept
êndanik ընտանիք family,
êndanyok ընտանեօք with the family
êndir ընտիր fine, select
êndrel ընտրել to elect, choose
êndrutyun ընտրութիւն election
êndrvil ընտրուիլ to be elected
êndryal ընտրեալ chosen
êndza ընծայ gift, offering
êndzayaran ընծայարան seminary
ênel (*past êri, êrir, êrav, impv. êre, êrek*) ընել, ըրի, ըրիր, ըրաւ, ըրէ՛, ըրէ՛ք to do
ênger êngeroch ընկեր ընկերոջ friend, comrade
êngeruhi ընկերուհի friend f.
êngerutyun ընկերութիւն company
ên-gêgh-mil ընկղմիլ to engulf
ênguyz ընկոյզ walnut
êntanal ընթանալ to go, progress
êntartsag ընդարձակ spacious
êntatsig ընթացիկ current
êntatskin ընթացքին during + *gen.*
ênterneli ընթեռնելի readable, legible
êntertsogh ընթերցող reader
êntertsum ընթերցում reading
ênt-hadel ընդհատել to interrupt
ênt-hanrabes ընդհանրապէս generally
ênt-hanur ընդհանուր general
ênt-kdzal ընդգծել to underline
êntlaynel ընդլայնել to expand
êntmech ընդմէջ amidst

- êntorinagel** ընդօրինակել to copy
êntrik ընթրիք supper
êntsughd ընձուղտ giraffe
ênt-timanal ընդդիմանալ to oppose + *dat.*
êntunag ընդունակ capable
êntunelutyun ընդունելութիւն reception
êntunil ընդունիլ to accept
êntunvil ընդունուիլ to be received
êntvzum ընդվզում rebellion
êradz ըրած done
êsbanagan սպանական Spanish *adj.*
êsbanatsi սպանացի Spaniard
êsbaneren սպաներէն Spanish language
êsbannel սպաննել to kill
ê sbaradz սպառած depleted, out of stock
êsbarnal սպառնալ to threaten
êsbarnalik սպառնալիք threat
êsbasavor սպասաւոր servant
êsbasel սպասել to wait + *dat.*
êsbasvil սպասուիլ to be expected
êsbidag սպիտակ white
êsd ըստ according to + *dat.*
êsd yerevuytin ըստ երեւոյթին to all appearances
êsdanal ստանալ to receive
êsdantsnel ստանձնել to take on
êsdatsvil ստացուիլ to work out successfully
êsdebghin ստեպղին carrot
êsdeghdzakordzutyun ստեղծագործութիւն creation
êsdeghdzal ստեղծել to create
êsdibel ստիպել to force + *dat.* + *inf./* + *subj.*
êsdiboghagan ստիպողական compulsory
êsdibvadz ստիպուած forced
êsdoraged ստորակէտ comma
êsdorakrel ստորագրել to sign
êsdorin ստորին lower
êsdrug ստրուկ slave
êsdukel ստուգել to check
êsdvar ստուար thick
êsel (*past* **êsi**, **êsir**, **êsav**, *impv.* **êse**, **êsek**) ըսել, ըսի, ըսիր, ըսաւ, ըսէ՛, ըսէ՛ք to say
êsgizp սկիզբ beginning
êsgsil (*past* **êsgsa**, *impv.* **êsgsir**, **êsgsek**) սկսիլ սկսայ, սկսի՛ր, սկսէ՛ք to begin
êsgsyal սկսեալ beginning + *abl.*
êsgyur սկիւռ squirrel
êsgzpunk սկզբունք principle
êshdabel շտապել to hurry
êshdemaran շտեմարան storehouse
êskanchanal սքանչանալ to be amazed
êskancheli սքանչելի wonderful
êspopel սփոփել to comfort
êstapil սթափիլ to awaken
êsvil ըսուիլ to be said
êzkal զգալ to feel
êzkasd զգաստ sober
êzkasdatsutsich զգաստացող sobering
êzkatsum զգացում feeling
êzkatsvil զգացուիլ to be felt
êzkesd զգեստ gown, clothing
êzkush (**êzkuysh**) զգուշ / զգոյշ careful
êzkushanal զգուշանալ to be careful
êzkushatsnel զգուշացնել to warn

ézkushutyun զգուշութիւն
caution
ézmaylil զմայլիլ to enchant
ézmrukhd զմրուկստ emerald
ézpaghadz զբաղած busy
ézpaghetsnel զբաղեցնել to
occupy, to entertain
ézpaghil (vil) զբաղիլ / ուիլ to
be busy + inst.
ézpaghmunk զբաղմունք
amusement
ézposank զբօսանք amusement
ézposayki զբօսայգի park

F

fransa ֆրանսա France
fransagan ֆրանսական French
adj.
fransahay ֆրանսահայ French-
Armenian
fransatsi ֆրանսացի French
(person)
franseren ֆրանսերէն French
language
fsh-fshal ֆշֆշալ to fizzle

G

gab կապ tie, connection
gabdavun կապտաւուն bluish
gabel կապել to tie
gabguni կապկունի monkey-like
gabig կապիկ monkey
gabots կապոց tie, binding
gabuyd կապոյտ blue
gadag կատակ joke
gadagerkutyun կատակեր-
գութիւն comedy
gadarel կատարել to carry out

gadaryal կատարեալ perfect
gadghadz կատղած furious
gadu կատու cat
gagach կակաչ tulip
gagh կաղ lame
gaghamp կաղամբ cabbage
gaghant baba կաղանդ պապա
Santa Claus
gaghantchek կաղանդէք New
Year's gift
gaghin կաղին acorn
gaghi կաղնի oak tree
gagugh կակուղ soft
gahuyk կահոյք furnishings
gajar կաճառ academy
gakav կաքաւ partridge
gakhart կախարդ witch
gakhel կախել to hang
gakhum unenal կախում
ունենալ to depend + abl.
galvadz կալուած estate, holding
gamar կամար arch
gamats կամաց slow
gamats-gamats կամաց-կամաց
little by little
gamavor կամաւոր volunteer
gamenal կամենալ to wish
gametsogh կամեցող willing
gamk կամք will
gamurch կամուրջ bridge
ganach (gananch) կանաչ /
կանանչ green
ganancheghen կանանչեղէն
greens
ganchel կանչել to call
gankhakhohutyun կանխախո-
հութիւն premeditation
ganknil կանգնիլ to stand
gankun կանգուն standing,
permanent
ganon կանոն canon, law
ganonavor կանոնաւոր regular

gantegh կանթեղ lantern	garkatrel կարգադրել to arrange
ganukh կանուխ early	garkatrelik կարգադրելիք things to be arranged
gaparich կափարիչ cover	garkatrutyun կարգադրութիւն arrangement
gar կար there was, gar u chgar կար ու չկար once upon a time	garkatrvil կարգադրուիլ to be arranged
garak կարագ butter	garkvil կարգուիլ to get married
garanadegh կառանատեղ parking space	garmir կարմիր red
garanavayr կառանավայր parking lot	garod կարօտ longing
garavaragan կառավարական governmental	garodil կարօտիլ to long for + <i>dat.</i>
garavarel կառավարել to govern	garogh կարող able
garavarich կառավարիչ governor	garoghutyun կարողութիւն ability
garavarutyun կառավարութիւն government	gartal կարդալ to read
gardzel կարծել to be of an opinion, think	gartatsvil կարդացուիլ to be read
gardzik կարծիք opinion	garutsel կառուցել to construct
gardzr կարծր hard, firm	gasgadz կասկած suspicion
gardzyal կարծեալ seeming	gasgadzank կասկածանք suspicion
garegtsutyun կարեկցութիւն sympathy	gasgadzeli կասկածելի suspicious
garel կարել to sew	gasgadzyal կասկածեալ suspect
gareli կարելի possible	gasharel կաշառել to bribe
gareli yeghadzin chap կարելի եղածին չափ as possible	gashi կաշի leather
gareliutyun կարելիութիւն possibility	gat կաթ milk
garenal կարենալ to be able	gatneghen կաթնեղէն dairy products
garevor կարեւոր important	gatsin կացին axe
garevorutyun կարեւորութիւն importance	gatsutyun կացութիւն situation
gargachel կարկաչել to gurgle	gatvadz կաթուած attack (heart)
gargud կարկուտ hail (sleet)	gav կաւ clay
garik կարիք need	gavij կաւիճ chalk
garj կարճ short	ga կայ there is, al ch-ga ա՛լ չկայ: there's no more left
gark կարգ order; կառք wagon	gayan կայան station
garkabah կարգապահ disciplined	gayanal կայանալ to take place
	gayaran կայարան stop
	gaydar կայտառ lively
	gaydzag կայծակ lightning

gaynadz կայնած standing
gaynetsnel կայնեցնել to stand up *tr.*
gaynil կայնիլ to stand (up) *intr.*
gazm կազմ body
gazmagerbutyun կազմակերպութիւն organization
gazmel կազմել to form
gazturvil կազդուրուիլ to recuperate
gam կամ or, **ga'm ... ga'm** կա՛մ ... կա՛մ either ... or
gbtsnel կպցնել to attach
gdagaran կտակարան testament
gdav կտաւ linen
gdor կտոր piece
gdr-del կտրտել to cut up
gdrel կտրել to cut
gdrij կտրիճ brave
gdrug կտրուկ incisive
ged կէտ spot
geghdod կեղտոտ filthy
geghdz կեղծ false
geghdzavor կեղծաւոր hypocrite
geghev կեղեւ peel
geghvel կեղուել to peel
genal կենալ to stop *intr.*
gensakrutyun կենսագրութիւն biography
gensapanutyun կենսաբանութիւն biology
gentani կենդանի animal, alive
gera (*past of udel* ուտել) կերայ ate
geragur կերակուր food
geras կեռաս cherry
gerb կերպ way, method
ger-tsnel կերցնել to feed
gervil կերուիլ to be eaten
ges կէս half
geskisher կէսգիշեր midnight
gesor կէսօր noon

gesorvan կէսօրուան of the afternoon, p.m.
gesur կեսուր mother-in-law (husband's mother)
getron կեդրոն center
getronagan կեդրոնական central
getsnel կեցնել to stop *tr.*
getsvadzk կեցուածք stance
gêgh-bvadz կղպուած locked
gê-gheragan կղերական cleric
gêgh-mindr կղմինտր tile
gêgh-zi կղզի island
gheg ղեկ rudder
ghegavar ղեկավար director
ghegavarel ղեկավարել to direct
ghegavarutyun ղեկավարութիւն directorship
ghoghanchel ղողանջել to clang
ghr-gel ղրկել to send
gin gnoch, *Cl. pl. ganayk* կին կնոջ, կանայք woman
Giragi Կիրակի Sunday
girargel կիրարկել to apply
gisad կիսատ half done
gisamyag կիսամեակ half-year, semester
gisangakh կիսանկախ semi-independent
glor կլոր round
gnig gn-gan կնիկ կնկան woman
gn-ik կնիք seal
gn-jr-od կնճոտոտ knotty
gn-kvil կնքուիլ to be christened, sealed
gn-unk կնունք Christening
gobid կոպիտ crude
goch կոչ call
gochel կոչել to call
gochvil կոչուիլ to be called
godosh կոտոշ horn
godradz կոտրած broken
godrel կոտրել to break *tr.*

godril կոտրիլ to break *intr.*
godzel կոծել to lament
goghm կողմ side
goghmeré կողմերը in the vicinity
 + *gen.*
goghme կողմէ on the part of
 + *gen.*
goghm-nagi կողմնակի side,
 peripheral
goghm-nagits կողմնակից
 partisan
goghobdel կողոպտել to steal
gogig կոկիկ appropriate, neat
gogort կոկորդ throat
gojag կոճակ button
go-jgh կոճղ tree trunk
gokhel կոխել to step
gopel կոփել to carve, cut
gor-sn-tsel կորսնցնել to lose
gor-sv-adz կորսուած lost
gor-sv-il կորսուել to get lost
gorusd կորուստ loss
goryun կորիւն cub
goshd կոշտ crude
goshgagar կօշկակար shoe-
 maker
goshig կօշիկ shoe
gov -u կով -ու cow
grag կրակ fire
gragel կրակել to fire
grahel կրահել to guess
grd-ser կրտսեր younger
gr-dzel կրծել to gnaw
grel կրել to bear **aztetsutyun**
grel ազդեցութիւն կրել
 to bear influence
grnel կրկնել to repeat
griv կռիլ fight
grjadel կրճատել to shorten
grjadvil կրճատուել to be
 shortened
grnag կռնակ back

grnal կրնալ to be able
gronagan կրօնական religious
gronk կրօնք religion
grtnil կրթնիլ to lean on
grtutyun կրթութիւն education
grung կրունկ crane, կրունկ
 heel
grvarar կռուարար belligerent
grvil կռուիլ to fight
gshir կշիռ scale, weight
gshrel կշռել to weigh
gtsel կցել to append
gtsurt կցուրդ antiphon
gud կուտ seed
gudagel կուտակել to pile up
guranal կուրանալ to become blind
gurdzk կուրծք breast
gusag-tsutyun կուսակցութիւն
 party
gushd կուշտ full
guyr կոյր blind
guys կոյս virgin
gyank կեանք life

H

haba հապա well
habaghil յապաղիլ to delay
habavum յապաւում abbreviation
hachel հաջել to bark
hachogh յաջող successful
hachoghil յաջողիլ to succeed
hachoghutyun յաջողութիւն
 success, good luck
hachort յաջորդ next, succeeding
had հատ one (pronoun of quantity)
hadag յատակ floor
hadig հատիկ grain
hador հատոր volume
hadug հատուկ characteristic
 + *dat.*

- hadutsum** *հատուցում*
compensation
- hadvadz** *հատուած* fragment
- hagamard** *հակամարտ* battle
- haganekehel** *հականեխել* to
disinfect
- hagarag** *հակառակ* despite + *dat.*
- hagaragort** *հակառակորդ*
opponent
- hagaragutyun** *հակառակութիւն*
opposition, hostility
- hagasagan** *հակասական*
contradictory
- hagaztel** *հակազդել* to react
- hagaztetsutyun** *հակազդե-
ցութիւն* reaction
- haghortagsutyun** *հաղորդ-
դակցութիւն* communication
- haghortel** *հաղորդել* to
communicate
- haghortutyun** *հաղորդութիւն*
communion
- haghtanag** *յաղթանակ* victory
- haghtel** *յաղթել* to conquer + *dat.*
- hagint** *յակինթ* hyacinth
- hagirj** *հակիրճ* brief
- Hagop** *Յակոբ* Hagop
- hagum** *հակում* tendency
- hajakh** *յաճախ* often
- hajakhel** *յաճախել* to frequent
- hajakhort** *յաճախորդ* customer
- hajeli** *հաճելի* pleasant
- hajis** *հաճիս* if you please
- hajuyk** *հաճոյք* pleasure
- hakenal** *յագենալ* to be satisfied
- hakhj-abagi** *յախճապակի*
porcelain
- haknil** (*past haka, impv. hakim*
hakek) *հագնիլ, հագայ,*
հագի՛ր, հագէ՛ք to wear
- haktsnel** *հագցնել* to dress *tr.*
- hakusd** *հագուստ* dress
- hakusdeghen** *հագուստեղէն*
clothing
- hakvadz** *հագուած* dressed
- hakvil** *հագուիլ* to get dressed
- haladzank** *հալածանք*
persecution
- halil** *հալիլ* to melt *intr.*
- ham** *համ* taste
- hamabadaskhanel**
համապատասխանել to
correspond to + *dat.*
- hamagarkich** *համակարգիչ*
computer
- hamagerbil** *համակերպիլ* to
conform + *dat.*
- hamakumar** *համագումար*
convention
- hamalsaran** *համալսարան*
university
- hamaparpar** *համաբարբառ*
concordance
- hamar** *համար* for + *dat.*;
account; *յամառ* stubborn,
persistent
- hamarel** *համարել* to consider
- hamarod** *համառօտ* brief
- hamarvil** *համարուիլ* to be
considered
- hamashkharhayin** *համաշխար-
հային* world-wide
- hamasdegh** *համաստեղ*
constellation
- hamatsayn** *համաձայն*
according to + *dat.*
- hamatsaynil** *համաձայնիլ* to
agree to + *dat.*
- hamaynk** *համայնք* community
- hamazhoghov** *համաժողով*
convention
- hamdesel** *համտեսել* to taste
- hamegh** *համեղ* tasty

- hamemad** համեմատ according to + *dat.*
- hamemadapar** համեմատաբար comparatively
- hamerk** համերգ concert
- hamesd** համեստ modest
- hamov** համով tasty
- hamozel** համոզել to persuade + *subj.*
- hamozvil** համոզուիլ to be persuaded
- hampartsum** համբարձուս ascension
- hampav** համբաւ fame, reputation
- hamperogh** համբերող patient
- hamperutyun** համբերուիլեն patience
- hampuyr** համբոյր kiss
- hamr** յամր slow; համր mute
- hamrel** համրել to count
- hanel** հանել to take out, off
- hangardz** յանկարծ suddenly
- hanjar** հանձար ingenuity
- hank** հանք mine; յանգ rhyme
- hankamank** հանգամանք condition
- hankanagutyun** հանգանակ-
կութիւն fund-raising
- hankayin** հանքային mineral
- hankchil** հանգչիլ to rest
- hankisd** հանգիստ rest
- han-kr-van** հանգրուան stage
- hankutsyal** հանգուցեալ deceased
- hankuyts** հանգոյց knot
- hanragark** հանրակառք bus
- hanragatsaran** հանրակացարան dormitory
- hanrakidaran** հանրագիտարան encyclopedia
- hanrakve** հանրաքուէ referendum
- hanrayin** հանրային public
- hantard** հանդարտ calm
- hantardoren** հանդարտօրէն calmly
- hanteb** հանդէս toward + *dat.*
- hanterts** հանդերձ together with *prep.* + *inst.*
- hantertsank** հանդերձանք retinue
- hantertsyal gyank** հանդերձեալ կեանք next life
- hantes kal** հանդէս գալ to come forth as, be
- hantes** հանդէս show, journal
- hantibil** հանդիպիլ to meet + *dat.*
- hantimanel** յանդիմանել to scold
- hantisanal** հանդիսանալ to be, to act as, serve as
- hantknil** յանդգնիլ to dare
- hantsakordz** յանցագործ criminal
- hantsank** յանցանք transgression
- hantsavor** յանցաւոր guilty
- hantsnakhump** յանձնախումբ committee
- hantsnararel** յանձնարարել to recommend + *subj.*
- hantsnel** յանձնել to submit
- hants-nv-il** յանձնուիլ to be submitted
- hantukn** յանդուկն arrogant
- han-tur-zhel** հանդուծել to endure + *dat.*
- hanun** յանուն in the name of
- hapêsh-dagel** յափշտակել to snatch
- harachel** հառաչել to sigh

- harachiga** յառաջիկայ
forthcoming
- harachtimutyun** յառաջդի-
մուծիլն progress
- haradevel** յարատեւել to persist,
last, survive, endure
- haragits** յարակից adjoining
- haraperutyun** յարաբերութիւն
relation
- harav** հարաւ south, -ayin
-ային adj.
- harazad** հարազատ genuine,
dear one
- harel** յարել to add, join; յառել
to stare at, fasten
- harevan** հարեւան neighbor
- harg** յարկ floor; հարկ need,
necessary
- hargapazhin** յարկաբաժին
apartment
- hargav** հարկաւ of course
- hargnots** յարկնոց floor, **yerek**
hargnots shenk më երեք
յարկնոց շէնք մը a three-floor
building
- harkank** յարգանք respect
- harkanok** յարգանօք with
respect
- harkel** յարգել to respect
- harmar** յարմար suitable + dat.
- harmaril** յարմարիլ to conform
+ dat.
- harmartsnel** յարմարցնել to
make to conform
- harmarutyun** յարմարութիւն
appropriateness, convenience
- harpadz** հարբած drunk
- harpukh** հարբուխ cold (head
cold)
- hars** հարս bride
- harsanik** հարսանիք wedding
- harsdanal** հարստանալ to get
rich
- harsdutyun** հարստութիւն
wealth
- har-sn-tsu** հարսնցու bride-to-be
- hart** հարթ even; յարդ straw
- hartarel** յարդարել to adjust
- harts** հարց issue, question
- hartsagil** յարձակիլ to attack +
vra վրայ
- hartsagum** յարձակում attack
- hartsaran** հարցարան
questionnaire
- har-tsnel** հարցնել to ask + dat.
- hartsum** հարցում question
- harusd** հարուստ rich
- harutsanel** յարուցանել to raise
- harvadz** հարուած blow
- haryur** հարիւր hundred, ar
haryur առ հարիւր percent
- haryuravor** հարիւրաւոր by the
hundreds
- hasag** հասակ height
- hasagavor** հասակաւոր tall
- hasarag** հասարակ ordinary
- hasaragagan** հասարակական
social
- hasaragutyun** հասարակութիւն
society
- hasd** հաստ thick
- hasdad** հաստատ stable
- hasdadel** հաստատել to
establish
- hasdadutyun** հաստատութիւն
establishment
- has-gnal** հասկնալ to understand
- has-gétsnel** հասկցնել to make
understand
- hashdutyun** հաշտութիւն
reconciliation
- hash-dvil** հաշտուիլ to be
reconciled + dat.

- hashiv** հաշիւ account
hashvabah հաշուապահ
 accountant
hashvich mekena հաշուիչ
 Մեքենայ computer
hasnil (past *hasa, hasar, hasav,*
impv. hasir, hasek) հասնիլ.
 հասայ, հասար, հասաւ,
 հասի՛ր, հասէ՛ք to arrive
hasun հասուն ripe
hasuyt հասոյթ revenue
hats հաց bread
hav -u հաւ -ու chicken
havadal հաւատալ to believe
havadarim հաւատարիմ faithful
havadarmoren հաւատարմօրէն
 faithfully
havadatsyal հաւատացեալ
 faithful
havadk հաւատք belief
havakuyt հաւաքոյթ gathering
havakvil հաւաքուիլ to be
 collected
havanagan հաւանական
 probable
havanapar հաւանաբար
 probably
havanutyun հաւանութիւն
 approval
havard յաւարտ (at the end of +
 gen.
havasar հաւասար equal + dat.
havasaril հաւասարիլ to be
 equal
hasvadik հաւաստիք assurance
havelum յաւելում addition
havelvadz յաւելուած
 addendum
havelyal յաւելեալ additional
haverzh յաւերժ eternal
havgit հաւկիթ egg
- havidenagan** յաւիտենական
 eternal
havidyan յաւիտեան forever
havnil հաւնիլ to approve + dat.
hay -u հայ -ու Armenian
hayakhos հայախօս Armenian-
 speaking
Hayasdan Հայաստան Armenia
Hayasdanyayts Yegegheysi
 Հայաստանեայց եկեղեցի
 Armenian Church
hayatsk հայեացք view
haydakir յայտագիր program
haydararutyun յայտարար-
 րութիւն announcement
haydnaperel յայտնաբերել to
 discover
haydnel յայտնել to reveal
haydni յայտնի well-known
hayeli հայելի mirror
hayeren հայերէն Armenian
 language
haygagan հայկական pertaining
 to Armenians
haygazyan հայկազեան
 Haygazian, lit. of the
 Armenian people
hayhoyel հայհոյել to curse
hayorti հայորդի (son of the
 Armenian people)
hayots հայոց Armenian Cl. gen.
 pl. of հայ
hayr hor հայր hor father
hayr surp հայր սուրբ Holy
 Father, unmarried
 priest
hayrenik հայրենիք homeland
haytaytel հայթայթել to supply
haytsel հայցել to ask for
hazar հազար thousand; lettuce
hazaramya հազարամեայ
 thousand years'

- haziv** *հազիւ* barely
hazvakyud *հազուազիւտ* rare
hbadagil *հպատակիլ* to be subject, subjugated to + *dat.*
hbard *հպարտ* proud + *inst.*
hbardanal *հպարտանալ* to be proud + *inst.*
hd-bid *հտպիտ* clown
hed *հետ* with + *dat.*
heda-bn-tel *հետապնդել* to pursue + *dat.*
hedakr-kragan *հետաքրքրական* interesting
hedakr-krvil *հետաքրքրուիլ* to be interested + *inst.*
hedatarts *յետադարձ* retrogressive
hedatsékel *յետաձգել* to postpone
hedazodutyun *հետազօտութիւն* research
hedevank *հետեւանք* consequence
hedevapar *հետեւաբար* consequently
hedevil *հետեւիլ* to follow + *dat.*
hedin *յետին* last
hedk *հետք* trace
hedkir *յետգիր* postscript
hedo *յետոյ* later
hedtir *յետդիր* postposition
hedzaniv *հեծանիւ* bicycle
hed-êz-hede *հետզհետէ* gradually
hedznel *հեծնել* to mount
hedzyal *հեծեալ* mounted
heghapokhagan *յեղափոխական* revolutionary
heghapokhutyun *յեղափոխութիւն* revolution
heghinag *հեղինակ* author
heghug *հեղուկ* liquid
hekel *հեգել* to spell
heknel *հեգնել* to ridicule
hekyat *հէքեաթ* fable
henaran *յենարան* support
heradesil *հեռատեսիլ* television
herakir *հեռագիր* telegram
heranal *հեռանալ* to withdraw + *abl.*
heratsayn *հեռաձայն* telephone
heratsaynel *հեռաձայնել* to telephone
herik *հերիք* enough
herkel *հերքել* to refute
hert *հերթ* turn, sequence
herts-vadz *հերձուածք* schism
heru *հեռու* distant + *abl.*
herusdatsuyts *հեռուստացոյց* television
heshd *հեշտ* easy
hetanos *հեթանոս* pagan
hez *հեզ* meek
hêghanal *յղանալ* to conceive
hêgh-atsum *յղացում* conception
hêgh-gel *յղկել* to polish
hêghi *յղի* pregnant
hianali *հիանալի* admirable
hiatsum *հիացում* admiration
hima *հիմա* now
himar *յիմար* stupid
himk *հիմք* foundation
himnagan *հիմնական* basic
himnargek *հիմարկէք* groundbreaking *n.*
himnatir *հիմնադիր* founder
himnel *հիմնել* to found
himnovin *հիմնովին* fundamentally
hin *հին* old
hink *հինգ* five
Hink-shapti *Հինգշաբթի* Thursday

- hin-nal** հի՛ննալ to become old, antiquated
hishadag յիշատակ memory, remembrance
hishadagaran յիշատակարան colophon
hishel յիշել to remember
hishetsnel յիշեցնել to remind
hishoghutyun յիշողութիւն memory
hishvil յիշուիլ to be remembered
hishyal յիշեալ mentioned
hisun յիսուն fifty
hisnamyag յիսնամեակ fiftieth anniversary
Hisus Յիսուս Jesus
hivant հիւանդ sick
hivantanots հիւանդանոց hospital
hmayel հմայել to enchant
hméd-anal հմտանալ to become well-versed
hméd-oren հմտօրէն wisely
hméd-utyun հմտութիւն wisdom
hnakuyn հնագոյն oldest
hnarel հնարել invent
hnark հնարք invention
hnazant հնազանդ obedient
hnazantil հնազանդիլ to obey + dat.
hn-chag հնչակ bell
hn-chel հնչել to sound
hnots հնոց furnace
hnt-gahav հնդկահաւ turkey
hnt-gagan հնդկական Indian adj.
Hnt-gasdan Հնդկաստան India
hn-tig հնդիկ Indian (person)
hn-tsel հնձել to reap
hod հոտ smell; հօտ flock
hodil հոտիլ to smell intr.
hod-vd-al հոտուըտալ to smell tr.
- Hogdemper** Հոկտեմբեր October
hogh հող land, earth
hok հոգ care
hokal հոգալ to care
hok danil հոգ տանիլ to take care of
hokapartsu հոգաբարձու trustee
hokapartsutyun հոգաբարձութիւն trustees
hokegan հոգեկան spiritual
hokejash հոգեճաշ requiem dinner
hokevor հոգեւոր spiritual
hoki Cl. gen. **hokvo** հոգի հոգւոյ soul, person
hoknadz յոգնած tired
hoknagi յոգնակի plural
hoknetsutch յոգնեցուցիչ tiring
hoknil յոգնիլ to tire
hokud յօգուտ for the benefit of + gen.
holov հոլով case
hon հոն there
honk յօնք eyebrow
hopelyan յորբեւեան jubilee
horakuyr հօրաքոյր aunt (father's sister)
horanchel յօրանջել to yawn
horchorchel յորջորջել to name
horedes յոռետես pessimistic
horeghpayr հօրեղբայր uncle (father's brother)
horinel յօրիսել to create
hort յորդ abundant; հորթ calf
Hortanan Յորդանան Jordan
hortorel յորդորել to exhort
hortsank յորձանք whirlpool
hos հոս here
hosank հոսանք current
hosel հոսել to flow

hot յօղ article, joint
hotvadz յօղուած article
hov -u հով -ու wind
hovanavorutyun հովանաւո-
 րութիւն sponsorship
hovanots հովանոց umbrella
Hovhannes Յովհաննէս John
hoviv հովիւ shepherd
hoyagab հոյակապ wonderful
hozhar յօժար willing
hrabarag հրապարակ square
hrabaragakhos հրապարակա-
 խօս public speaker
hraburel հրապուրել to charm +
inst.
hradaragel հրատարակել to
 publish
hradaragvil հրատարակուիլ to
 be published
hrahank հրահանգ exercise,
 directive
hrahankel հրահանգել to
 instruct
hraman հրաման order
hramayel հրամայել to order
hram-metsek հրամայեցէք
 welcome, please ...
hrasayl հրասայլ tank
hratsan հրացան rifle
hravirel հրաւիրել to invite
hrazharil հրաժարիլ to resign
 + *abl.*
hrasheshd հրաժեշտ farewell
hr-chagavor հռչակաւոր
 famous
hrel հրել to push
hreshdag հրեշտակ angel
hrya հրեայ Jew
hr-shech հրշէջ firefighter
hr-tir հրթիռ rocket
hs-dag յստակ clear
hs-ga հսկայ giant

hs-gel հսկել to watch over
hughargavorutyun յուղար-
 կաւորութիւն funeral
Hulis Յուլիս July
humk հումք raw material
hunaren յունարէն Greek
 language
Hunasdan Յունաստան Greece
hund հունտ seed
Hunis Յունիս June
huntsk հունձք harvest
Hunvar Յունուար January
husahadil յուսահատիլ to be
 disappointed
husahadutyun յուսահա-
 տութիւն disappointment
husakhapvil յուսախարուիլ to
 be disappointed
husal յուսալ to hope
husharar յուշարար monitor
hushartsan յուշարձան
 monument
huyn յոյն Greek
huys յոյս hope, ~ **dal** տալ to
 encourage
huyzh յոյժ much, very
huzich յուզիչ touching
huzum յուզում anxiety,
 agitation, emotion
huzvadz յուզուած excited
huzvil յուզուիլ to become
 anxious, excited
hyule-agan հիւլէական atomic
hyur հիւր guest
hyuranots հիւրանոց hotel
hyusis հիւսիս north
hyusisayin հիւսիսային
 northern
hyut հիւթ juice
hzor հզօր strong

I

- i har-ge** *ի հարկէ* of course
- i hayd kal** *ի յայտ գալ* to become apparent
- i kordz tnel** *ի գործ դնել* to put to work
- i ver** *ի վեր* since + *abl.*
- i zur** *ի զուր* in vain
- ichetsnel** *իջեցնել* to lower
- ichnel** (*past* *icha, ichar, ichav* *impv.* *ichir, ichek*) *իջնել, իջայ, իջար, իջաւ, իջի՛ր, իջէ՛ք* to descend
- idalagan** *իտալական* Italian *adj.*
- idalatsi** *իտալացի* Italian (person)
- idaleren** *իտալերէն* Italian language
- ights** *իղճ* wish
- ikagan** *իգական* female
- im** *իմ* my
- imanal** *իմանալ* to find out from + *abl.*
- imasd** *իմաստ* meaning
- imatsnel** *իմացնել* to inform + *dat., gen.* + **masin** *մասին*
- inal** (*past* *inga, ingar, ingav* *impv.* *ingir, ingek*) *ինալ, ինկայ, ինկար, ինկաւ, ինկի՛ր, ինկէ՛ք* to fall
- inch** *ի՞նչ* what?
- inchbes** *ինչպէ՞ս* how?
- inchkan** *ինչքա՞ն* how much?
- inchu** *ինչո՞ւ* why?
- indzi** *ինծի* me *dat.*
- ink** *ինք* s/he
- inknayer** *ինքնաեռ* samovar
- inknagarkabahutyun** *ինքնակարգապահողութիւն* self-discipline
- Inknagensakrutyun** *ինքնակենսագրողութիւն* autobiography
- inknahavan** *ինքնահաւան* self-satisfied
- inknahos** *ինքնահոս* self-flowing (ball-point)
- inknajanach** *ինքնաճանաչ* self-aware
- inknakidagits** *ինքնագիտակից* self-conscious
- inknakov** *ինքնագով* self-praising
- inknamerzh** *ինքնամերժ* self-denying
- inknapav** *ինքնաբաւ* self-sufficient
- inknaperapar** *ինքնաբերաբար* by itself, automatically
- inknapukh** *ինքնաբուխ* self-spurting, spontaneous
- inknapuys** *ինքնաբոյս* self-growing
- inknasban éllal** *ինքնասպան ըլլալ* to commit suicide
- inknaser** *ինքնասէր* self-loving, egotistical
- inknasharzh** *ինքնաշարժ* car
- inknash-khadutyamp** *ինքնաշխատողութեամբ* by one's own effort
- inknatir** *ինքնաթիռ* airplane
- inknavar** *ինքնավար* self-running, automatic
- inknavsdah** *ինքնավստահ* self-confident
- inknazoh** *ինքնազոհ* self-sacrificing
- inknazusb** *ինքնազուսպ* self-controlled
- inknishkhan** *ինքնիշխան* self-governed
- inknoroshum** *ինքնորոշում* self-determination
- inknuruyn** *ինքնուրոյն* unique
- inknus** *ինքնուս* self-instructed

inknusuyts *ինքնուսույց* self-
 educated
inknutyun *ինքնուրթիւն* identity
inkés *ինքս* myself
in-nsun *իննսուն* ninety
ints *ինձ* me *dat.*
ipr *իբր* as if
iragan *իրական* real
iragananal *իրականանալ* to
 become real
iraganatsum *իրականացում*
 realization
iraganutyun *իրականութիւն*
 reality
irar *իրար* each other
irav *իրաւ* truly
iravunk *իրաւունք* rights
iren *իրեն* to him, her *dat.*
irenk *իրենք* they
irents *իրենց* their, to them *dat.*
irigun irigvan *իրիկուն*
իրիկուան evening
isg *իսկ* but
ishkhan *իշխան* prince
ishkhanutyun *իշխանութիւն*
 power
ishkhel *իշխել* to rule
izh *իժ* snake, viper

J

jadrag *ճատրակ* chess
jagad *ճակատ* forehead
jagadakir *ճակատագիր* fate
jaghad *ճաղատ* bald
jajanch *ճաճանչ* ray
jampa jampu *ճամբայ ճամբու*
 road
jampar *ճամբար* camp
jamport *ճամբորդ* traveler
jamportel *ճամբորդել* to travel

janchnal *ճանչնալ* to know
janj *ճանճ* fly
jar *ճար* solution; *ճառ* speech,
 sermon
jarakayt *ճառագայթ* ray
jarbig *ճարպիկ* clever
jardarabed *ճարտարապետ*
 architect
jardarabedagan *ճարտարապետ-
 տական* architectural
jardaraked *ճարտարագէտ*
 engineer
jardaravesdagan *ճարտար-
 արուեստական* industrial
jarel *ճարել* to obtain + *acc.* + *abl.*
jash *ճաշ* meal
jashag *ճաշակ* taste
jashagavor *ճաշակաւոր* tasteful
jashakin *ճաշագին* meal price
jasharan *ճաշարան* restaurant
jashasrah *ճաշասրահ* dining hall
jashel *ճաշել* to dine
jashgeruyt *ճաշկերոյթ* banquet
jaytil *ճայթիլ* to explode
jeghk *ճեղք* split
jemaran *ճեմարան* academy
jermag *ճերմակ* white
jich *ճիչ* cry
jik *ճիգ* effort
jisht *ճիշդ* just, exactly
j-mr-tgel *ճմռթկել* to wrinkle
jn-shel *ճնշել* to press
jokh *ճոխ* abundant
jomrom *ճոռոմ* bombastic
jrak *ճրագ* torch
jsh-mardutyun *ճշմարտութիւն*
 truth
jsh-marid *ճշմարիտ* true
jsh-tel *ճշդել* to set
iyugh *ճիւղ* branch
jz-mel *ճզմել* to squeeze

K

- kach** բաջ brave
kachalerel բաջալերել to encourage
kagel քակել to take apart
kaghak քաղաք city
kaghakaganutyun քաղաքակա-տուութիւն policy
kaghakaked քաղաքագէտ politician
kaghakatsi քաղաքացի citizen
kaghapar գաղափար idea
kaghaparagan գաղափարական idealistic, conceptual
kaghaparakhosutyun գաղափա-րախօսութիւն ideology
kaghch գաղջ luke-warm
kaghd-ni գաղտնի secret
kaghd-nik գաղտնիք secret n.
kaghel քաղել to reap
kaghtel գաղթել to emigrate
kaghtsadz քաղցած hungry
kaghtsgegh քաղցկեղ cancer
kagh-tsr քաղցր sweet
kagh-tsreghen քաղցրեղէն sweets
kaghut գաղուտ colony
kaghvadz քաղուած excerpt
kagvil քակուել to come apart
kah -u գահ -ու throne
kahana քահանայ priest
kakat գագաթ summit
kal (*past yega, yegar, yegav* *impv. yegur, yegek*) գալ, եկայ, եկար, եկաւ, եկո՛ւր, եկէ՛ք to come; coming, next;
kal dari գալ տարի next year
kalel քալել to walk
kaletsnel քալեցնել to take for a walk
kalusd kalsdyan գալուստ գալստեան coming
kam գամ nail
kamel քամել to squeeze
kami քամի breeze
kan քան than
kan te քան թէ than
kanag քանակ measure, ruler, quantity
kanagutyun քանակութիւն quantity
kani քանի՞ how many, since;
kani vor քանի որ since;
kani-erort քանի՞երորդ how many-eth?
kankadil գանգատիլ to complain about *dat. + tem* դէ՛մ, *abl.*
kankur գանգուր curly
kantag քանդակ sculpture
kantagakordz քանդակագործ sculptor
kantel քանդել to destroy
kants գանձ treasure
kan-tsabah գանձապահ treasurer, cashier
kan-tsabed գանձապետ treasurer
kar քար rock
karagusi քառակուսի square
karanal քարանալ to become rock (petrified)
karantsav քարանձաւ cave
karashen քարաշէն made of stone
karasun քառասուն forty
kardez քարտէզ map
kardughar քարտուղար secretary
karechur գարեջուր beer
kari գարի barley
karnug գառնուկ lamb
karort քառորդ quarter

karoz-chagan քարոզչական
propagandistic

karozel քարոզել to preach,
propagate

karshil գարշիլ to abhor

karun karnan գարուն գարնան
spring

kashel քաշել to drag

kash-kêshel քաշքշել to drag,
jerk

kashvil քաշուիլ to be dragged

katsakh քացախ vinegar

katsek գացէ՛ք (*impv. of yertal*
երթալ) go!

kavar գաւար province

kavat գաւարթ cup

kavazan գաւազան staff, stick,
cane

kavit գաւիթ courtyard

kaykayel քայքայել to dissolve

kayl քայլ step; գայլ wolf

kaylerk քայլերգ march

kaylvadz քայլուածք gait

kazan գազան beast

kdnel (*past kda, kdar, kdav,*
impv. kdir, kdek) գտնել,
գտայ, գտար, գտաւ, գտի՛ր,
գտէ՛ք to find

kdnvil գտնուիլ to be found

kdzakrutyun գծագրութիւն
drawing

kdzavor գծաւոր striped, lined

kdzel գծել to draw

ked գետ river

kedin գետին ground

kednakhn-tsor գետնախնձոր
potato

kednughi գետնուղի subway

keghchug գեղջուկ peasant

keghetsgutyun գեղեցկութիւն
beauty

keghetsig գեղեցիկ beautiful

ken քէն grudge

keni քենի wife's sister

ker գէր fat

keraganutyun քերականութիւն
grammar

kera-jn-shel գերաճնջել to
overwhelm

kerakuyn գերագոյն highest,
supreme

keran գերան log

kerazants գերազանց superior

kerel քերել to scratch

kerzman գերեզման grave

keri քերի uncle (mother's
brother), գերի slave

kermanagan գերմանական
German adj.

kermanatsi գերմանացի
German (person)

kermaneren գերմաներէն
German language

Kermania գերմանիա Germany

kertasdan գերդաստան clan

kertel քերթել to flay

kertvadz քերթուած poetry

kesh գէշ bad, carcass

ket գէթ at least

khach խաչ cross

khachagir խաչակիր crusader

khachatsevum խաչաձեւում
scheduling conflict

khadznel խածնել to bite

khag խակ unripe

khaghaghutyun խաղաղութիւն
peace

khaghal խաղալ to play

khaghavayr խաղապար playing
field, playground

khaghogh խաղող grapes

khaghogh-orh-nek
խաղողօրհնէք blessing of the
grapes

- khakhdel** խախտել to overturn
khankarel խանգարել to disturb
khantavarutyun խանդավառություն enthusiasm
khanut խանութ store
khanutban խանութպան storekeeper
khapel խաբել to deceive
khapepa խաբերայ deceitful
khapvil խաբուհիլ to be deceived
khargvil խարկուհիլ to be braised
kharkh խարխուս anchor
kharkhul խարխուլ dilapidated
kharnel խառնել to mix *tr.*
kharnvil խառնուհիլ to mix *intr.*
khartakh խարդախ fraudulent
khash խաշ boiled meal
khachel խաշել to boil
khavar խաւար darkness
khavarum խաւարում darkening of church on Holy Thursday
khavatught խաւաթուղթ cardboard
khaytel խայթել to bite
khaz խազ notation, Armenian music
khédzpidz խծբիծ picky
kheghatyur խեղաթիւր distorted
kheghatyurum խեղաթիւրում distortion
khaghj խեղճ poor
khaghjugrag խեղճուկրակ wretched
kheghtvil խեղդուհիլ to choke *intr.*
khelakar խելագար crazy
khelatsi խելացի intelligent
khelok խելօք smart
khent խենթ crazy
khghjal խղճալ to pity
khisd խիստ strict
khjangan խճանկար mosaic
khjoghvadz խճողուած crowded
khilatsnel խլացնել to deafen
khlel խլել to take away
khmel խմել to drink
khmoreghen խմորեղէն pastry
khém-pakir խմբագիր editor
khém-pa-krutyun խմբագրութիւն editorial board
khém-vil խմուհիլ to be drinkable
khnamk խնամք care
khnyel խնայել to save
khên-juyk խնճոյք banquet
khên-tal խնդալ to laugh at *gen.* + *vra* վրայ
khên-talik խնդալիք funny
khên-tir խնդիր issue
khên-trank խնդրանք request
khên-trel խնդրել to ask, request + *acc.* + *abl.* + *subj.*
khên-trem խնդրեմ please, I ask
khên-tsor խնճոր apple
khod խոտ grass
khodoril խոտորիլ to err + *abl.*
khoghovag խողովակ pipe
khohanots խոհանոց kitchen
khoharar խոհարար cook
khohemutyun խոհեմութիւն prudence
khonarh խոնարհ humble
khonav խոնաւ humid
khoran խորան altar
khoranart խորանարդ cube
khorhil խորհիլ to think, to ponder *gen.* + *vra* վրայ
khor-hr-ta-nsh-an խորհրդանշան symbol
khor-hr-tayin խորհրդային soviet *adj.*
khorhurt խորհուրդ idea, advice, soviet, council
khork խորք depth

khorovadz խորոված roasted
 (kebab)
khorshom խորշոմ wrinkle
khort խորթ step- (brother, sister)
khorung խորունկ deep
khosag-tsutyun խօսակցութիւն
 conversation
khosdanal խոստանալ to
 promise
khosdovanil խոստովանիլ to
 confess
khosdovanutyun խոստովա-
 նութիւն confession
khosdum խոստում promise
khosetsnel խօսեցնել speak, to
 make
khoshor խոշոր huge
khosil խօսիլ to speak *dat. / dat.*
 + **hed** հետ
khosnag խօսնակ spokesperson
khots խոց wound
khoy խոյ ram
khoz-u խոզ -ու pig
khozeni խոզենի pork
khozhoril խոժոռիլ to frown,
 scowl
khpel խփել to hit
khrad խրատ advice
khrad-du խրատտու adviser
khradel խրատել to advise
khêr-jit խրճիթ cottage
khêr-khên-chyun խրխնջիւն
 neighing
khrokhd խրոխտ haughty
khrovel խռովել to disturb
khêrtin խրթին complex
khêsdoren խստօրէն strictly
khêsh-shots խշշոց rustling
khê-tan խթան spur
khêtsig խցիկ cell
khump խումբ group
khung խունկ incense

khusapil խուսափիլ to escape,
 avoid + *abl.*
khêzel խզել to cut off
kich քիչ little, not much, few;
 ~ **arach** ~ առաջ a little earlier
 ~ **mnats vor** ~ մնաց որ almost
 + *impf. subj.*; ~ **mê** ~ մը a
 little; ~ **mên al** ~ մըն ալ a
 little more
kidagan գիտական scientific
kidelik գիտելիք knowledge
kidem գիտեմ (2nd pres. **kidnal**
 գիտնալ) I know
kidnagan գիտնական scholar,
 scientist
kidnal գիտնալ to know
kid-tsnel գիտցնել to make
 known, to let know
kidun գիտուն knowledgeable
kidutyun գիտութիւն
 knowledge, science
kidz գիծ line
kilo քիլօ kilo
kimk քիմք palate
kin գին price
kints գինձ coriander
kini *Cl.* **kinvo** գինի գինւոյ wine
kinovnal գինովնալ to get drunk
kir գիր letter
kiratsutsich գիրացուցիչ
 fattening
kirk-i also **krki** գիրք -ի, գրքի
 book
kirnal գիրնալ to get fat
kisavor գիսաւոր comet
kisher-van գիշեր -ուան night
kisheranots գիշերանոց
 nightgown
kisher-tserereg գիշեր-ցերեկ
 night and day, all the time
kit քիթ nose
kizh գիժ crazy, monster

- kl-khani** գլխանի headed
kl-kharg գլխարկ hat
kl-khavor գլխաւոր chief
klarel գլորել to roll *tr.*
kloril գլորիլ to roll *intr.*
klukh klkhu գլուխ գլխու head
kmahaj քմահաճ capricious
kmayk քմայք caprice
km-pet գմբեթ dome
kna գնա՛ (impv. of **yertal** երթալ) go!
knahadel գնահատել to appreciate, evaluate
knahadum գնահատում estimation, appreciation
knanal քննալ to sleep
knar քնար lyre
knarerkogh քնարերգող lyric poet
kn-atsnel քնացնել to put to sleep
knel գնել to buy
kn-kush քնքուշ soft
kn-nargel քննարկել to examine
kn-natadel քննադատել to criticize
kn-nel քննել to test
kn-nutyun քննութիւն test
kn-nvil քննուիլ to be tested
kn-tag գնդակ ball
kodi գօտի belt
kogh գող thief; քող veil
koghnal գողնալ to steal
koh գոհ content + *abl.*
kohanal գոհանալ to be satisfied + *abl.*
kohapanutyun գոհաբանութիւն thanks
kohar գոհար gem
koknots գոգնոց apron
koral գոռալ to yell
kordz գործ work
kordzadzel գործածել to use
kordzadzvil գործածուիլ to be used
kordzagalutyun գործակալուութիւն agency
kordzagits գործակից co-worker
kordzaran գործարան factory
kordzatrelil գործադրելի workable
kordzatul գործադուլ labor strike
kordzavor գործաւոր worker
kordzazurg գործազուրկ unemployed
kordzel գործել to work
kordzelagerb գործելակերպ mode of operation
kordzich գործիչ agent
kordzik գործիք instrument
kordznaganoren գործնականօրէն practically
kordzoghutyun գործողութիւն operation
kordzuneutyun գործունէութիւն activity
kork գորգ rug
korov գորով fondness
koroz գոռոզ haughty
korsh գորշ grey
kots գոց closed
kotsel գոցել to close
kotsvil գոցուիլ to be closed
kov քով next to + *gen.*
kovasank գովասանք praise
kovel գովել to praise
kovesd գովեստ praise
koyutyun գոյութիւն existence
kradakhdag գրատախտակ chalkboard, blackboard
kradun գրատուն bookstore
kragan գրական literary

kraganutyun գրականութիւն
literature
krapar գրաբար Classical
Armenian
kraseghan գրասեղան desk
krasenyag գրասենեակ office
krataran գրադարան library
kravel գրաւել to occupy
kr-ban գրպան pocket
kr-dink քրտինք sweat
krehig գռեհիկ vulgar
krel գրել to write
krete գրեթէ nearly
kr-gel գրկել to hug, embrace
krich գրիչ pen
Krikor Գրիգոր Gregory
krisdone-utyun
քրիստոնէութիւն Christianity
krisdonya քրիստոնեայ
Christian
kr-kchal քրքշալ to burst out
laughing
kr-krel գրգռել to arouse;
քրքրել to search
kroch քրոջ (*gen. of kuyr* քոյր)
sister
krt-mn-chel քրթմնջել to mutter,
grumble
krutyun գրուութիւն writing
krvadz գրուած written
krvil գրուիլ to be written
ksag քսակ purse
ksan քսան twenty
ksel քսել to rub on, smear
kshel քշել to drive
ktadz գթած merciful
ktal գթալ to pity
ktan քթան flax
ktig քթիկ nose *dim.*
ktit քթիթ wink
ku քու your
kulba գուլպայ sock, stocking

kumar գումար sum
kun քուն sleep
kunad գունատ pale
kunt գունդ regiment
kurag քուռակ colt
kurkurank գուրգուրանք
affection
kurm քուրմ pagan priest
kusan գուսան troubadour
kuyr գոյն color
kuyr kroch քոյր քրոջ sister
kuyzh գոյժ bad news
kve քուէ vote
kve-argutyun քուէարկութիւն
election
kyud գիւտ discovery
kyugh գիւղ village
kyughatsi գիւղացի peasant,
villager

L

labder լապտեր lantern
ladineren լատիներէն Latin
lagod լակոտ kid
lal (*past latsi, latsir, latsav*
impv. lats, latsek) լալ, լացի,
լացիր, լացաւ, լա՛ց, լացէ՛ք
to cry
lanchk լանջք bosom
larel լարել to wind up
larvadz լարուած tense
lat լաթ cloth
lav լաւ good
lavades լաւատես optimistic
lavakuyn լաւագոյն best
lavash լաւաջ flat bread
layn լայն wide
laynk լայնք width
laynutyun լայնութիւն width
leghi լեղի bitter

ler **leran**, *pl.* **lerner** լեռ լերան,
 լեռներ mountain
letsnel լեցնել to fill
letsun լեցուն full
letsvil լեցուիլ to be filled
lezu լեզու language
lezvapan լեզուաբան linguist
lidr լիտր liter
lij լիճ lake
limon լիմոն lemon
liip լիրբ lewd
litsk լիցք stuffed vegetables
lize լիզել to lick
lkel լքել to abandon
lkyal լքեալ abandoned
imn-nal լմննալ to finish *intr.*
imn-tsnel լմնցնել to finish *tr.*
loghal լողալ to swim
loghavazan լողալազան pool
loghort լողորդ swimmer
lokna լոզնալ to bathe, wash
 (oneself)
lok-tsnel լոզցնել to wash
 (someone) *tr.*
lolig լոլիկ tomato
lradu լրատու news agency
lrakir լրագիր newspaper
lraper լրաբեր courier
lratsnel լրացնել to finish
lr-chutyun լրջութիւն
 seriousness
lr-des լրտես spy
lrel լռել to be silent
lriv լրիւ completely
lsaran լսարան auditorium
lsel լսել to listen
lsoghutyun լսողութիւն hearing
ludzel լուծել to solve
ludzum լուծում solution
lupla լուբիա bean
lur լուր news, word; լուռ silent
lurch լուրջ serious

lusabsag լուսապսակ halo
lusa-ngar լուսանկար
 photograph
lusa-ngarel լուսանկարել to
 photograph
lusapanel լուսաբանել to
 interpret, explain
luys լոյս light
lval լուալ to wash
lvatsaran լուացարան lavatory,
 washroom
lvatsk լուացք wash, laundry
lvatsvil լուացուիլ to get washed
lzel լզել to lick

M

mad *pl.* **madner** մատ մատներ
 finger
madani մատանի ring
madcheli մատչելի
 approachable, accessible + *dat.*
madenataran մատենադարան
 manuscript repository
madghash մատղաշ tender
madid մատիտ pencil
madnachap մատնաչափ inch
madnvil մատնուիլ to be
 betrayed, **bardutyun** ~
 պարտութեան ~ to lose
madur **madran** մատուռ
 մատրան chapel
madyan մատեան book
madzun մածոնլ yogurt
magakrel մակագրել to inscribe
magapuydz մակաբոյծ parasite
magartag մակարդակ level,
 standard
mageresayin մակերեսային
 superficial
magh մաղ strainer

maghtsod մաղճոտ bilious
mah -u (-van) մահ -ու / -ուան
 death
mahanal մահանալ to die
makaghat մագաղաթ
 parchment
makaril մաքառիլ to struggle
ma-kl-tsil մագլցիլ to climb
makrel մաքրել to clean
makr-vil մաքրուիլ to be cleaned
maksadun մաքսատուն
 customs house
makur մաքուր clean
mamul mamlo մամուլ մամլոյ
 press, media
man kal ման գալ to walk, tour,
 date
manavant մանաւանդ
 especially
manch մանչ lad
mangavarzh մանկավարժ
 educator
mangavarzhutyun մանկավար-
 ժութիւն education
manishagakuyun մանիջակագոյն
 purple
mankagh մանգաղ sickle
manr մանր fine, small
manramasnutyun մանրամաս-
 նութիւն detail
manrel մանրել to chop
manug մանուկ child
manushagakuyun մանուշա-
 կագոյն purple
manyag մանեակ necklace
marakhugh մառախուղ fog
Mard Մարտ March
marel մարել to extinguish
maril մարիլ to be extinguished
markare մարգարէ prophet
markarid մարգարիտ pearl
marmar մարմար marble

marmin marmno/marmini
 մարմին մարմնոյ / մարմինի
 body
mart -u pl. martig, martots
 մարդ -ու մարդիկ, մարդոց
 man, mortal, person
martaklukh մարդագլուխ
 person, per
mart-gayin մարդկային human
mart-gutyun մարդկութիւն
 humanity
martig մարդիկ people, men
marz մարզ field, discipline
marzank մարզանք exercise
marzaran մարզարան gym
marzatahd մարզադաշտ field
marzich մարզիչ coach
marzig մարզիկ athlete
marzvil մարզուիլ to exercise
mas մաս piece, part, blessed
 bread
mashel մաշել to wear out
masin մասին about + gen.
masnagits մասնակից
 participant
masnagtsil մասնակցիլ to
 participate + dat.
masnagtsutyun մասնակ-
 ցութիւն participation
masnaked մասնագէտ
 specialist
masnavorapar մասնաւորաբար
 especially
matsar մացառ bush
Mayis Մայիս May
mayr mor մայր մօր mother
mayrakaghak մայրաքաղաք
 capital
mayreni մայրենի mother adj.
mayt մայթ sidewalk
maz մազ hair
mdadzel մտածել to think

- mdadzelagerb** մտածելակերպ way of thinking
mdadzum մտածում thought
mdahokutyun մտահոգութիւն worry
mdahokvil մտահոգութիւլ to worry
mdavoragan մտաւորական intellectual
mderim մտերիմ intimate
mdig ênel մտիկ ընել to pay attention + *acc.* / *dat.*
mdnel (*past mda, mdar, mdav impv. mdir, mdek*) մտնել, մտայ, մտար, մտաւ, մտի՛ր, մտէ՛ք to enter, to fit
mdovi մտովի in the mind
md-tsnel մտցնել to make to enter, fit
mech մէջ in, among + *gen.*
mechdegh մէջտեղ in the middle + *gen.*
mechk մէջք middle, waist
medagh մետաղ metal
medaks մետաքս silk
medz մեծ big
medzamasnutyun մեծամասնութիւն majority
medz hayr -hor մեծ հայր hor grandfather
medz hayrig -i մեծ հայրիկ -ի grandpa
medz masê մեծ մասը most, large part + *gen.*
medz mayr -mor մեծ մայր -մօր grandmother
medz mayrig -i մեծ մայրիկ -ի grandma
medz-nal մեծնալ to grow up
medz-tsnel մեծցնել to enlarge
meg մէկ one
megé մէկը one, someone
- meghatrel** մեղադրել to accuse
meghatryal մեղադրեալ accused
meghavor մեղաւոր guilty
meghk մեղք sin
meghm մեղմ mild
megnapanel մեկնաբանել to interpret, explain
megnii մեկնիլ to leave, depart
megnots մէկոնց one-dollar bill
mek մէգ fog
mekena մեքենայ machine, car
mekenakrel մեքենագրել to type
menk մենք we
mer մեր our
merg մերկ naked
mernil մեռնիլ to die
mertsavor մերձաւոր near
mer-tsnel մեռցնել to kill
meryal մեռեալ dead
merzhel մերժել to refuse + *inf.*
mez մեզ us *acc., dat.*
mezi մեզի us *dat.*
mgan մկան muscle
mgheh մղել to push, drive
mgheh մղոն mile
mg-rad մկրատ scissors
mg-r-dich մկրտիչ baptism
mg-r-dutyun մկրտութիւն baptism
miamid միամիտ naive, simple-minded
mianal միանալ to unite + *dat. intr.*
miankamayn միանգամայն at one time
miapan միաբան monk
miasin միասին together
miatsnel միացնել to unite *tr.*
miayn միայն only
michad միջատ insect

michaged միջակէտ semicolon
(.)
michazkayin միջազգային
international
michev միջեւ between + *gen.*
Michin Arevelk Միջին Արեւելք
Middle East
michin միջին middle
michnort միջնորդ mediator
michots միջոց means
michotsav միջոցաւ by means
of + *gen.*
michug միջոռկ stuffing
midk միտք mind
minag մինակ alone
minchev մինչեւ until *prep.* + *acc.*
mis միս meat
mishd միշտ always
miutyun միոռթիւն union
mkh-itarel մխիթարել to
comfort
mkh-itarutyun մխիթարողիւն
comfort
mnal մնալ to remain
mnak parov մնաք բարով stay
well, good-bye
mnatsadz մնացած left,
remaining
mnatsyal մնացեալ remaining
mod մօտ near + *dat.*
modenal մօտեալ to approach
+ *dat.*
modetsum մօտեցում approach
mok մոգ magus
mokhir մոխիր ash
mokhrakuyn մոխրագոյն grey
molekin մռլեգիւն furious
moloril մռլորիլ to stray + *abl.*
molutyun մռլոռթիւն mania
mom մոմ candle
morakuyr -kroch մորաքոյր -
քրոջ aunt (mother's sister)

moreghpayr -eghpor մօրեղբայր
-եղբօր uncle (mother's
brother)
mornal մռռնալ to forget
mort մորթ skin
moruk մօրուք beard
mrayl մռայլ gloomy
mr-chyun մրջիւն ant
mr-munch մրմռնւջ murmur
m-rn-chyun մռնջիւն roar
m-rér-ig մրրիկ storm
mrtsanag մրցանակ award
mr-tsa-shr-chan մրցաշրջան
sports season
mr-tsil մրցիլ to compete
mr-tsum մրցում competition
msavajar մսավաճառ butcher
mseghen մսեղէն meat
mshag մշակ farmer
mshaguyt մշակոյթ culture
msil մսիլ to catch cold
mterk մթերք material
mt-nolord մթնոլորտ
atmosphere
mudk մռւտք entrance
mug մռկ mouse
mural մռրալ to beg
murhag մռրհակ mortgage
murj մռրճ hammer
mushdag մռւշտակ fur
mut մռթ dark
myus միւս the other

N

nahabed նահապետ father, head
of clan
nahadag նահատակ martyr
nahanch dari նահանջ տարի
leap year
nahanchel նահանջել to retreat

- nahank** նահանգ state; **Miatsyal Nahankner** Միացեալ նահանգներ United States
- nakh** նախ first, **nakh yev arach** նախ եւ առաջ first and foremost
- nakhabasharum** նախապաշա - րում prejudice
- nakhadink** նախատինք insult
- nakhajash** նախաճաշ breakfast
- nakhakah** նախագահ president
- nakhants** նախանձ jealousy
- nakhantsil** նախանձիլ to envy + *dat./gen.* + **vra** վրայ
- nakharar** նախարար feudal lord, minister
- nakhatasutyun** նախադատութիւն sentence
- nakhgin** նախկին former
- nakhnagan** նախնական preliminary, primitive
- nakh-ên-drel** նախընտրել to prefer
- nakhnik** նախնիք ancestor
- nakhorok** նախօրօք in advance
- nakhort** նախորդ former, preceding
- nakh-shvil** նախշուիլ to be decorated
- nakhtir** նախդիր preposition
- namag** նամակ letter
- namagadun** նամակատուն post office
- namagani** նամականի collected correspondence
- namagapashkh** նամակաբաշխ mail carrier
- narinch** նարինջ orange; **narnchi chur** նարնջի ջուր orange juice
- narnchakuyn** նարնջագոյն orange (color)
- nav -u** նաւ - ու boat
- navahankisd** նաւահանգիստ harbor
- navort** նաւորդ sailor
- nayev** նաեւ also
- nayil** նայիլ to look at + *dat.*
- nayvadzk** նայուածք glance
- nazeli** նազելի pretty, charming
- nbadag** նպատակ purpose
- nbasd** նպաստ favor, contribution
i nbasd ի նպաստ + *gen.* in favor, for the benefit
- nbasdavor** նպաստաւոր favorable
- ned** նետ arrow
- nedel** նետել to throw
- negh** նեղ narrow
- neghaperan** նեղաբերան narrow-mouthed
- neghatsnel** նեղացնել to annoy
- neghvadz** նեղուած upset
- neghvil** նեղուիլ to be upset
- nenkavor** նենգաւոր deceitful
- nenkavorutyun** նենգաւորութիւն deceit
- neradzagan** ներածական introductory
- neradzel** ներածել to introduce, import
- neraryal** ներառեալ including
- nerg** ներկ paint
- nerga** ներկայ present + *dat.*
- nergayatsnel** ներկայացնել to present
- nergayatsutsich** ներկայացուցիչ representative
- nergvil** ներկուիլ to be painted
- nerkaghtel** ներգաղթել to immigrate
- nerkin** ներքին internal
- nerkohishyal** ներքոյիշեալ mentioned below

- neroghutyun** ներողութիւն
excuse me, forgiveness
- nerpagadz** ներփակած enclosed
- ners** ներս inside + *abl.*
- ner-shn-chel** ներշնչել to inspire
- netsug ganknil** նեցուկ կանգնիլ
to support
- ngadarum** նկատառում
consideration
- ngadi arnel** նկատի առնել to
take into consideration
- ngadmamp** նկատմամբ
concerning + *dat.*
- ngadoghutyun** նկատողութիւն
consideration
- ngadvil** նկատուիլ to be
considered
- nganag** նկանակ loaf
- ngar** նկար picture
- ngarakrel** նկարագրել to
describe
- nihar** նիհար thin
- niharnal** նիհարնալ to get thin
- nish** նիշ mark
- nman** նման like, similar to + *dat.*
- nmanabes** նմանապէս likewise
- nmanutyun** նմանութիւն
similarity
- nmuysh** նմոյշ sample
- nénchasenyag** ննջասենեակ
bedroom
- nénchetsyal** ննջեցեալ
deceased
- nor** նոր new
- noren** նորէն again
- norokel** նորոգել to renovate
- norutyun** նորութիւն news,
novelty
- nosr** նօսր thin (liquid)
- Noyemper** նոյեմբեր November
- nrpantisk** նրբանցք hall, corridor
- nsd-ashér-chan** նստաշրջան
session
- ns-detsnel** նստեցնել to seat
- ns-dil** (*past nsda, impv. nsdir,*
nsdek) նստիլ, նստայ,
նստի՛ր, նստէ՛ք to sit
- nshanadz** նշանած fiancé(e)
- nshanagel** նշանակել to
designate
- nshanagutyun** նշանակութիւն
significance
- nshanavor** նշանաւոր famous
- nshanvadz** նշանուած engaged
- nshanvil** նշանուիլ to get
engaged
- nshel** նշել to note
- nsh-marel** նշմարել to discern
- nur** նուռ pomegranate
- nurp** նուրբ fine
- nush** նուշ almond
- nuyn** նոյն same
- nvaghil** նուաղիլ to faint
- nvajum** նուաճում conquest,
achievement
- nvakahantes** նուագահանդէս
concert
- nvakakhump** նուագախումբ
band
- nvakel** նուագել to play music
- nvakum** նուագում playing
- nvaz** նուազ minus, less
- nvazetsnel** նուազեցնել to
lessen, subtract
- nvazil** նուազիլ to decrease
- nviradvutyun** նուիրատուութիւն
donation
- nvirvadz** նուիրուած dedicated
- nvirvil** նուիրուիլ to be
dedicated + *dat.*
- nyart** նեարդ sinew
- nyut** նիւթ material, matter
- nyutabes** նիւթապէս materially

O

odar օտար non-Armenian, foreign
odaranal օտարանալ to be alienated, estranged
odzel օծել to anoint
odzvii օծուհի to be anointed
ogh օղ earring
ojar օձառ soap
okdagar օգտակար useful + *dat.*
okdaved օգտաւէտ useful
okdvii օգտուհի to take advantage of + *abl.*
oknagan օգնական helper,
Asdvadz ~, Աստուած ~ God
 Helper, layperson's greeting to clergy; **Asdvadz bahaban**
 Աստուած պահապան God
 Keeper - cleric's response
oknel օգնել to help + *dat.*
oknutyun օգնութիւն help
Okosdos Օգոստոս August
okud օգուտ use, benefit
or-van օր -ուան day
or ésd ore օր ըստ օրէ day by day
orakir օրագիր diary, daily newspaper, journal
orateri օրաթերթ newspaper
oratsuyts օրացոյց calendar
orenk օրէնք law
orh-nel օրհնել to bless
orh-nutyun օրհնութիւն blessing
orh-nyal օրհնեալ blessed
orinag օրինակ example; **zor** ~ զոր ~ for example
oriort օրիորդ Miss
ororel օրօրել to lull
ororots օրօրոց cradle
ot օդ air
otagayan օդակայան airport
otनाव օդանաւ airplane

otots օթոց carpet
ots օձ snake
otsik օձիկ collar
otyag օթեակ lodge
ov ով who
ovgianos ովկիանոս ocean
ozhantagel օժանդակել to assist + *dat.*
ozh-dvadz օժտուած endowed + *inst.*
ozhid օժիտ dowry

P

pag բակ yard, փակ closed, locked
pagchil (pagil) (past pagav)
 փակչիլ / փակիլ, փակաւ to stick *intr.*
paghatrutyun բաղադրութիւն composition, ingredients
paghatr-vadz բաղադրուած composed of + *abl.*
paghatr-yal բաղադրեալ composed, ingredient
pagh-ganal բաղկանալ to consist of + *abl.*
paghnik բաղնիք bath
paghtadel բաղդատել to compare *dat.* + **hed** հետ
pagh-tsank բաղձանք desire
pag-tsnel փակցնել to stick
pajgon բաճկոն jacket
pakhchil (pakhil) (past pakha, pakhar, pakhav impv. pakhir, pakhek)
 փախչիլ / փախիլ, փախայ, փախար, փախաւ, փախի՛ր, փախէ՛ք to flee
pakhd բախտ fortune, luck, ~
oknel ~ օգնել to be lucky
pakhdavor բախտաւոր fortunate

- pakh-tsnel** *փախցնել* to miss
pambag *բամպակ* cotton
pamp *բամբ* bass
pampasel *բամբասել* to gossip, slander
pan *բան* thing (*Cl. word, Logos*)
panag *բանակ* army
panagtsutyun *բանակցութիւն* negotiation
panal (*past patsi, patsir, patsav impv. pats, patsek*) *բանալ*, *բացի, բացիր, բացաւ, բաց*, *բացէ՛ք* to open
panali *բանալի* key
panasdeghdz *բանաստեղծ* poet
panasdeghdzutyun *բանաստեղծութիւն* poetry
panatsev *բանաձեւ* formula
panavor *բանաւոր* rational, speaking oral
pancharager *բանջարակեր* vegetarian
panchareghen *բանջարեղէն* vegetable
pand *բանտ* prison
pandargel *բանտարկել* to imprison
pandargyal *բանտարկեալ* prisoner
panper *բանբեր* courier
pansargu *բանսարկու* meddler
panvor *բանտւոր* worker
papak *փափաք* (*գ.*) desire
papakhel *բաբախել* to throb
papakil *փափաքիլ* (*գիլ*) to desire
papug *փափուկ* soft
par *բառ* word; ~ *ar* ~ *բառ առ բառ* word for word
paradel *փարատել* to dissipate, disperse
parag *բարակ* thin
pararan *բառարան* dictionary
parasirutyun *փառասիրութիւն* vanity
paratsi *բառացի* literal
paravor *փառաւոր* glorious
paravorvil *փառաւորուիլ* to glory, to revel in
paregam *բարեկամ* friend
paregant *բարեկենդան* Mardi Gras
paregetsig *բարեկեցիկ* well-to-do
parekhos *բարեխօս* intercessor
parekordz *բարեգործ* benevolent
parekushag *բարեգուշակ* auspicious
parelavel *բարելաւել* to improve
parepakh-dapar *բարեբախտաբար* fortunately
parepokhum *բարեփոխում* improvement
parerar *բարերար* benefactor
parev *բարեւ* hello
parevel *բարեւել* to greet + *dat.*
parganal *բարկանալ* to get angry at *gen.* + *vra* *վրայ*
pari *բարի* good
parik *բարիք* good deed
park *փառք* glory; *բարք* mores, ways
paros *փարոս* lighthouse
paroyagan *բարոյական* moral
paroyakidutyun *բարոյագիտութիւն* ethics
parpar *բարբառ* dialect
part *բարդ* complex
partam *փարթամ* rich, opulent
parts *բարձ* pillow
par-tsr *բարձր* high
par-tsrahasag *բարձրահասակ* tall
par-tsranal *բարձրանալ* to rise
par-tsruutyun *բարձրութիւն* height

- par-tsryal** բարձրեալ exalted
pasd փաստ evidence, fact
pasdapan փաստաբան lawyer
pashkhel բաշխել to distribute +
dat.
pat բադ duck
pats բաց open
patsadrel բացատրել explain
patsadrutyun բացատրութիւն
 explanation
patsaga բացակայ absent + *abl.*
patsagayutyun բացակայութեան
 in ___'s absence + *gen.*
patsagayutyun բացակայութիւն
 absence
patsarig բացառիկ exceptional
patsarutyun բացառութիւն
 exception
patsar-tsagabes
 բացարձակապէս absolutely
patsaryal բացառեալ excluding
post.+ acc.
patsi բացի except + *abl.*
patsig բացիկ postcard
patsvil բացուիլ to be opened,
open intr.
pat-tel փաթեթել to wrap
pat-tvil փաթեթուիլ to wrap
 oneself
paund փառունտ pound
pavagan բաւական enough,
 quite
pavagananal բաւականանալ to
 be satisfied with + *inst.*
pavel բաւել to suffice + *dat.*
pay բայ verb
payatsev բայածեւ verb form
payd փայտ wood
paylil փայլիլ to shine
paypayel փայփայել to coax,
 caress
payts բայց but
- pazhag** բաժակ cup
pazhanort բաժանորդ subscriber
pazhanortakrvil բաժանորդ-
 դագրուիլ to subscribe + *dat.*
pazhanum բաժանում division
pazhin բաժին share
pazhnedoms բաժնետոմս stock
 share
pazhnel բաժնել to divide into +
dat.
pazh-nvadz բաժնուած divided
pazh-nvil բաժնուիլ to be divided
 into + *dat.*
pazmabadge! բազմապատկել
 to multiply + *inst.*
pazmitsés բազմիցս many times
pazmots բազմոց couch
pazmutyun բազմութիւն crowd
pazug բազուկ arm
pazum բազում many
pchel փչել to blow
pchug փչուկ balloon
pdil փտիլ to rot
Pedrvan Փետրուար February
pedur փետուր feather
peghun բեղուն fertile
pem բեմ dais, stage
per բեռ burden
peran բերան mouth
peranatsi բերանացի oral, by
 word of mouth
perel (*past* **peri**, **perir**, **perav**,
impv. **per**, **perék**) բերել, բերի,
 բերիր, բերաւ, բե՛ր, բերե՛ք to
 bring
pergrank բերկրանք bliss, glee,
 joy
perk բերք harvest
pernagark բեռնակառք truck
pert բերդ fort
pesatsu փեսացու husband-to-be
pesa փեսայ groom

- petag** փեթակ beehive
pever բեւեռ pole (e.g., North Pole)
pgh-khil բղխիլ to spurt
pidz բիծ spot
pigh փիղ elephant
pip բիբ pupil of eye
pjatsadz փճացած rotten
pkhrel փխրել to parch
pichil (pili) (past plav) փլչիլ / փլիլ, փլալ to collapse, fall down
plur բլուր hill
pluzum փլուզում ruin
pnagan բնական natural
pnagan բնակարան apartment
pnag-chutyun բնակչութիւն population
pnagich բնակիչ resident
pnagil բնակիլ to live
pnakir բնագիր original writing
pnav բնալ never
pnavorutyun բնաւորութիւն nature
pnazt բնազդ instinct
pn-drel փնտռել to look for
pn-dr-vil փնտռուիլ to be sought
pnig բնիկ native
pn-ti փնթի sordid, filthy
pnutyun բնութիւն nature
pobig բոպիկ barefoot
pobignal բոպիկնալ to become barefoot
pogh փող neck, money
poghab փողկապ tie
poghokel բողոքել to protest against *dat.* + **tem** դէմ
poghots փողոց street
poghpoch բողբոջ bud
pokh arnel փոխ առնել to borrow
pokh dal փոխ տալ to lend
pokhanag փոխանակ instead of + *dat.*
pokhanagel փոխանակել to exchange
pokhanagutyun փոխանակութիւն exchange
pokhantsel փոխանցել to transfer
pokhaperapar փոխաբերաբար metaphorically, figuratively
pokharen փոխարէն instead of + *gen.*
pokharyal փոխառեալ borrowed
pokhatartsapar փոխադարձաբար reciprocally, vice versa
pokhatragan փոխադրական transport *adj.*
pokhatrel փոխադրել to move, transfer *tr.*
pokhatrvil փոխադրուիլ to move, to be transferred *intr.*
pokhel փոխել to change *tr.*
pokh-nakhakah փոխ նախագահ vice-president
pokhvil փոխուիլ to change *intr.*
pokr փոքր little
pokramasnutyun փոքրամասնութիւն minority
pokrativ փոքրաթիւ few in number
pokrig փոքրիկ little
polor բոլոր all
polordik բոլորտիք perimeter
polorel բոլորել complete, to
popokhutyun փոփոխութիւն change
por փոր belly
porel փորել to dig
porod բորոտ leper
porpokel բորբոքել to irritate, inflame

- ports** *փորձ* rehearsal, essay,
experiment
portsaru *փորձառու* experienced
portsarutyun *փորձառուութիւն*
experience
portsel *փորձել* to try, attempt
portsvadz *փորձուած* tested
pos *փոս* hole
poshi *փոշի* dust
pot *փոթ* wrinkle
potorig *փոթորիկ* storm
pots *բոց* flame
pov *բով* furnace
povantagutyun *բովանդակութիւն* contents
poz *բոզ* prostitute
prel *փռել* to spread
prgel *փրկել* to save
prgich *փրկիչ* saviour
prints *բրինձ* rice
prnel *բռնել* to catch
prni *բռնի* forced
prnvil *բռնուիլ* to be caught
prpur *փրփուր* foam
prtil (*past prtav*) *փրթիլ փրթալ*
to fall off
pr-tsel *փրցնել* to pluck
prud *բրուտ* potter
pshur *փշուր* crumb
ps-psal *փսփսալ* whisper, to
pt-amad *բթամատ* thumb
ptit *փթիթ* blossom, shoot
pu *բու* owl
puj *փուճ* rotten
puk *փուք* wind
pun *բուն* main, tree trunk
punch *փունջ* bouquet
pur *բուռ* handful; *փուռ* oven
purk *բուրգ* pyramid
purn *բուռն* violent
put *բուրդ* wool
purvar *բուրվառ* censor
pusapan *բուսաբան* botanist
push *փուշ* thorn
put *բութ* Armenian punctuation
mark similar to semi-colon ;
dense
putal *փութալ* to rush
puyt *փոյթ* care
puyn *բոյն* nest
puyr *բոյր* scent
puys *բոյս* plant
puzhkuyr *բուժքոյր* nurse
pyur *բիւր* ten thousand
pyuravor *բիւրաւոր* thousands
pyuregh *բիւրեղ* crystal
pzhishg *բժիշկ* doctor
pzhêshgutyun *բժշկութիւն*
medicine
p-zk-dadz *բզքտած* tattered
- R**
- ramgavar** *ռամկավար*
democratic; ~ Ազատական
Կուսակցութիւն Armenian
Democratic Liberal
Party
ramig *ռամիկ* vulgar
razmig *ռազմիկ* warrior
redin *ռետին* eraser
rehan *ռեհան* basil
rn-kayin *ռնգային* nasal
ro-be *րոպէ* moment
rojig *ռոճիկ* salary; dried fruit
and nut roll
rump *ռումբ* bomb
rupli *ռուբլի* ruble
rus *ռուս* Russian (person)
rusagan *ռուսական* Russian *adj.*
Rusasdan *Ռուսաստան* Russia
ruseren *ռուսերէն* Russian
language

S

- sadana** սատանայ devil, satan
sag սակ rate, price, duty
sagayn սակայն however
sahil սահիլ to slip
sahman սահման boundary
sahmanatrutyun սահմանա-
նադրութիւն constitution
sahmanel սահմանել to limit
sahnag սահնակ sled
sak սագ goose
salargvadz սալարկուած paved
salor սալոր plum
san / sanuhi *f.* սան-սանուհի
student, godchild, alumnus,
alumna
sanr սանր comb *also* **sandr**
սանտր
sants սանձ bridle (horse)
santukh սանդուխ stairs, ladder
saprich սափրիչ barber
sar սառ ice; սար mountain
sargavak սարկաւագ deacon
saril սառիլ to freeze *intr.*
sark սարք equipment
sarkel սարքել to set up
sarnaran սառնարան refrigerator
sarsap սարսափ fear
sarsapil սարսափիլ to fear
sarsur սարսուռ trembling
sart սարդ spider
sarutsyal սառուցեալ frozen
saruyts սառոյց frost
sasdel սաստել to scold
sasd-ganal սաստկանալ to
become severe
sasdig սաստիկ extreme
sat սաթ amber
savan սաւան sheet
savarnag սաւառնակ airplane
sayl սայլ wagon
- sdakhos** ստախոս liar
sdakhosutyun ստախոսութիւն
lie, falsehood
Sebdemper Սեպտեմբեր
September
seghan սեղան table
seghmel սեղմել to squeeze
sek սէգ proud
sekh սեխ canteloupe
senegagits սենեկակից
roommate
sent սենթ cent
senyag սենեակ room
sepagan սեփական private
ser սեր cream; սեռ genre, sex
ser siro սէր սիրոյ love
seragan սեռական genitive
serdel սերտել to study
serm սերմ seed
serunt սերունդ generation
sev սեւ black
sevachya սեւաչեայ black-eyed
sgavarag սկաւառակ disc(us),
record
sgh-nots սղնոց expensive
sghots սղոց saw
shabig շապիկ shirt
shad շատ a lot, many, too much
shad chantsadz շատ չանցած
before long
shad mē շատ մը many a
shader շատեր many, many
people
shadnal շատնալ to increase *intr.*
shadonts շատոնց since long
ago, a while ago
shad-shad շատ-շատ at most
shadtsnel շատցնել to increase *tr.*
shaghel շաղել to knead
shaghgab շաղկապ conjunction
shagh-v-vil շաղուուիլ to mingle
shah-u շահ -ու profit

- shahaved** շահաւէտ profitable
shahegan շահեկան interesting
shahil շահիլ to gain, win, profit
shakar շաքար sugar
shalgel շալկել to carry
shampur շամփուր skewer
shant շանթ lightning bolt
Shapat (or) Շաբաթ օր Saturday
shapat shaptvan շաբաթ
 շաբթօրուան week
shapatatert շաբաթաթերթ
 weekly newspaper
sharagan շարական hymn
sharatruyun շարադրութիւն
 composition
sharel շարել to line up
shark շարք row
sharunagel շարունակել to
 continue
sharzhabadger շարժապատկեր
 movie
sharzhanêgar շարժանկար
 movie
sharzhel շարժել to move *tr.*
sharzhelagerb շարժելակերպ
 gesture, movement
sharzhil շարժիլ to move *intr.*
sharzhum շարժում movement
shd-gel շտկել to straighten out,
 set
shd-gvil շտկուիլ to be
 straightened
sheghil շեղիլ to stray from + *abl.*
sheghum շեղում deviation
shenk շէնք building
sherd շերտ slice
sherdel շերտել to slice
sherep շերեփ ladle
sheshd շէշտ accent
shêgha շղթայ chain
shichanel շիջանել to extinguish
shinanyut շինանիւթ building
 material
shinarar շինարար construction
 worker
shindzu շինծու fake
shinel շինել to make, build
shinvadz շինուած made
shinvil շինուիլ to be built, made
shish շիշ bottle
shn-chel շնչել to breathe
shnorh շնորհ grace
shnorhagal շնորհակալ thankful
shnorhavorel շնորհաւորել to
 congratulate
shnorhiv շնորհիւ thanks to + *gen.*
shnorhk շնորհք decency, grace
shoghkam շողգամ turnip
shokegark շոգեկառք train
shoki շոգի steam
shor շոր rag
shoshapel շօշափել to touch
shêpanal շփանալ to take on
 airs, become spoiled
shêpel շփել to rub
shêpotvil շփոթուիլ to be
 confused
shêrayl շռայլ lavish
shêrchabadvadz շրջապատուած
 surrounded
shêrchakidz շրջագիծ
 circumference
shêrchan շրջան period of time,
 cycle
shêrchanag շրջանակ frame,
 circle (of friends)
shêrchanavard շրջանաւարտ
 graduate
shêrchil շրջիլ to circulate
shêrel շնել to urinate
shêrtunk շրթուներ lips
shud շուտ fast
shuga շուկայ market

shuk շուկ shade, glory
shun shan շուն շան dog
shunch շունչ breath
shurch շուրջ around + *gen.*
shêvaril շուարիլ to be confused
sirahozhar սիրաջօժար voluntary
siramark սիրամարգ peacock
sird սիրտ heart; ~ **unenal**
 ~ ունենալ to feel like
sirel սիրել to love
sirov սիրով gladly
sirun սիրուն pretty
sêkal սգալ to mourn
sêkhal սխալ mistake
sêkhalil սխալիլ to make a
 mistake
sêkhalnamp սխալմամբ by
 mistake
sêkhalnants սխալմանց by
 mistake
sêkhdor սխտոր garlic
sm-pag սմբակ hoof
sm-pug սմբուկ eggplant
sênêntarar սննդարար nutritious
soghun սողուն creeping
soji սոճի pinetree
sorvelik սորվելիք things to learn
sorvetsnel սորվեցնել to teach
sorvil սորվիլ to learn
sosapyun սօսափիւն rustling
sosgali սոսկալի frightening
sosi սօսի plane tree
sovedagan սովետեկան Soviet
sovorutyun սովորութիւն habit,
 custom
sp-rots սփռոց tablecloth
spyurk սփիւռք diaspora
srah սրահ room
sr-dakin սրտագին cordial
sr-dants սրտանց heart-felt
sr-el սրել to sharpen
sr-jakuyn սրճագոյն brown

sr-jaran սրճարան café
sr-pakrel սրբագրել to correct
sr-patsnel սրբացնել to make
 pure, holy
sr-pazan սրբազան bishop
sr-pel սրբել to wipe
sr-pich սրբիչ towel
srunk սրունք leg
sud սուտ false
sugh սուղ expensive
suk սուգ mourning
sung սունկ mushroom
sur սուր sword
surj սուրճ coffee
surp սուրբ saint, holy
surp kirk սուրբ գիրք Bible, Holy
 Book
suyn սոյն same

T

tadabardel դատապարտել to
 condemn
tadaran դատարան courtroom
tadarg դատարկ empty
tadasdan դատաստան judgment
tadavor դատաւոր judge
tadel դատել to judge by + *abl.*
taderakhagh թատերախաղ play
tadoghutyun դատողութիւն
 judgment
tadron թատրոն theater
tagh թաղ district of a city
taghum թաղում burial
tahij դահիճ executioner
tahlil դահլիճ hall
tahugel դահողկել to ski
tak թագ crown
takagh դագաղ coffin
takavor թագաւոր king
takchil թաքչիլ to hide

- takhidz** թախիծ grief
taksi թաքսի taxi
takuhi թագուհի queen
takun թաքուն hidden
talar դալար green, fresh **tserkt talar** ձեռքդ դալար *lit.* hands always fresh (compliment on handiwork, esp. cooking)
tamp թամբ saddle
tampan դամբան tomb
tan թան yogurt drink
tanag դանակ knife
tang թանկ valuable; ~akin ~ագին valuable
tankaran թանգարան museum
tantagh դանդաղ slow
tan-tsr թանձր thick
tapantsel թափանցել to penetrate
taparil թափառիլ to wander
tapel թափել to spill *tr.*
tapil թափիլ to spill *intr.*
tapor թափոր procession
tapur թափուր empty
tar-u դար -ու century
tarag դարակ drawer, shelf
tarakh թարախ pus
tarakluhk դարագլուխ turn of the century
taran դարան trap
taril թառիլ to perch
tark-manel թարգմանել translate
tark-manutyun թարգմանություն translation
tark-manvil թարգմանուհի to be translated
tarm թարմ fresh
tarmanel դարմանել to cure, heal
tarnal (*past* **tartsa**, **tartsar**, **tartsav**, *impv.* **tartsir**, **tartsek**) դառնալ, դարձայ, դարձար, դարձաւ, դարձի՛ր, դարձէ՛ք to turn, to become
tarnutyun դառնութիւն bitterness
tarpin դարբին blacksmith
tart թարթ wink
tartel թարթել to wink, blink
tartich թարթիչ eyelash
tarts դարձ conversion
tartsa դարձայ (*past from* **tarnal** դառնալ) I turned
tar-tsn-el (*past* **tartsutsi**) to turn *tr.* դարձնել, դարձուցի
tartsvadz դարձուածք idiom
tartsvil դարձուիլ to be turned
tartsyal դարձեալ again
tas դաս lesson, class
tas énel դաս ընել to do homework
tasadu դասատու teacher
tasagan դասական classical
tasagark դասակարգ class
tasakhos դասախօս lecturer
tasakhosel դասախօսել to lecture
tasakhosutyun դասախօսութիւն lecture
tasakirk դասագիրք textbook
tasaran դասարան classroom
tasavantel դասաւանդել to teach
tasavantum դասաւանդում teaching
tasavorel դասաւորել to classify
tasdag դաստակ wrist
tasdiaragich դաստիարակիչ educator
ta-sn-ger դասընկեր classmate
ta-sn-tatsk դասընթացք course

- tashd** դաշտ field
tashginag թաշկինակ handkerchief
tashink դաշինք treaty
tashnag դաշնակ piano
tashnagtsutyun դաշնակցութիւն federation, Հայ Յեղափոխական ~ ; Armenian Revolutionary Federation
tashnakir դաշնագիր treaty
tashnamur դաշնամուր piano
tat թաթ paw
tatar դադար break
tatkhel թաթխել to dip
tatig թաթիկ paw, hand *dim.*
tatril դադրիլ to stop + *abl.*
tats թաց wet
tav դաւ plot
tavatrutyun դաւադրութիւն plot, intrigue
tavish թաւիշ velvet
tavud թաւուտ thicket
tavshya թաւշեայ velvet *adj.*
tbchil (tbnal) (past **tba**, *impv.* **tbir**) դպչիլ / դպնալ, դպայ, դպի՛ր to touch
tbir դպիր clerk, choir member
tbrats tas դպրաց դաս church choir
tb-rots դպրոց school
tb-rotsagan դպրոցական school student, pupil
te թէ or; that, whether
te' ... te' թէ ... թէ both ... and
tebi դէպի toward + *acc.* / *dat.* of person
tebk դէպք event
Tegdemper Դեկտեմբեր December
tegh դեղ medicine
teghakordz դեղագործ pharmacist
teghin դեղին yellow
teghts դեղձ peach
tel թել thread, string
telatrel թելադրել to suggest
tem դէմ against + *dat.*; թեմ diocese, prelacy
temk դէմք face
ter դեռ still; դեր role; թեր yea, vote in favor
tera-gêgh-zi թերակղզի peninsula
terahavad թերահաւատ skeptic
terasan դերասան actor
tereveys թերեւս perhaps
teri թերի faulty
tert թերթ newspaper
tertanush թերթանուշ pakhlava
tertsag դերձակ tailor
terutyun թերութիւն fault
tetev թեթել light
tev թել wing, arm
tey թէյ tea
teyev թէեւ although
tez դէզ pile
t-ghr-tyun դղրդիւն tumult, clamor
tgh-tagits թղթակից correspondent
tgh-takhagh թղթախաղ card game
tgh-tatram թղթադրամ paper money
ti դի corpse; թի oar
tiag դիակ corpse
tibvadz դիպուած event
tidel դիտել to watch
tidoghutyun դիտողութիւն observation
tidvil դիտուելիլ to be observed
tigunk թիկունք back

- timag** դիմակ mask
timakravel դիմագրաւել to
 confront, meet
timanal դիմանալ to endure
 + dat.
timatrel դիմադրել to oppose
 + dat.
timats դիմաց cross + gen.
timavorel դիմաւորել to meet
timum դիմում application
tirk դիրք position
titegh թիթեղ tin
titernig թիթեռնիկ butterfly
tiv թիւ number
tizel դիզել to pile up
tizvil դիզուել to be piled
tkal դգալ spoon
tkhel թխել to bake
tkhsel թխսել to brood
tkhvadz թխուած cookie
tk-nel թքնել to spit
tm-pug թմբուկ drum
tmradz թմրած numb
tm-ril թմրիլ to get numb
tnel (past tri, trir, trav impv. tir,
 trek) դնել. դրի. դրիր,
 դրաւ. դի՛ր. դրէ՛ք to put
tn-tal թնդալ to resound
toghal դողալ to shake
toghul (toghnel / toghel)
 (past toghutsi/toghetsi,
 impv. togh, toghék) թողուլ,
 թողնել / թողել. թողուց /
 թողեցի. թո՛ղ. թողէ՛ք to let
 + subj., forgive + dat. + acc.
toghutyun թողութիւն
 forgiveness, pardon
tor toran pl. torner թոր թորան
 թոռներ grandchild
tormil թոռմիլ to wilt
tornig թոռնիկ grandchild
toshag թոշակ salary, pension
totapel թօթափել to shake
totovel թոթովել to stammer
totvel թօթուել to shake out
trakhd դրախտ paradise
tram դրամ money
tramadun դրամատուն bank
tramagan դրամական financial
tramaklukk դրամագլուխ
 capital investment
tratsi դրացի neighbor
trchel թրջել to wet tr.
trchil (tril) (past tra, impv.
 trir) թռչիլ / թռիլ. թռայ,
 թռի՛ր to fly
trchun թռչուն bird
trichk թռիչք flight
trkeren թրքերէն Turkish
 language
trn-patsek դոնրացէք Palm
 Sunday service
troshag դրօշակ flag
troshm դրոշմ stamp
tr-tsnel թռցնել to make to fly tr.
trutsig թռուցիկ flyer, kite
trvil դրուել to be put
trvak դրուագ episode
tsadgel ցատկել to jump
tsadz ցած low
tsak ձագ animal offspring
tsakh ձախ left
tsakhoghil ձախողիլ to err
tsamak ցամաք dry
tsanel ցանել to sow
tsang ցանկ list
tsangabad ցանկապատ fence
tsanganal ցանկանալ to desire
tsants ցանց net
tsan-tsranal ձանձրանալ to
 become bored, tired of + abl.
tsan-tsratsutsich
 ձանձրացուցիչ boring
tsan-tsuuyt ձանձրոյթ boredom

- tsasgod** *ցասկոտ* angry
tsav *ցաւ* pain
tsavagtsutyun *ցաւակցութիւն*
 sympathy
tsavar *ձաւար* wheat
tsavil *ցաւիլ* to hurt *intr.*
tsavok *ցաւօք* with pain
tsavtsnel *ցաւցնել* to hurt *tr.*
tsaydel *ցայտել* to gush
tsayn *ձայն* noise, voice
tsaynaspyur *ձայնասփիւռ* radio
tsédesutyun *ցտեսութիւն* au
 revoir, farewell
tsegh *ցեղ* nation, race
tseghasbanutyun *ցեղասպա-*
նութիւն genocide
tsekh *ցեխ* mud
tser *ձեր* your *pl.*
tserakir *ձեռագիր* manuscript
tserakordz *ձեռագործ*
 handwork, embroidery
tsereg (tsoreg) -van *ցերեկ /*
ցորեկ -ուան daytime
tserk *ձեռք* hand
tserkt talar *ձեռքդ դալար*
 compliment (on handiwork,
 cooking)
tsernarg *ձեռնարկ* handbook,
 undertaking
tse-ri-n-bah *ձեռնպահ* abstention
tsernots *ձեռնոց* gloves
tssets *ցեց* moth
tsev *ձեւ* form, way, shape
tsevagerbutyun *ձեւակեր-*
պութիւն formality
tsevatnel *ձեւացնել* to pretend
tsez *ձեզ* you *dat., acc.*
tset *ձէթ* olive oil
tségyans *ցկեանս* for life
têshnami *թշնամի* enemy
têshvarutyun *թշուառութիւն*
 wretchedness
tsl -u *ձի -ու* horse
tslrk *ձիրք* talent
tsitabdugh *ձիթապտուղ* olive
tsits *ցից* stake
tsék-dil *ձգտիլ* to strive for + *dat.*
tsék-dum *ձգտում* inclination
tsékel *ձգել* to leave, to let go, to
 allow + *subj.*
tsémah *ցմահ* till death
tsémer -van *ձմեռ -ուան* winter
tsémerug *ձմերուկ* watermelon
tsén-dzal *ցնծալ* to rejoice
tsénoradz *ցնորած* raving, crazy
tsén-tadz *ցնդած* senile
tsén-tsel *ցնցել* to shake
tsogh *ցօղ* dew; *ձող* pole
tsoghvel *ցօղուել* to dampen,
 rinse
tson *ձօն* dedication
tsor *ձոր* valley
tsoren *ցորեն* wheat
tséri *ձրի* free, no fee
tsérvadz *ցրուած* dispersed
tsér-vil *ցրուիլ* to be dispersed
tsu *ձու* egg
tsub *ցուպ* staff, rod
tsug tségan / tsugi *ձուկ ձկան /*
ձուկի fish
tsul *ցուլ* bull
tsulum *ձուլում* assimilation
tsulvil *ձուլուիլ* to be assimilated
tsurd *ցուրտ* cold
tsutsapeghg *ցուցափեղկ*
 showcase
tsutsaperel *ցուցաբերել* to
 show, make manifest
tsutsnel *ցուցնել* to show
tsuyts *ցոյց* demonstration, show
tsyun *ձիւն* snow, ~ *kal* ~ *գալ*
 to snow
tsyunel *ձիւնել* to snow
tsyut *ձիւթ* gum

têtu թթու sour
 têtum դդում squash
 têtvasch թթուաշ pickle
 tught թուղթ paper
 tuk դուք you pl.
 tukh թուխ dark
 tump թումբ dam
 tun դունն you sg.
 tup թուփ shrub
 tur թուր sword
 tur tran դուռ դրան door
 turs դուրս outside + abl.
 tusdr դուստր daughter
 tutag թութակ parrot
 tuyl թոյլ permission, weak; դոյլ bucket
 tuyladrel թոյլատրել to allow
 tuyl-dv-utyun թոյլտուռութիւն permission
 tuyn դոյն poison
 tuz թուզ fig
 tvagan թուական date, year
 tvapanutyun թուաբանութիւն arithmetic
 tvil թուիլ to seem + dat.
 tyur թիւր distorted
 tyurin դիւրին easy
 tyurin-tyurin դիւրին-դիւրին easily
 tyurutyun դիւրութիւն ease
 tyutich դիւթիչ enchanting
 tyutsazn դիւցազն hero
 tézh-koh դժգոհ discontent + abl.
 tézhokhk դժոխք hell
 tézh-pakhdapar դժբախտաբար unfortunately
 tézh-pakhdutyun դժբախտութիւն misfortune
 tézh-var դժուար difficult
 tézh-varanal դժուարանալ to become difficult

tézh-varatsnel դժուարացնել to make difficult
 tézh-varutyun դժուարութիւն difficulty

U

u ու and
 udel (past gera, gerar, gerav impv. ger, gerek) ուտել, կերայ, կերար, կերաւ, կե՛ր, կերէ՛ք to eat
 udelik ուտելիք food
 udvil ուտուիլ to be eaten
 ughd ուղտ camel
 ugherts ուղերձ address
 ugh-ghagi ուղղակի direct
 ugh-ghapar ուղղափառ orthodox
 ugh-vil ուղղուիլ to be directed
 ughigh ուղիղ straight
 ukhd ուխտ vow
 ukhdavor ուխտաւոր pilgrim
 un-gn-trel ունկնդրել to listen + dat.
 unayn ունայն vain, empty
 unenal ունենալ to have, pres.
 unim ունիմ
 unevor ունեւոր wealthy
 uni ունի has
 ur ո՞ւր where
 uradz ուռած swollen
 urakh ուրախ glad
 urakhatsnel ուրախացնել to gladden
 urakhutyun ուրախութիւն gladness
 uremn ուրեմն then, therefore
 urgan ուրկան net
 urge ուրկէ՞ whence, from where
 urish ուրիշ different, other

Urpat Ուրբաթ Friday
urvagan ուրուական ghost
us ուս shoulder
usanil ուսանիլ to study
usanogh ուսանող student
usanoghutyun ուսանողութիւն
 student body
usdi ուստի therefore
ush ուշ late
ushanal ուշանալ to be late for
 + *dat. / abl.*
ushatruityun ուշադրութիւն
 attention
ushim ուշիմ intelligent
usum ուսում education
usumnagan ուսումնական
 educational
usumnasirutyun ուսումնասիր-
 րութիւն study
usuts-chuhi ուսուցչուհի
 teacher *f.*
usutsich ուսուցիչ teacher
usyal ուսեալ learned
ut ութ eight
utsun ութսուն eighty
uyzh ոյժ strength, force, power
uzadz ուզած what is wanted
uzel ուզել to want + *acc.*, + *subj.*
uzh ուժ strength, force, power
uzhegh ուժեղ strong
uzhkin ուժգին strong

V

vad վատ bad
vadahampavel վատահամբաւել
 to defame
vadnel վատնել to waste
vaghê վաղը tomorrow
vahan վահան shield

vajaragan վաճառական
 merchant
vakh վախ fear
vakhjan վախճան end
vakhjanil վախճանիլ to die
vakh-nal վախնալ to be afraid
vakh-tsnel վախցնել to frighten
vakr վագր tiger
vanel վանել to drive away
vank վանք monastery
var վար down
varagel վարակել to infect
varakuyr վարագոյր curtain
vararan վառարան stove
varchutyun վարչութիւն
 administration
varel վարել to conduct, run, drive;
 վառել to light, set afire *tr.*
vargapegel վարկաբեկել to
 discredit
varich վարիչ administrator,
 manager
varil վառիլ to be lit, be aflame *intr.*
varkupark վարքուբարք way of life
varmunk վարմունք behavior
vars վարս hair
vart վարդ rose
vartabed վարդապետ Doctor of
 the Church, celibate priest
vartakuyn վարդագոյն rose (color)
varts վարձ rent
vartavor վարձաւոր tenant
vartsgan վարձկան mercenary
vartskt gadar վարձքդ կատար a
 compliment, *lit.* may
 your reward be complete
varunk վարունգ cucumber
varvil վարուիլ to behave
varzh վարժ experienced + *dat.*
varzharan վարժարան school
varzhetsnel վարժեցնել to teach

- varzhvil** վարժուհիլ to learn,
become accustomed
to + *dat.*
- vasdag** վաստակ reward
- vasdagel** վաստակել to earn
- vasdgil** վաստկիլ to earn
- vashkh** վաշխ usury
- vatsun** վաթսուն sixty
- vaveratsnel** վաւերացնել to
confirm
- vaveratsvil** վաւերացուհիլ to be
confirmed
- vay** վա՛յ woe!
- vayeluch** վայելուչ splendid
- vayreni** վայրենի wild
- vayrgyan** վայրկեան minute
- vazel** վազել to run
- vazort** վազորդ runner
- vdank** վտանգ danger
- vdankavor** վտանգաւոր
dangerous
- vdarel** վտարել to drive out + *acc.*
+ *abl.*
- veb** վէպ novel
- veh** վեհ sublime
- vehapar** վեհափառ majestic,
catholicos
- veharan** վեհարան catholicos's
residence
- vej** վէճ argument
- ver** վեր up
- verabretsnel** վերապրեցնել to
make to survive
- veradzunt** վերածնունդ
renaissance
- veradzvil** վերածուհիլ to be
transformed + *dat.*
- veragatsu** վերակացու
supervisor
- verakrel** վերագրել to attribute to
- veramud** վերամուտ first day of
school
- veraperil** վերաբերիլ to relate
- verapermunk** վերաբերմունք
behavior, attitude
- veraperum** վերաբերում
behavior, attitude
- veraperyal** վերաբերեալ
pertaining to + *gen.*
- verargu** վերարկու overcoat
- veratarnal** (*past veratartsa, impv.*
veratartsir, veratartsek)
վերադառնալ, վերադարձայ,
վերադարձի՛ր, վերադարձէ՛ք
to return
- veratsagan** վերացական
abstract
- verch** վերջ after, later + *abl.*
- verchabes** վերջապէս finally
- verchaged** վերջակէտ period
- verchanal** վերջանալ to end *intr.*
- verchatsnel** վերջացնել to finish,
end *tr.*
- vercherés** վերջերս recently
- verchin** վերջին last
- verchnagan** վերջնական final
- verelag** վերելակ elevator
- verk** վէրք wound
- verludzel** վերլուծել to analyze
- vernadun** վերնատուն upper
room
- vernakir** վերնագիր title
- verohishyal** վերոյիշեալ
aforementioned
- versdin** վերստին again
- vga** վկայ martyr, witness
- vijag** վիճակ condition
- vijagakrutyan** վիճակագրութիւն
statistics
- vijapanil** վիճաբանիլ to argue
- viravorel** վիրաւորել to offend
- viravorvil** վիրաւորուհիլ to be
offended
- vishd** վիշտ grief

- vit-khari** վիթխարի tremendous, gigantic
viz վիզ neck
vjarakir վճարագիր check
vjarel վճարել to pay
vjid վճիտ clear
vjir վճիռ decision
vjraganutyun վճռականութիւն decisiveness
vnas վնաս harm, **vnas chuni** վնաս չունի no harm done
vnasagar վնասակար harmful + *dat.*
vnasel վնասել to hurt + *dat.*
vnasvil վնասուիլ to be hurt
voch ոչ no
vochinch ոչինչ nothing
voch vok ոչ ոք no one
voch ... voch ոչ ... ոչ neither ... nor
voch-khar ոչխար sheep
vochn-chatsnel ոչնչացնել to annihilate
vodanavor ոտանաւոր verse, poetry
vodna-kn-tag ոտնագնդակ soccer
vo-dn-lva ոտնլուայ washing of the feet
vodk ոտք foot
voghch ողջ alive, whole
voghchuyun ողջոյն greeting
voghguyz ողկոյզ bunch of grapes
voghormadz ողորմած merciful; the late
voghormutyun ողորմութիւն mercy, alms, charity
voghv ողբ lament
voj ոճ style
vojir ոճիր crime
vojrakordz ոճրագործ criminal
vok ոք person
vokevorel ոգեւորել to arouse, excite, encourage + *inst.*
vokevorutyun ոգեւորութիւն animation, life, excitement
vokh ոխ revenge
vokl ոգի spirit
vomank ոմանք some
vor որ which; ոռ rear end
vorag որակ quality
voragavor որակաւոր quality
vorbes-zi որպէսզի so that + *subj.*
vorkan որքան how much
vormazt որմազդ poster
vorodum որոտում thunder
vorokayt որոգայթ trap
vorokel ոռոգել to irrigate
vorosh որոշ definite, certain
voroshel որոշել to decide
voroshum որոշում decision
voroshvil որոշուիլ to be decided
vorovhedev որովհետեւ because
vorp որբ orphan
vorpanots որբանոց orphanage
vorsal որսալ to hunt
vorsort որսորդ hunter
vort որդ worm; որթ calf, vine
vortekrel որդեգրել to adopt
vorti որդի son
vorun որուն whose
vosb ոսպ lentil
vosbabur ոսպապուր lentil soup
vosd ոստ branch
vosdigan ոստիկան police officer
vosgi ոսկի gold
voyeve օեւէ, օրեւէ any *adj.*
voyeve tsefov օեւէ ձեւով in any way
vra վրայ on + *gen.*
vrezh վրէժ revenge
vribag վրիպակ error
vribil վրիպիլ to err

v-rn-chyun վրնջիւն neighing
v-rn-del վռնտել to drive away
vr-tsin վրճիւն brush
vr-tovich վրդովիջ disturbing
vr-tovil վրդովիլ to upset
vs-dah վստահ sure
vs-dahapar վստահաբար surely
vs-dahil վստահիլ to trust, rely
 on + *dat.*
vsem վսեմ sublime
vsh-danal վշտանալ to grieve

Y

yebisgobos եպիսկոպոս bishop
yedev ետեւ behind + *gen.*
yedk ետք after + *abl.*
yegamud եկամուտ income
yegegghetsagan եկեղեցական
 ecclesiastical
yegegghetsi yegegghetsvo
 եկեղեցի եկեղեցւոյ church
yeghav եղաւ (*past of éllal*
 ըլլալ) it happened; okay
yeghchyur եղջիւր cornucopia
yeghern եղեռն atrocity
yeghernakordz եղեռնագործ
 criminal
yeghnig եղնիկ deer
yeghpayr yeghpor եղբայր
 եղբոր brother
yeghunk եղունք fingernail
yegogh եկող coming
yegur եկողր (*impv. of kal գալ*)
 come
Yekipdos եգիպտոս Egypt
yelag ելակ strawberry
yelegdraganutyun ելեկտրակա-
 նութիւն electricity
yelk ելք exit

yellel (yelnel, yellal) (*past yela,*
yelar, yelav *impv. yelir, yelek*)
 ելլել / ելնել / ելլալ, ելայ,
 ելար, ելաւ, ելի՛ր, ելէ՛ք to
 arise, go out
yeluyt ելոյթ performance
yentaga ենթակայ subject
yentakhump ենթախումբ
 subgroup
yentargel ենթարկել to subject
 + *acc. + dat*
yentargvil ենթարկուիլ to be
 subjected + *dat.*
yentatrel ենթադրել to suppose
yentughi ենթուղի subway
yepel եփել to cook
yepvil եփուիլ to be cooked
yerag երակ vein
yerakha երախայ child
yerall երալ to boil
yerani երանի՛ blessed + *dat.* +
past subj; if only, good for ___ +
dat.
yerank երանգ shade of color
yerant երանդ fervor, zeal
yerashkavorutyun երաշխաւո-
 րութիւն guarantee, insurance,
 security
yeraz երազ dream
 ~ **desnel** ~ տեսնել to dream
yerazel երազել to dream
yerazhishd երաժիշտ musician
yera-zhêsh-dagan երաժշտական
 musical
yera-zhêsh-dutyun
 երաժշտութիւն music
yerchanig երջանիկ happy
yereg-van երէկ -ուան
 yesterday
yerego-yan երեկոյ երեկոյեան
 evening

- yeregoyan** երեկոյան in the evening
- yerek** երեք three
- yerekagan** երեքական three a piece
- Yerekshapti** երեքշաբթի Tuesday
- yeres** երես face
- yerespokhan** երեսփոխան representative
- yerespokhanagan zhoghov** երեսփոխանական ժողով representative assembly
- yeresun** երեսուն thirty
- yerets** երէց elder
- yerevagayutyun** երեւակայութիւն imagination
- yerevan kal** երեւան գալ to come to light
- yerevil (yerevna)** երեւիլ, երեւնալ to appear
- yerevuyt** երեւոյթ phenomenon
- yergar** երկար long
- yergaratsnel** երկարացնել to drag out
- yergarutyun** երկարութիւն length
- yergat** երկաթ iron
- yergayn** երկայն long
- yergaynk** երկայնք length
- yergir yergiri/yergri** երկիր երկիրի / երկրի earth
- yerglezu** երկլեզու bilingual
- yergodasnyag** երկոտասնեակ dozen
- yer-gra-chaputyun** երկրաչափութիւն geometry
- yer-gr-bakel** երկրպագել to bow in worship, to adore
- yer-gra-sharzh** երկրաշարժ earthquake
- yergu(k)** երկու(ք) two
- yergukagan** երկուքական two a piece
- Yergushapti** երկուշաբթի Monday
- yergvayrgyan** երկվայրկեան second
- yergvoryag** երկուորեակ twin
- yeridasart** երիտասարդ young, youth
- yeridasartutyun** երիտասարդութիւն youth
- yeritsés** երիցս thrice, three times
- yerk** երգ song
- yerk-chakhump** երգչախումբ choir
- yerkel** երգել to sing
- yerketsoghutyun** երգեցողութիւն singing
- yerkich** երգիչ singer
- yerkvil** երգուիլ to be sung
- yerorya** եռօրեայ three-day
- yerp** երբ when + subj.
- yerpek** երբեք ever
- yerpek ch** _____ երբեք չ_____ never
- yerpemn** երբեմն sometimes
- yerpnerank** երփներանգ multicolored
- yershig** երշիկ sausage
- yertal** (past *katsi, katsir, knats* impv. *kna, katsek*) երթալ, գացի, գացիր, գնաց, գնա՛, գացէ՛ք to go; **yertak parov** երթաք բարով farewell
- vertevegutyun** երթեկութիւն traffic
- yertum** երդում vow
- yete** եթէ if
- yev** եւ and
- Yevroba** եւրոպա Europe
- yez** pl. **yezner** եզ եզներ ox
- yezagi** եզակի singular

yezerk եզերք edge
yezragatsutyun եզրակացույթիւն
 conclusion
yotanasun եօթանասունն seventy
yotê եօթը seven
yugh իւղ oil
yurahadug իւրայատուկ unique
yurakanchyur իւրաքանչիւր
 each
yuratsnel իւրացնել to master

Z

zad զատ besides + *abl.*
Zadig-i (van) Ջատիկ -ի / ունն
 Easter
zampyugh զամբիւղ basket
zanazanel զանազանել to
 differentiate + *acc.* + *abl.* + *inst.*
zankag զանգակ bell
zankvadz զանգուած mass
zanonk զանոնք them *acc.*
zarhurel զարհուրել to fear
zarkanal զարգանալ to develop
zarkatsadz զարգացած
 developed
zarkatsum զարգացում
 development
zarmanal զարմանալ to be
 surprised at *gen.* + *vra* վրայ
zarmanalioren զարմանալիօրէն
 amazingly
zarmank զարմանք amazement
zarmig զարմիկ cousin
zarnel (*past* zargi, zargir, zargav
impv. zarg, zargek) զարնել,
 զարկի, զարկիր, զարկաւ,
 զա՛րկ, զարկէ՛ք to hit, to strike
zarnvil զարնուիլ to be struck
zart զարդ decoration

zartarvadz զարդարուած
 decorated
zartonk զարթօնք renaissance,
 awakening
zavag զաւակ child, offspring
zaveshd զաւեշտ comedy
zayn զայն him, her, it *acc.*
zayranal զայրանալ to get angry
gen. + *vra* վրայ
zayratsutch զայրացուցիչ
 angering
zayruyt զայրոյթ anger
zeghchel զեղչել to discount, cut
 out
zegutsum զեկուցում report
zeguyts զեկոյց report
zenk զէնք arms, weapon
zerdz զերծ devoid of + *abl.*
zerdzel զերծել to exempt + *abl.*
zgh-chal զղջալ to regret
zhabaven ժապաւէն ribbon, tape
zham -van ժամ -ունն hour,
 ays zhamun այս ժամունն
 at this hour
zhamanag zhamanagvan
 ժամանակ ժամանակուան
 time, during + *gen.*
zhamanagagits ժամանակակից
 contemporary
zhamanagakragan ժամանա-
 կագրական chronological
zhamanagatsutsag ժամանա-
 կացուցակ schedule
zhamanagin ժամանակին at one
 time, on time
zhamanel ժամանել to arrive
zhamatrivil ժամադրուիլ to
 make an appointment
zhamatsuyts ժամացոյց clock
zhamerkutyun ժամերգութիւն
 service (religious)

zhankodil ժանգոտիլ to become
rusty

zhanyag ժանեակ lace

zharank ժառանգ heir

zharankel ժառանգել to inherit

zhêb-dil ժպտիլ to smile

zhêb-id ժպիտ smile

zhir ժիր firm

zhêkh-dagan ժխտական

negative

zhoghov ժողով meeting, council

zhoghovadzo ժողովածոյ

collection

zhoghovagan ժողովական

delegate

zhoghovel ժողովել to collect

zhoghovrtagan ժողովրդական

popular, folk

zhoghovurt ժողովուրդ people

zhuzhgal ժուժկալ sober

zinel զինել arm, to

zink զինք him, her, it *acc.*

zinvil զինուիլ to be armed

zinvor զինուոր soldier

zis զիս me *acc.*

zn-nel զննել to examine, observe

zoh զոհ sacrifice, victim

zohvil զոհուիլ to be sacrificed

zoravar զօրավար general

zoravor զօրաւոր strong

zork զօրք armed forces

zorutyun զօրութիւն strength

zov զով cool

zovanal զովանալ to cool

zrah զրահ shield

zrgel զրկել to deprive + *abl.*

zrutsel զրուցել to converse, chat

zruyts զրոյց conversation

zsel զսպել to restrain

zud զուտ pure

zukaher զուգահեռ parallel

zulal զուլալ clear

zur զուր vain; I ~ ի ~ in vain

zurg զուրկ deprived of + *abl.*

zusb զուսպ restrained

zuyk զոյք pair

zvarjali զուարճալի amusing

zvalt զուարթ cheerful

zz-vadz զզուած disgusted

zz-vil զզուիլ to be disgusted + *abl.*

Phrasebook

1. Some Useful Words and Phrases

Խնդրեմ	khên-trem	please (I ask you)
Ներողութիւն	ne-ro-ghu-tyun	excuse me
Մտիկ ըրէ՛	m-dig ê-re	pay attention <i>sg.</i>
Մտիկ ըրէ՛ք	m-dig ê-rek	pay attention <i>pl.</i>
Սպասէ՛	ês-ba-se	wait
Մէկ վայրկեան	meg vayr-gyan	one moment

2. Hello! How are you?

Բարեւ:	pa-rev	Hello!
Ի՞նչպէս ես:	inch-bes es	How are you?
Լաւ եմ:	lav em	I'm fine.
Իսկ դուն ի՞նչպէս ես:	isk tun inch-bes es	And how are you?
Ես ալ լաւ եմ:	yes al lav em	I'm fine too.
Լաւ չեմ:	lav chem	I'm not well.
Յոգնած եմ:	hok-nadz em	I'm tired.
Նեղուած եմ:	negh-vadz em	I'm upset.
Շատ զբաղած եմ:	shad êz-pagh-adz em	I'm very busy.
Շնորհակալ եմ	shê-nor-ha-gal em	Thank you
Գ'արժեր	char-zher	You're welcome
Զգո՛ւշ (զգոյշ)	êz-kush	Careful!

3. What's your name?

Անունդ ի՞նչ է:	a-nu-nêt inch e?	What's your name?
Անունս _____ է:	a-nu-nês _____ e.	My name is _____.
Իսկ քու անունդ ի՞նչ է:	isk ku a-nu-nêt inch e?	And what's your name?
Իմ անունս _____ է:	im a-nu-nês _____ e.	My name is _____.
Ուրախ եմ ծանօթանալուս:	u-rakh em dza-no-ta-na-lus	Pleased to meet you.
Նմանապէս:	nê-ma-na-bes	Likewise.

4. Where are you from?

Ուրկէ՞ս ես:

ur-ge es.

Where are you from?

_____ էն եմ:

_____ en em:

I'm from _____.

5. More Useful Words and Phrases

ներս	ners	in
դուրս	turs	out
վեր	ver	up
վար	var	down
հոս	hos	here
հոն	hon	there
հիմա	hi-ma	now
եկո՛ւր	ye-gur	come (singular)
եկէ՛ք	ye-gek	come (plural)
գնա՛	k-na	go (s)
գացէ՛ք	ka-tsek	go (p)
շո՛ւտ ըրէ	shud ê-re	hurry up
հաճիս	ha-jis	Please (if you please)
իսնդրեմ	khên-trem	Please (I ask you)

6. Greetings, etc.

բարեւ	pa-rev	Hello
բարի լոյս	pa-ri luys	Good morning
բարի իրիկուն	pa-ri i-ri-gun	Good evening
գիշեր բարի	ki-sher pa-ri	Good night
լոյս բարի	luys pa-ri	response (good light)
մաս բարով	m-nas pa-rov	stay well (bye)
երթաս բարով	yer-tas pa-rov	farewell
անցած ըլլալ	an-tsadz êl-la	hope you feel better, lit. may (illness) pass.
կը տեսնուինք	g-des-n-vink	see you later
ցտեսութիւն	ts-de-su-tyun	au revoir
ի՞նչ կայ, չկայ	inch ga, ch-ga	what's up?
ոչինչ	voch-inch	nothing much
պատմէ՛ նայինք	bad-me nay-ink	so tell us. . .
բան մը կա՞յ	pan mêga	Is something up, wrong?
լաւ չեմ գգար	lav chem êz-kar	I don't feel well.

7. Numbers

1	Մէկ meg	11	տասնմէկ das-nê-meg	21	քսանմէկ k-san-meg
2	երկու yer-gu	12	տասներկու das-nê-yer-gu	22	քսաներկու k-san-yer-gu
3	երեք ye-rek	13	տասներեք das-nê-ye-rek	30	երեսուն ye-re-sun
4	չորս chors	14	տասնչորս das-nê-chors	40	քառասուն ka-ra-sun
5	հինգ hink	15	տասնհինգ das-nê-hink	50	յիսուն hi-sun
6	վեց vets	16	տասնվեց das-nê-vets	60	վաթսուն vat-sun
7	եօթը yo-tê	17	տասնեօթը das-nê-yo-tê	70	եօթանասուն yo-ta-na-sun
8	ութ ut	18	տասնութ das-nê-ut	80	ութսուն ut-sun
9	ինը i-nê	19	տասնինը das-nê-i-nê	90	իննսուն in-nsun
10	տասը da-sê	20	քսան k-san	100	հարիւր har-yur
251	երկու հարիւր յիսուն մէկ yer-gu har-yur hi-sun meg	1000		հազար ha-zar	
1991	հազար ինը հարիւր իննսուն մէկ ha-zar inê har-yur in-nsun meg				

8. Age

Քանի՞ տարեկան ես:	ka-ni da-re-gan es	How old are you?
___#___ տարեկան եմ:	___#___ da-re-gan em	I am ___#___ years old.
Ե՞րբ ծնած ես:	yerp dz-nadz es	When were you born?
___-ին ծնած եմ:	___-in dz-nadz em	I was born in ___#___

in 1967 հազար ինը հարիւր վաթսուն եօթին
 ha-zar i-nê har-yur vat-sun yot-in

a as in father e as in bet u as in tuna l as in casino ê as in item o as in more g as in go
 gh as in Boghos kh as in Khachig ay as in Maya zh as in Zhivago stress on last full vowel

9. Brothers or sisters

Քոյր կամ եղբայր ունի՞ս: Do you have any brothers or sisters?
kuyr gam yegh-payr u-nis

թոյր եւ # եղբայր ունիմ: I have # sisters and # brothers.
kuyr yev # yegh-payr u-nim

Քոյր չունիմ I don't have any sisters.
kuyr chu-nim

եղբայր չունիմ: I don't have any brothers.
yegh-payr chu-nim

բայց երկու թոյր ունիմ: but I have two sisters.
payts yer-gu kuyr u-nim

10. Time

Ժամը քանի՞ն է: **zha-mê ka-ni ne** What time is it?

ն է: **# ne** It's # .

ու կէսն է: **# u ges ne:** It's # thirty.

Ժամը երեքը քառորդ կ'անցնի: **zha-mê ye-rek-ê ka-rort gants-ni** It's quarter past three.

Ժամը չորսին քառորդ կայ: **zha-mê chors-in ka-rort ga:** It's quarter to four.

Ուշ է: **ush e** It's late.
 Շուտ ըրէ: **shud êr-e** Hurry up.
 Արթնցիր: **ar-tên-tsir** Wake up

11. Today is _____.

Այսօր _____ է:	ay-sor _____ e	Today is _____
Երկուշաբթի է:	yer-gu-shap-ti e	It's Monday
Երեքշաբթի	ye-rek-shap-ti	Tuesday
Չորեքշաբթի	cho-rek-shap-ti	Wednesday
Հինգշաբթի	hink-shap-ti	Thursday
Ուրբաթ	ur-pat	Friday
Շաբաթ	sha-pat	Saturday
Կիրակի	gi-ra-gi	Sunday

Երէկ _____ էր: **ye-reg _____ er** yesterday was _____
 վաղը _____ է: **va-ghê _____ e** tomorrow is _____

12. What is today's date?

Այսօր ամսուկն քանի՞ն է: **ay-sor am-sun ka-ni ne** What's today's date?

Յոկնուկար # ն է: **hun-var # ne** Today is January # .

Փետրուկար	pe-dr-var	February
Մարտ	mard	March
Ապրիլ	ab-ril	April
Մայիս	ma-yis	May
Յոկնիս	hu-nis	June
Յուկիս	hu-lis	July
Օգոստոս	o-kos-dos	August
Սեպտեմբեր	seb-dem-per	September
Հոկտեմբեր	hog-dem-per	October
Նոյեմբեր	noy-em-per	November
Դեկտեմբեր	teg-dem-per	December

13. Activities

Ճաշ	jash	meal
Նախաճաշ	na-kha-jash	breakfast
Կէսօրուկան ճաշ	ges-or-van jash	lunch
ընթրիք	ênt-rik	supper
դաս	tas	class
դասախօսութիւն	ta-sa-kho-su-tyun	lecture
ժողով	zho-ghov	meeting
պատարագ	ba-da-rak	Divine Liturgy

14. What's up now? What do we have this evening?

Հիմա ի՞նչ կայ: **hi-ma inch ga** What's up now?

Այս իրիկունն ի՞նչ ունինք: **ays i-ri-gun inch u-nink** What do we have this evening?

Հիմա դաս կայ: **hi-ma tas ga.** There's a class now.

Վաղը ժողով ունինք: **va-ghê zho-ghov u-nink** Tomorrow we have a meeting.

Ճաշէն ետք ի՞նչ կայ: **jash-en yedk inch ga** What is there after the meal?

Կիրակի ի՞նչ պիտի ընենք: **gi-ra-gi inch bi-di ê-nenk** What are we going to do on Sunday?

a as in father **ê** as in bet **u** as in tuna **l** as in casino **ê** as in item **o** as in more **g** as in go
gh as in Boghos **kh** as in Khachig **ay** as in Maya **zh** as in Zhivago stress on last full vowel

15. Where is _____?

Ո՞ւր էիր
 է
 էր
 են
 էին
 հոս էի:
 հոն է:
 դուրսն էի
 ներսն է
 վերն էր
 վարն են
 սենեակն էին

ur e-ir
 e
 er
 en
 e-in
 hos ei
 hon e
 turs ne-i
 ners ne
 ver ner
 var nen
 sen-yag ne-in

Where were you?
 is s/he?
 was s/he?
 are they?
 were they?
 I was **here**
 S/he is **there**
 I was **outside**
 he/she/it is **inside**
 he/she/it was **upstairs**
 they are **downstairs**
 they were **in the room**

վար սենեակ
 լուսացարան
 դասարան
 գրասենեակ
 խոհանոց
 (լող)ալակազան
 ճաշարան
 ճաշարան

var
 sen-yag
 lv-ats-a-ran
 ta-sa-ran
 kr-a-sen-yag
 kho-ha-nots
 (logh)-a-va-zan
 ja-sha-sé-rah
 ja-sha-ran

downstairs
 room
 lavatory, bathroom
 classroom
 office
 kitchen
 pool
 dining hall
 restaurant

_____ ու՞ր է:
 ուսուցիչը
 օրիորդը
 տեսուչը
 ընկերդ
 եղբայրդ
 քույրդ
 հայրդ
 մայրդ
 սարկալակ
 հայր սուրբը
 տէր հայրը

_____ ur e
 u-su-tsi-ché
 o-ri-or-té
 des-uché
 ênger-ét
 yegh-payr-ét
 kuyr-ét
 hayr-ét
 mayr-ét
 sar-ga-va-ké
 hayr sur-pé
 der hay-ré

Where is _____?
 the teacher
 Miss _____
 the principal
 your friend
 your brother
 your sister
 your father
 your mother
 the deacon
 the holy father
 the priest

_____ ու՞ր են:
 ուսանողները
 ընկերներդ

_____ ur en
 u-sa-nogh-ne-ré
 ên-ger-ner-ét

Where are _____?
 the students
 your friends
 classmates
 Aram and Ani
 my books
 They are **with** Aram

Արամ եւ Անի
 գիրքերս
 Արամին հետ են:

a-ram yev ani
 kir-ker-és
 a-ram-in hed en

16. What should we do now?

Հիմա ի՞նչ ընենք:
hi-ma inch ê-nenk

What should we do now?

Հիմա ի՞նչ երգենք:
hi-ma inch yerk-enk

What should we sing now?

Հիմա ո՞ւր երթանք:
hi-ma ur yer-tank

Where should we go now?

Տունը մաքրենք:
du-nê mak-renk

Let's clean the house.

_____ երգենք:
yer-kenk

Let's sing _____.

Ոտնազնդակ (ֆուտբոլ) խաղանք:
vod-na-kn-tag (fut-bol) kha-ghank

Let's play soccer.

17. Let's go _____

Դուրս երթանք:
turs (y)er-tank

Let's go out(side).

դուրս
ներս
վեր
վար
տուն
խանութ
եկեղեցի
ճաշի
դասի
ժողովի
շարժապատկերի
պարահանդեսի
վազելու
պտտելու
լողալու
դասախօսութան

turs
ners
ver
var
dun
kha-nut
ye-ge-ghe-tsi
ja-shi
ta-si
zho-gho-vi
shar-zha-bad-ge-ri
ba-ra-han-te-si
va-ze-lu
bê-dê-de-lu
lo-gha-lu
ta-sa-khos-u-tyan

outside
inside
upstairs
downstairs
home
to the store
to church
to dinner
to class
to a meeting
to a movie
to a dance
jogging
for a walk
swimming
to the lecture

Ո՞ւր կ'երթաս:

_____ կ'երթամ

_____ կ'երթայ

_____ կ'երթան

ur ger-tas

_____ ger-tam

_____ ger-ta

_____ ger-tan

Where are you going?

I am going _____

s/he is going _____

they are going _____

18. Mealtime

Անօթի եմ:
Ծարաւ եմ:
Կուշտ եմ:
Ալ չեմ ուզեր:
Ոչ, խնդրեմ,
Քեմ ուզեր:

a-no-ti em
dzar-av em
gushd em
al chem u-zer
voch, khênt-rem,
chem u-zer

I'm hungry.
I'm thirsty.
I'm full.
I don't want any more.
No, thanks,
I don't want any.

Հրամսեցէք:
Շատ համով է:
Անուշ ըլլայ:
Ձեռքդ դալար:

h-ram-me-tsek
shad ha-mov e
a-nush êl-la
tserk-t talar

Help yourself.
It's very tasty.
Enjoy it.
Compliment,
Lit. May your hand always be
productive (evergreen)

_____ կու տա՞ս, հաճիս (խնդրեմ):
_____ **gu das, ha-jis (khn-trem)**

Would you please give me ____

պնակ մը
դանակ մը
պատառաքաղ մը
դգալ մը
քիչ մը (____)
քիչ մըն ալ (____)
գաւաթ մը (____)
ջուր

b-nag mê
ta-nag mê
ba-da-ra-kagh mê
t-kal mê
kich mê _____
kich mên al _____
ka-vat mê _____
chur

a plate
a knife
a fork
a spoon
a little ____
a little more ____
a cup (of ____)
water

19. At the Table

_____ ը կու տա՞ս (կ'անցնե՞ս):
_____ **ê gu das (gants-nes)**

Would you please pass me the ____

_____ չեմ սիրեր:
_____ **chem sir-er**

I don't like (care for) ____

_____ չեմ ուզեր:
_____ **chem u-zer**

I don't want any ____

ջուր
հիւթ
կաթ
սուրճ

chur
hyut
gat
surj

water
juice
milk
coffee

թէյ	tey	tea
գինի	ki-ni	wine
գարեջուր	ka-re-chur	beer
շաքար	sha-kar	sugar
կարագ	ga-rak	butter
աղ	agh	salt
պղպեղ	bêgh-begh	pepper
աղցան	agh-tsan	salad
միս	mis	meat
ձուկ	tsug	fish
հաց	hats	bread
պանիր	ba-nir	cheese
մածուն	ma-dzun	yogurt
հակկիթ	hav-git	egg
պտուղ	bêd-ugh	fruit
խաղող	khagh-ogh	grapes
ձմերուկ	ts-me-rug	watermelon
խնձոր	khên-tsor	apple
դեղձ	teghts	peach
ծիրան	dzi-ran	apricot
նարինջ	nar-inch	orange
սալոր	sa-lor	plum
բանջարեղէն	pan-cha-re-ghen	vegetables
կանա(ն)չեղէն	ga-na(n)ch-e-ghen	greens
գետնախնձոր	ked-na-khên-tsor	potatoes
պաղպաղակ	bagh-ba-ghag	ice cream
անուշեղէն	a-nu-she-ghen	sweets



About the Author

Thomas J. Samuelian received a Ph.D. in linguistics in 1981 from the University of Pennsylvania, where he later served as Assistant Director of the Center for Soviet and East European Studies. In addition to teaching Modern and Classical Armenian from 1979 to 1988 through the Tarzian Chair in Armenian History and Culture, Dr. Samuelian taught Introductory and Intensive Russian at UPenn. He has edited two volumes of conference papers on Armenian culture entitled *Classical Armenian Culture* and *Medieval Armenian Culture*, and translated and retold Eznik Koghbatsi's *Refutation of the Sects*. He has also published numerous articles and reviews in Armenian and linguistic journals, given scores of public lectures on Armenian topics, and served on ANEC and other Armenian councils. He has also taught Modern and Classical Armenian language and literature at Columbia University, at St. Nersess Seminary, at the Siamanto Academy for Young Adults, and at the ARS Summer Studies Program at the University of Connecticut and the University of Pennsylvania. To add to his diverse academic background, the author received a JD degree in 1991 from Harvard Law School and is currently practicing international law in Washington, D.C. He continues to be active in Armenian community life.



Cover art by Minas Minasian

Hippocrene Books, Inc.
 171 Madison Avenue
 New York, N.Y. 10016

ISBN 0-7818-0207-5



EAN

9 780781 802079